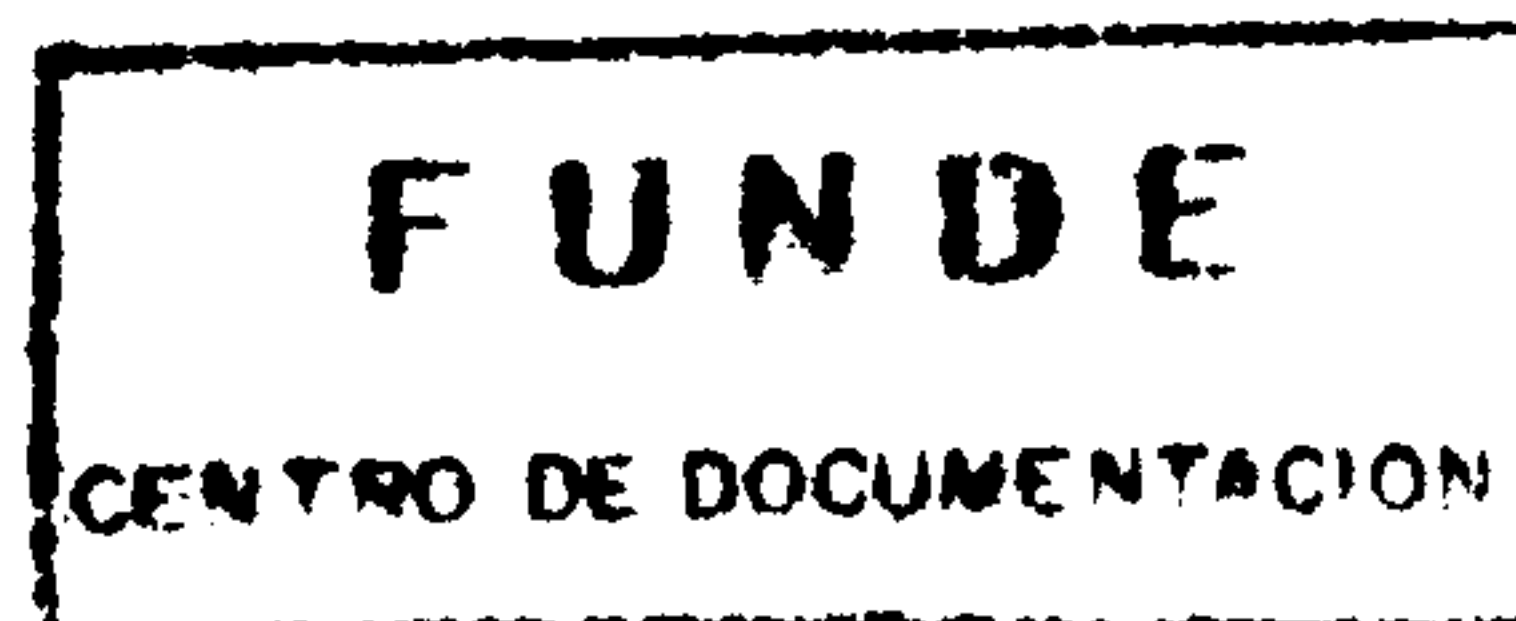

FUNDACION NACIONAL PARA EL DESARROLLO
-FUNDE-



DOCUMENTO DE TRABAJO #58

SITUACION SOCIOECONOMICA DE LAS COMUNIDADES DE REPOBLADORES Y EX
COMBATIENTES

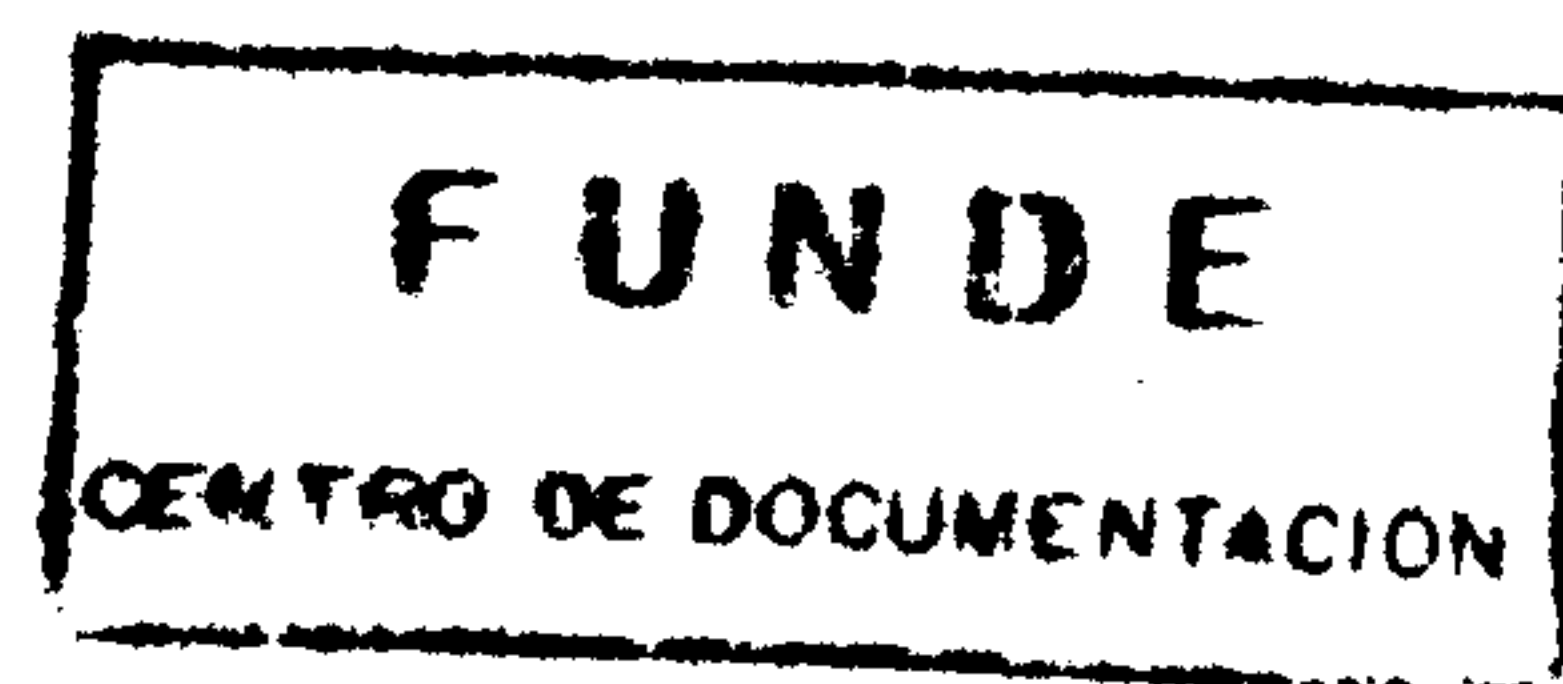
ENCUESTAS DE ZONAS EX CONFLICTIVAS
EN LOS DEPARTAMENTOS DE
CHALATENANGO, SAN VICENTE Y USULUTAN

Por
Equipo Regional de la FUNDE

San Salvador
1993

Repto. Santa Fe, 35 Av. Norte #9Bis
Apdo. Postal 1774 Centro de Gobierno San Salvador, El Salvador
Tel/Fax: 503-26-7343 Correo elec: fundesv@ni.apc.org

FUNDACION NACIONAL PARA EL DESARROLLO
-FUNDE-



SITUACION SOCIOECONOMICA
DE LAS COMUNIDADES
DE REPOBLADORES
Y EX COMBATIENTES

ENCUESTAS DE ZONAS EX CONFLICTIVAS
EN LOS DEPARTAMENTOS DE
CHALATENANGO, SAN VICENTE Y USULUTAN

SITUACION SOCIOECONOMICA DE LAS COMUNIDADES DE REPOBLADORES Y EXCOMBATIENTES

" El indio aprendió a respetar su medio ambiente, y a considerar todos los árboles, plantas, cosechas y animales en la creencia de que éstos, junto con él, formaban parte integrante del mundo natural y sobrenatural. No intentó cambiar ese mundo, simplemente quiso representar el papel que creyó le había sido destinado, y pagar su contribución al incesante ciclo de la existencia con un modelo de vida que respetaba la comunidad de hombres, plantas, tierra y clima como un todo único y armonioso"
David Browning

INTRODUCCION

El presente estudio intenta desentrañar las condiciones socio-económicas de las comunidades y las cooperativas campesinas que se han formado (y se están formando) a partir de la finalización del conflicto armado que sufrió El Salvador en la década de los 80, tomando como punto de partida las tierras que se están negociando y transfiriendo a ex-combatientes del FMLN y actuales tenedores.

La idea de esta investigación surge cuando la Comisión Económico Social -CES-, solicitó un diagnóstico de las tierras que se están negociando para satisfacer la demanda de los ex-combatientes del FMLN. El equipo de investigación de la unidad de desarrollo regional de la Fundación Nacional para el Desarrollo -FUNDE- decidió asumir la tarea ampliando el marco geográfico de la investigación. En lugar de estudiar únicamente las tierras de reinserción para ex-combatientes, como era el pedido original, se propuso extender el universo de la investigación hacia las comunidades y los asentamientos campesinos que constituyen el contexto regional de los nuevos productores, es decir, aquellas poblaciones con las cuales los ex-combatientes van a establecer relaciones comerciales, políticas y sociales, directas.

El objetivo general de la investigación es **llevar a cabo un estudio profundo de la situación actual de las tierras a ser transferidas a ex-combatientes y actuales tenedores y sus contextos regionales**, con el fin de proponer alternativas técnicas y organizativas para la producción, que contribuyan a conformar un nuevo polo de desarrollo agrario en El Salvador, y permitan incorporar a estos nuevos agentes a la economía nacional.

Como objetivos específicos se propusieron los siguientes:

- 1) Establecer sobre la base de un diagnóstico las condiciones agro-técnicas y agro-ecológicas de las propiedades que serán transferidas a ex-combatientes y actuales tenedores. Esto permitirá determinar las capacidades de uso del suelo y las

alternativas de producción considerando el criterio de la sostenibilidad del desarrollo.

- 2) Establecer las condiciones del entorno socio-económico de las zonas donde se asentará la población, evaluando las condiciones de producción y distribución de bienes y servicios. Esto permitirá evaluar las debilidades y las potencialidades a las que se enfrentarán los nuevos productores.
- 3) Determinar y proponer las formas de organización de la producción más adecuadas de acuerdo a las características de las zonas.
- 4) Identificar las comunidades existentes y su articulación a una estrategia de desarrollo regional conjuntamente con los nuevos asentamientos humanos de productores.
- 5) Proponer las formas de organización social más idóneas para hacer frente al reto productivo.

El área de la investigación se delimitó con la Comisión de Tierras de la Comisión Económico-Social. El estudio se concentró en la zona sur del municipio de Tecoluca, Departamento de San Vicente, y en los municipios de Jiquilisco, San Agustín, Berlín, Mercedes Umaña, Nueva Granada y Vía El Triunfo, en Usulután, así como algunas comunidades del municipio de Sesori en San Miguel. Todos estos asentamientos campesinos tienen una característica común: están incorporados a lo que se ha denominado el sistema social de producción popular, un sistema de producción y distribución de bienes y servicios que está surgiendo a expensas de la organización de base que se ha desarrollado en las zonas controladas o con incidencia del movimiento popular.

La investigación también abarcó el municipio de Nueva Concepción, en Chalatenango, en donde encontramos diversas comunidades y cooperativas campesinas que no están incorporadas al sistema social de producción popular sino que más bien forman parte del sistema nacional. Esto nos permitió comparar las condiciones socio-económicas de las comunidades y cooperativas campesinas que forman parte del sistema social de producción popular con aquéllas que están integradas al sistema nacional y no son parte del proyecto socio-económico del FMLN, lo que le dio solidez a nuestras conclusiones. El análisis de las comunidades y las cooperativas de Nueva Concepción nos mostró los rasgos comunes que comparte el sector organizado en el FMLN con otras comunidades y cooperativas campesinas de El Salvador, así como aquellos rasgos que son específicos de los nuevos asentamientos integrados al FMLN.

Desde la perspectiva del equipo de investigadores de la unidad de desarrollo regional, las condiciones socio-económicas de una población determinada no se definen únicamente por las condiciones agro-ecológicas y las estructuras de producción y distribución de bienes y servicios, sino también por la estructura global de relaciones sociales y el sistema de símbolos culturales, sin los

cuales las estructuras de producción y distribución en estudio no funcionarían. Sin embargo la amplitud de la investigación, los métodos utilizados para la recolección de los datos y, sobre todo, el corto tiempo en el que se desarrolló este estudio, determinaron que dedicáramos buena parte de las boletas a la recopilación de los datos técnicos, dejando en segundo plano, por el momento, la información social y, sobre todo, la cultural. Esto implica un nivel de parcialización en el análisis de los datos.

En la medida de lo posible, nuestro equipo intentó incorporar algunos datos sociales y culturales en el diseño de las encuestas. Es así que se incluyó el estudio de la composición de los grupos domésticos y se elaboraron diversas preguntas para determinar los puntos de vista de las personas en relación a algunos temas de interés. Sin embargo, el estudio de la relación entre las condiciones extra-económicas y las económicas es aún insuficiente.

Metodología:

1. Elaboración de encuestas: se elaboraron tres encuestas diferentes: una encuesta que se utilizó para recopilar datos agro-ecológicos de las tierras que se están transfiriendo, una encuesta que se llenó con las directivas comunales y cooperativas para obtener datos generales de las poblaciones campesinas, y una tercera encuesta que se pasó casa por casa, la cuál constituye el grueso de la información que vamos a analizar.

Para elaborar las encuestas abrimos un período de discusión sobre el contenido y la forma de hacer las preguntas. En la discusión participaron personas de las diferentes instituciones (ONG'S) que están trabajando en las áreas estudiadas. Técnicos de la Coordinadora Inter-Institucional (CII), CORDES, FEDECOOPADES y FEDECACES, las cuales hicieron sugerencias para mejorar las encuestas. En la discusión también participaron algunos miembros de las comunidades en estudio. El personal de la unidad de desarrollo regional viajó a las regiones de interés para discutir el tipo de preguntas que se iban a formular.

Estas consultas enriquecieron el contenido de las boletas, ya que permitieron puntualizar y seleccionar las preguntas más idóneas de acuerdo tanto a los objetivos del estudio como a los intereses y las expectativas de las personas que serán las beneficiarias de los proyectos que se impulsen con base en esta investigación.

2. Formación de los equipos de encuestadores: fueron formados por personas originarias de las regiones en las que se llevó a cabo el estudio. En cada zona formamos un equipo de cinco a ocho encuestadores, quienes se encargaron de pasar las encuestas por hogar (casa por casa) de cada una de las comunidades seleccionadas. Todas las personas que formaron estos equipos eran miembros de las comunidades de estudio, lo

que facilitó la comunicación con los entrevistados.

3. Supervisión: Hubo un supervisor por cada una de las tres zonas, quien se encargó de capacitar a los encuestadores y de permanecer en el terreno, todo el tiempo que duró la aplicación de las encuestas, controlando el estudio. El supervisor además se encargó junto con los técnicos de aplicar la encuesta a las directivas comunales y cooperativas.
4. Técnicos: la información se complementó con el trabajo de los técnicos en asuntos agrícolas, quienes ayudaron en el estudio de las condiciones agro-ecológicas de las tierras. En el caso de San Vicente, estos datos fueron proporcionados por el estudio realizado en coordinación con CORDES. En Chalatenango, dos ingenieros agrícolas acompañaron a la supervisora, mientras que en Usulután la escasez de recursos impidió que este rubro fuera cubierto satisfactoriamente por medio del trabajo de campo.
5. Universo de la investigación: las comunidades estudiadas son las siguientes:

= USULUTAN:

-14 de Julio	-Planón
-Letranes	-Piscinas
-Linares	-Joya Galana
-Horcones	-Palomilla de Gualcho
-Loma Alta	-San Antonio
-Delicias	-Las Brujas
-Colón	-Managuara
-Virginia	-Plan Casco
-Tablón	-Castillo
-Muñoces	-Cimarrón
-Casa de Zinc	

= SAN VICENTE:

-Jalisco	-El Pacún
-Gran Sasso	-Las Anonas
-La Florida	-El Porvenir
-Hda. Guajoyo	-Taura
-El Socorro	-San Bartolo
-El Ujuste	-Santa Marta
-San Nicolás	-Agua Fuerte
-La Cañada Arenera	-Rancho Grande
-San Carlos Lempa	-El Coyol
-Los Naranjos I y II	-Isla de Montecristo
-La Pita	

= CHALATENANGO:

- Nvo. Edén
- Hda. Las Trancas
- Col. Las Brisas
- Chacalcoyo
- Tepeagua
- Los Peralta
- Sta. Rosa
- La Cruz
- Jayuca
- Canacastillo

- El Obrajito
- Agua Helada
- Chilamates
- Col.El Sitio
- Hda.Jiboa
- Tamarindo
- Valle Nuevo
- Tres Haciendas
- Arracados
- Chansunte

CONCLUSIONES GENERALES,

HIPOTESIS Y

PISTAS DE INVESTIGACION



CONCLUSIONES GENERALES

Las tres zonas de estudio presentan algunas características comunes que dan pie para llegar a conclusiones de tipo general, y son las siguientes:

1. Fueron zonas altamente conflictivas durante el período de guerra; esto implicó fuertes movimientos de población, tanto hacia otras zonas al interior del país, como fuera de él; a partir de 1985, se comenzaron a dar procesos de retorno de la población que se desplazó durante el conflicto y que regresó a sus lugares de origen.
2. Se han dado importantes procesos de organización socio-política en la población mas afectada por el conflicto; esto en alguna medida permitió la sobrevivencia de dicha población que tuvo que enfrentar momentos difíciles; por lo tanto esto se convierte en una base para impulsar procesos de organización orientados al desarrollo.
3. Debido principalmente a la situación conflictiva, la atención gubernamental ha sido escasa e incluso desapareció de algunas localidades; por lo que en estas zonas el aparato infraestructural (vial, productivo, educativo, de salud, vivienda, etc.) presenta un franco deterioro; esto representa una limitante para iniciar un proceso de desarrollo a nivel local.
4. La principal forma de organización de la producción bajo la que se desarrolla la actividad productiva es la familiar; esto está marcado por el hecho que más de las dos terceras partes de las parcelas se encuentran entre 0.5 y 2.0 manzanas.
5. A nivel productivo, mayoritariamente se desarrollan actividades agropecuarias de subsistencia; relacionadas más con el cultivo de granos básicos, y la crianza de especies menores. Además existe poca diversificación de cultivos, un uso generalizado de agroquímicos, y una baja productividad.
6. La comercialización representa uno de los problemas principales para los pequeños productores, quienes no tienen poder de negociación ante los intermediarios, que son los que en última instancia fijan los precios, principalmente de los granos básicos. Algunas de las explicaciones a esto son las siguientes: bajos volúmenes producidos y manejo individual de los mismos, no existe suficiente infraestructura de almacenamiento, no son sujetos de crédito ni cuentan con capacitación para entrar en un proceso de comercialización, tanto de sus productos como de los insumos necesarios en sus procesos productivos.
7. Existe confusión en cuanto a que si la tierra en que trabajan es propia o ajena. Con respecto a la forma de organización de la producción mas beneficiosa para ellos; en una parte de la

población hay confusión, mientras en otra se desarrolla todo un debate alrededor de esta temática. Es necesario mencionar, que este punto constituye un punto vital a definir con la población.

8. Existe una grave deficiencia en lo que pueden considerarse como elementos o servicios de apoyo a la producción, tales como: crédito, capacitación, asistencia técnica, legalización de la tierra, etc. Muchas de las áreas de apoyo a la producción, así como algunos servicios de tipo social, son brindados por algunas de las ONGs que existen en las zonas.
9. Existe deterioro medioambiental, aún cuando su magnitud no es similar en las distintas zonas. Las razones de esto son variadas, pero puede afirmarse que grandes núcleos de la población que reside en dichas zonas es consciente de la problemática y comienza a aportar en alguna medida planteamientos de solución.
10. En cuanto a la situación de la mujer, el estudio no permitió ampliar mucho sobre esta problemática, pero ha arrojado pistas para plantear la hipótesis de que en estas zonas se reproducen los patrones existentes a nivel nacional en cuanto a la participación de la mujer en actividades propiamente productivas y aunado a esto la diversidad de roles que asume en su vida diaria.

HIPOTESIS Y PISTAS DE INVESTIGACION

1. En las zonas estudiadas se encuentra una cantidad importante de recursos, tanto naturales como humanos, en manos de los nuevos agentes económicos" (comunidades, cooperativas, pequeños y medianos productores, etc.)

Las pistas de investigación que surgen son:

- a. Se hace necesario cuantificar los recursos: cantidad de tierras, cantidad de personas, recursos financieros.

- b. Investigar cualitativamente dichos recursos:

- Topografía, tipos y uso potencial del suelo, necesidades de readecuación de la tierra, proceso de legalización de las tierras, posibilidades de establecimiento de riego, potencialidades acuáticas (nuevas especies a partir de cultivos).

- Nivel de los recursos humanos con los que se cuenta: población en edad productiva, niveles de alfabetización, niveles de capacitación técnica, acceso a sistemas de salud, educación, vivienda, servicios básicos. Algunos de estos elementos dan de sí para la construcción de índices de desarrollo humano en el departamento.

- Acceso al crédito, fuentes principales, orientación del crédito (avío/inversión), uso del crédito (por rubro).

2. Una parcela pequeña (0.5 a 2.0 manzanas) no es capaz de producir mas que para la subsistencia; es necesario cultivar las tierras combinando las formas familiares, asociativas y colectivas; para poder disminuir costos y producir volúmenes comercializables.

Ante esto, las pistas son:

- a. Elaborar un mapeo económico, según tipo de productores y formas de organización para la producción, de los aspectos siguientes:

- Ubicación de: tipo de cultivo, número de manzanas dedicadas a cada cultivo.

- Volumen de producción, productividad, técnicas de producción (rotación de cultivos, arado, etc); costos de producción, tecnología utilizada.

- Destino de los productos.

- b. Papel que juegan los productores en el mercado; red de comercialización inter-departamental. Definir centros económicos mas importantes.

- c. Funcionamiento de la red crediticia.
 - d. Estudiar formas de organización de la producción que permitan impulsar el desarrollo productivo y social de las comunidades y la región en su conjunto.
 - e. Estudiar la situación actual de las diferentes formas de organización para la producción, sus debilidades y sus aciertos.
3. Los nuevos agentes económicos tienen posibilidades de alcanzar niveles de acumulación que les permitan contribuir al desarrollo económico-social del departamento.

Las pistas de investigación serían las siguientes:

- a. A partir del conocimiento sobre los recursos en manos de estos agentes, habría que trabajar en las modificaciones que son necesarias y factibles de realizar para convertir a dichos agentes en promotores del desarrollo, es decir:

- Respecto a la producción para el mercado interno, donde entran los granos básicos, hortalizas, frutas y productos pecuarios, investigar:

- * Posibilidades de desarrollar organizaciones de productores en lo que tiene que ver con la producción, almacenamiento y comercialización (productos e insumos).

- * Posibilidades de utilización de la organización comunal en función de obtener los servicios necesarios tanto para las actividades productivas como para lo relacionado con la cualificación de los recursos humanos.

- * Posibilidades de desarrollar proyectos de inversión para el establecimiento de agroindustrias encargadas del procesamiento de los productos que cultiven.

- * Posibilidades de diversificación de cultivos (no sustitución).

- Con respecto a la producción para el mercado externo, investigar:

- * Posibilidades de que los productores mejoren la calidad de los productos orientados hacia fuera del país, para lograr mejores precios internacionales.

- * Posibilidad de exportar productos hortícolas, frutícolas y pecuarios que hayan sido sometidos a algún nivel de procesamiento.

- Con respecto a la industria rural, se tendría que investigar las posibilidades reales de montar algunas industrias en el área rural como un elemento complementario a las actividades propiamente agropecuarias; por ejemplo, materiales de construcción, muebles, cueros, etc.

- Estudiar la posibilidad de establecer centros turísticos de orientación ecológica.

4. El desarrollo a nivel local necesita de la interacción de los distintos actores involucrados en las zonas y de una definición clara del papel que debe jugar cada uno de ellos.

Pistas a investigar:

- Hacer un mapeo de proyectos: tipo de proyecto, ubicación, cantidad, calidad, niveles de eficiencia y beneficios a la población. (Según actores).

- Determinar el papel que juegan en el desarrollo: los agentes económicos, las organizaciones sociales, las ONGs, el gobierno central, la municipalidad, la iglesia, los partidos políticos

- Determinar las estructuras de poder existentes en las zonas.

5. La cooperación externa, ya sea bajo la forma de créditos, donaciones ó incluso remesas, necesita una contraparte nacional propositiva de parte de los actores interesados en el desarrollo, para que coadyuve e impulse procesos de desarrollo a nivel local.

Investigar:

- Fuentes, tipo de financiamiento, condiciones y características del mismo.

- Nivel de las remesas recibidas del extranjero

- Nivel de propuestas locales existentes en las zonas, acerca de las formas de utilización de fondos externos.

6. El porcentaje de mujeres como jefe de hogar es cada vez más alto; sus posibilidades de empleo e integración a los nuevos proyectos de desarrollo van en aumento debido a las nuevas políticas que Organizaciones gremiales y ONG'S están implementando en función del desarrollo de la mujer.

Es necesario profundizar en la investigación de:

- . fuentes de ingreso
- . fuentes de empleo

- . capacitación y vocación profesional
- . rol desempeñado durante y después del ciclo agrícola
- . nivel y posibilidades de integración a los proyectos de desarrollo.
- . entorno familiar de apoyo
- . acceso a la propiedad de la tierra; situación legal,
- . acceso al crédito, salud, prestaciones sociales, información.
- . ciclo de fertilidad: acceso a la planificación familiar
- . relación edad/tipo de trabajo
- . actividad política/gremial/social

A partir de una investigación que contenga todos los elementos mencionados anteriormente, puede pasarse a la elaboración de propuestas más concretas sobre el desarrollo de las zonas.

Esta primera experiencia, ha permitido un primer contacto con la realidad compleja de esas zonas; visto desde la perspectiva del desafío que representa elaborar propuestas viables para la población que ahí reside. Dado que es indiscutible la situación difícil en que se encuentra la población después del conflicto; lo importante es tener claridad de las potencialidades que se tienen para impulsar el desarrollo.

Por otro lado, se han extraído puntos ó pistas para una investigación de carácter propositivo, donde ha quedado evidenciada la necesidad de seguir con una metodología en donde la participación de la población es importante, más aún en el marco de la elaboración de propuestas. Esto por supuesto ha llevado a la necesidad de pulir aún más la metodología y sus instrumentos. Por supuesto que todo el trabajo que se vislumbra hacia adelante necesita de un fuerte apoyo financiero para lograr su concreción.

ESTUDIO DEL AREA DE
NUEVA CONCEPCION
DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO
EL SALVADOR

FUNDE
1993



1. CARACTERISTICAS GENERALES DEL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO

1.1. Breve Referencia Histórica:

Haciendo una rápida referencia a la historia del departamento de Chalatenango, diremos que en el período de dominio español, ésta fue zona eminentemente añilera, aunque también se cultivaban cereales y tenía un incipiente desarrollo ganadero.¹

En 1801 se celebró en el pueblo de Chalatenango la primera "Feria de los Santos", que gozó de gran renombre en toda Centro América. Ahí se hacían grandes negocios de añil y de ganado, siendo, sin duda, la más famosa feria salvadoreña del siglo pasado.

Pero es importante tener en cuenta el contexto histórico del departamento de Chalatenango en los últimos años, así como los efectos que el conflicto armado sufrido por el país tuvo en la zona.

Los efectos del conflicto más importantes en la mayoría del territorio departamental son los siguientes:

En primer lugar, un gran número de población desplazada, tanto al interior del departamento como fuera de él, inclusive, fuera del país; el abandono de cierta parte del territorio, más que todo en el área rural; deterioro en el nivel infraestructural, todo lo que tiene que ver con infraestructura vial y servicios. Las viviendas existentes no sólo se han visto deterioradas, sino que buena parte de ellas fueron destruidas durante el conflicto armado.

Por otro lado, se desarrolla un proceso de organización fuerte en el departamento; no sólo a nivel del conjunto de comunidades formadas con la población desplazada, tanto fuera del departamento como cuando se dio su retorno; sino también bajo la forma de constitución de instancias de apoyo a estas comunidades, tanto nacionales como internacionales.

¹/ CONARA. Revista Cultural del Departamento de Chalatenango. 1988. Pág. 12.

1.2. Características Departamentales:

A) Aspectos geográficos y uso del suelo:

El departamento de Chalatenango limita al norte con la República de Honduras, al oeste con Santa Ana, al este con Cabañas y la República de Honduras, y al sur con La Libertad, San Salvador, Cuscatlán y Cabañas (ver mapa No.1).

El departamento está dividido en 33 municipios y en 191 cantones (ver mapa No.2), de los cuales los más densamente poblados son: Chalatenango, Nueva Concepción, Tejutla, Agua Caliente, La Palma, La Reina, Arcatao, Concepción Quezaltepeque y Nueva Trinidad.

En el Sur de Chalatenango se encuentra la gran cuenca del Lempa, el río más importante del país. A lo largo de su recorrido por este departamento, se ubica la presa del Cerrón Grande, fuente hidroenergética más significativa del país. Sin embargo, en esta zona existe un escaso desarrollo de sistemas de riego, así como un manejo inadecuado del agua. La causa principal de esta baja eficiencia de riego reside en que las fincas no cuentan con suficiente infraestructura (nivelación de terrenos, bordos y acequias) y en que los productores no reciben suficiente capacitación y asistencia técnica.

El departamento cuenta con una planicie en la zona Sur, correspondiente al valle del río Lempa; en dicha planicie se concentran los cultivos comerciales, sobre los terrenos planos y de mayor aptitud del área.

Es de destacar la fragilidad del medio ambiente en el departamento de Chalatenango. Tanto es así que la producción agropecuaria se practica sobre suelos con alto riesgo de erosión, debido a su estructura física, a las fuertes pendientes, a la torrencialidad de las lluvias y al tipo y forma de manejo de los cultivos.

Todas estas características medioambientales, teniendo en cuenta la situación de pobreza rural y la carencia o limitada disponibilidad de tierras con aptitud agrícola, han traído como consecuencias:

- a) la utilización de terrenos con alta pendiente para la siembra de cultivos anuales tradicionales;
- b) el uso de áreas con vocación para bosques y praderas para los cultivos anuales tradicionales;
- c) y la deforestación de los bosques naturales, tanto para la realización de actividades agrícolas y ganaderas, como para la extracción de madera para aserrado, leña y construcción.

B) Capacidad, uso y tenencia de la tierra:

Se presenta, a continuación, una distribución de las tierras del departamento según su clase de capacidad de uso.

CUADRO No.1
CAPACIDAD DE USO DE LOS SUELOS EN EL DEPARTAMENTO DE
CHALATENANGO. 1978

Tipo de Suelo	Capacidad de Uso y Restricciones	Superficie ha	%
I	Tierras agrícolas sin restricciones.	-	-
II	Tierras agrícolas con pocas restricciones.	1,518	0.8
III	Tierras agrícolas con restricciones, necesitan medidas de manejo de suelos.	14,081	7.0
IV	Tierras con severas restricciones, sólo para cultivos permanentes y/o praderas.	12,275	6.1
V	Tierras con muy severas restricciones, sólo para praderas.	1,609	0.8
VI	Tierras sólo para praderas y bosques.	14,747	7.3
VII	Tierras sólo para bosques.	112,904	56.0
VIII	Sólo protección.	36,385	18.0
--	Improductivo.	8,138	4.0
TOTAL		201,657	100

Fuente: FIDA. " Proyecto de Desarrollo para Poblaciones Afectadas por el Conflicto: Departamento de Chalatenango. Informe de la Evaluación Ex-Ante." Volumen I: Texto Principal. Septiembre 1992. p. 23.

Se puede observar que las tierras disponibles para un uso agrícola sostenido son muy pocas y que, además, tienen importantes restricciones de uso. Solamente el 13.9 % del territorio departamental es apto para uso agrícola, aunque el 85 % de éste necesita requerimientos muy especiales de manejo de suelos. Además, sólo una pequeña área territorial, el 7.8 % del departamento (tierras tipo II y III), puede soportar cultivos anuales. (Ver mapa No.3).

La superficie explotada en el departamento es de 133,374 has., que representa el 6.3% de la superficie explotada del país. Esta tierra está distribuida en 21,322 propiedades.

Según su uso se agrupa de la siguiente manera:

CUADRO No.2
USO DE LA TIERRA EN EL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO

USO DE LAS TIERRAS	HAS.	PORCENTAJE
Tierras de labranza	36,082	27.0%
Cultivos permanentes	895	0.6%
Pastos naturales	55,644	41.8%
Pastos sembrados	14,353	10.8%
Montes y bosques	21,450	16.1%
Otros	4,950	3.7%
Total	133,374	100.0%

Fuente: DIGESTYC. "Tercer Censo Nacional Agropecuario 1971",
Volumen I. Octubre 1974.

Respecto a la tenencia de la tierra las propiedades se distribuyen de la siguiente forma:

CUADRO No.3
TENENCIA DE LA TIERRA 1971

TIPO DE TENENCIA	NUMERO DE EXPLOT.	%	HAS. TRABAJADAS	%
Propiedad	8,030	37.7	104,197.1	78.1
Arrendamiento con promesa de venta	112	0.5	407.9	0.3
Arrendamiento simple	7,229	33.9	8,997.9	6.8
Propiedad y arrendamiento simple	4,011	18.8	16,032.5	12.0
Colonia	508	2.4	501.6	0.4
Gratuita y arrendamiento simple	369	1.8	637.7	0.5
Otra forma	1,063	4.9	2,599.1	1.9
TOTAL	21,322	100.0	133,373.8	100.0

Fuente: DIGESTYC. " Tercer Censo Nacional Agropecuario 1971." Volumen I. Octubre 1974

Como puede apreciarse, el tipo de tenencia de la tierra que más predomina en el departamento, tanto en extensión como en número de explotaciones, es la tierra en propiedad.

Si tenemos en cuenta el número de explotaciones según tipo de tenencia, el arrendamiento simple no está tan distante de la tierra en propiedad, sin embargo, el número de hectáreas trabajadas no llega a su décima parte. Esto quiere decir que, si bien las explotaciones en propiedad pertenecen a medianos propietarios, con aproximadamente 13 has. por explotación, las explotaciones en arrendamiento simple corresponden pequeños productores, que poseen cada uno 1.24 has. de terreno promedio.

C) Aspectos demográficos:

En la siguiente tabla se exponen los datos sobre población del departamento de Chalatenango, según los censos que se han efectuado, así como algunas estimaciones de las que se disponían.

CUADRO No.4
EVOLUCION DE LA POBLACION EN EL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO

Año	Urbana	%	Rural	%	Total
1930	23,852	28.66	59,364	71.34	83,216
1950	27,152	25.65	78,707	74.35	105,859
1961	35,501	27.33	94,396	72.67	129,897
1971	47,516	27.49	125,329	72.51	172,845
1992	72,249	35.90	128,976	64.10	201,225

Fuente: DIGESTYC, Ministerio de Economía. Varios Censos de Población.

Los datos que resultaron del avance del censo realizado durante 1992 indican una población real de 201,225 habitantes, de los cuales 72,249 corresponden a población urbana y 128,976 a población rural.

Respecto a la distribución de la población en el área urbana y rural, en estos momentos, según los datos reflejados en el avance del censo antes mencionado, el 35.9% de la población reside en la ciudad y el 64.1% en zonas rurales.

Teniendo en cuenta la distribución de la población en épocas anteriores, se aprecia que el porcentaje de gente que vive en áreas urbanas ha aumentado en las últimas décadas, posiblemente originado por el conflicto armado. Como se mencionó anteriormente, una gran parte de la población tuvo problemas de desplazamiento, la cual se estima en aproximadamente la tercera parte de la población del departamento.

Es a mediados de la década pasada, que se inicia el retorno de esta población a sus lugares de origen.

Respecto a los indicadores de los hogares en Chalatenango, la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples realizada por MIPLAN durante 1991-1992, arroja un total de 35,962 hogares en el departamento, 26,082 en el área rural y 9,882 en la urbana; con un promedio de 5.15 personas por hogar.

D) Empleo y Pobreza:

En lo que respecta a los niveles de empleo en el departamento de Chalatenango, en el siguiente cuadro, elaborado a partir de la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 1991-1992 de MIPLAN, se puede observar que de un total de 185,235 personas, 133,196 se encuentran en edad de trabajar (mayores de 10 años); y que de éstas 62,704 (el 47%) representan la población económicamente activa.

A continuación se detallan los indicadores de empleo:

CUADRO No.5
INDICADORES DE EMPLEO EN EL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO (1992)

	Población > 10 años.	Población Económicam. Activa.	Poblac. Ocupada	Poblac. Desocup	Población Económicam. Inactiva.
Rural	95,146	44,294	40,362	3,932	50,852
Urbana	38,050	18,410	17,016	1,394	19,640
TOTAL	133,196	62,704	57,378	5,326	70,492

Fuente: Encuesta de hogares de propósitos múltiples 1991-1992. Unidad de Investigaciones Muestrales. MIPLAN

La tasa de desocupación a nivel departamental es, por tanto, del 8.49%; a nivel rural del 8.88 % y a nivel urbano del 7.57 %.

Si tenemos en cuenta los datos sobre pobreza (MIPLAN 91-92) en el departamento, observamos que el 66.35 % de los hogares son pobres, lo cual representa un valor muy elevado.

Del total de hogares del departamento de Chalatenango, el 38 % se encuentran en situación de pobreza extrema o absoluta, es decir, cuando el nivel de ingresos no permite sufragar las necesidades de la canasta básica (necesidades primarias). El 28.34 % de los hogares del departamento viven en situación de pobreza relativa, pues los ingresos no son suficientes para adquirir los bienes y servicios de la canasta básica ampliada (necesidades primarias, mas salud, mas educación, etc.).

En el área rural, el 35.45% de los hogares se encuentran en situación de pobreza extrema, estando el 27.78% de los hogares rurales en una situación de pobreza relativa. El resto de los hogares rurales chalatecos, el 36.77%, representan los hogares no pobres.

En el área urbana, aunque en valores absolutos existan menos hogares pobres que en el área rural, la situación de pobreza en relación a la población rural es mayor. De esta manera, el porcentaje de hogares no pobres es del 25.32%, frente al 36.77% de las zonas rurales. Los hogares en situación de pobreza absoluta representa el 44.81%, y los que se encuentran en situación de pobreza relativa el 29.87%.

A continuación se detallan estos datos en la siguiente tabla:

CUADRO No.6

SITUACION DE POBREZA EN CHALATENANGO (1992)

	Hogares en pobreza extrema	Hogares en pobreza relativa	Hogares no pobres	Total de hogares
Rural	9,245	7,245	9,590	26,080
Urbana	4,428	2,952	2,502	9,882
TOTAL	13,673	10,190	12,092	35,962

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 1991-1992.
Unidad de Investigaciones Muestrales. MIPLAN.

En conclusión, las familias en situación de pobreza representan un alto porcentaje, tanto en zonas urbanas, como en rurales. Sin embargo, las condiciones de pobreza de las familias que residen en las zonas rurales, son más acentuadas, es decir, tienen peores niveles de calidad de vida en lo económico, social y cultural.

E) Infraestructura social y física:

1) Infraestructura vial:

Respecto a la infraestructura vial, según los datos arrojados por el informe del FIDA, " el departamento de Chalatenango dispone de un total de 848.3 Km, de los cuales 95.8 Km (11.3%) se encuentran clasificados como pavimentados y 752.5 Km como de terracería. La red vial departamental se integra a la nacional por medio de la Carretera Centroamericana 4, que desde la Ciudad de San Salvador comunica hacia El Poy (frontera con Honduras).

La red vial pavimentada está formado por dos tramos:

a) La Carretera Centroamericana 4 (84.0 Km), que cruza el departamento de norte a sur y constituye el principal eje primario. Esta ruta facilita la comunicación directa entre las cabeceras municipales de Tejutla, La Palma, San Ignacio y Citalá.

b) La Carretera Centroamericana 3 (47.8 Km), al sur del departamento, une las cabeceras municipales de Chalatenango y Nueva Concepción.

La red vial de terracería está conformada por tres tipos de carreteras: Carreteras terciarias (221.7 Km), Caminos Rurales tipo

A (151.4 Km) y Caminos Rurales tipo B (379.5 Km)."²

La situación general de la red vial existente, exceptuando la red vial principal, que une a las cabeceras municipales de Chalatenango, Nueva Concepción, La Palma, San Ignacio y Citalá, es mala, debida en muchos casos a la falta de mantenimiento causados por las problemas del conflicto. Esta restricción en la comunicación vial repercute directamente en el proceso de desarrollo departamental y en especial en el agropecuario, limitando y encareciendo los flujos de productos e insumos para la producción.

2) Salud:

En el departamento hay fundamentalmente dos tipos de situaciones en cuanto a la resolución de los temas de salud.

Por un lado, una parte de la población, durante los 12 años de guerra, resolvió los problemas relacionados con la salud, mediante el apoyo de las ONGs, las instituciones internacionales y el Arzobispado, contando, además, con una fuerte participación de la comunidad organizada. Sin embargo, los escasos recursos con que se contaba y la magnitud de los problemas, hacían que estos esfuerzos fueran aislados, de emergencia y parciales.

El resto de la población ha estado siendo atendida por los servicios de salud del Estado de manera irregular y deficiente. Según el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, en todo el departamento existe un solo hospital, en Chalatenango y dos centros de salud, uno con 30 camas ubicado en la ciudad de Nueva Concepción, y otro en el municipio de La Palma. Además, existen 11 unidades de salud y 23 puestos de salud; pero en los 22 municipios en los que existe un puesto de salud, al menos la mitad de ellos funciona parcialmente por falta de personal, medicamentos y/o equipamiento.

3) Educación:

Respecto a la educación, en el departamento de Chalatenango, en las zonas de conflicto, debido a la ausencia absoluta de un sistema educativo formal del Estado, se desarrolló un sistema alternativo de educación en donde las comunidades organizadas y las ONGs han tenido una fuerte participación. En este aspecto también existen dos realidades.

A nivel de la educación pública, la falta de establecimientos educacionales es anterior al conflicto, ya que la población de muchos caseríos y cantones no ha tenido nunca acceso a la educa-

²/ Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola. División de América Latina y el Caribe. Departamento de Administración de Proyectos. PROYECTO DE DESARROLLO PARA POBLACIONES AFECTADAS POR EL CONFLICTO: DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO. INFORME DE LA MISION DE EVALUACION EX-ANTE, Septiembre 1992.

ción. En el total del departamento existen 227 establecimientos de educación básica y 15 de nivel de secundaria.

Según datos de la Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples para 1991-1992, en el departamento de Chalatenango, el promedio de años escolares por persona es de 3.46 y el porcentaje de analfabetismo es del 20.4%, como se puede comprobar a continuación.

CUADRO No.7
DATOS SOBRE EDUCACION EN EL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO (1992)

	Población analfabeta >10 años	Porcentaje de analfabetismo.	Escolaridad Promedio.
Rural	28,977	21.5%	3.02
Urbana	8,816	17.4%	4.59
TOTAL	37,793	20.4%	3.46

Fuente: Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples 1991-1992.
Unidad de Investigaciones Muestrales. MIPLAN.

El segundo tipo de educación tiene relación con el desarrollo de un sistema alternativo que se implementó en los municipios donde se concentra mayor número de población desplazada y reasentada, el cual se apoya en una fuerte organización, impulsada por los Comités de Educación.

4) Vivienda:

A nivel de vivienda, lo más destacable del departamento es la existencia de un déficit habitacional. Esta situación es más crítica en las zonas de reasentamiento de la población, equivalente al territorio norte y oriente, que, además, fueron las más afectadas en cuanto a la destrucción de viviendas y locales.

Según el avance del censo de 1992, realizado por la DIGESTYC del Ministerio de Economía, el número de viviendas en el departamento es de 37,616; quedando un promedio de 5.35 personas por vivienda.

CUADRO No.8
VIVIENDAS EN EL DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO (1992)

	Población	Número de Viviendas	Personas por Vivienda
Rural	72,249	14,166	5.10
Urbana	128,976	23,450	5.50
TOTAL	201,225	37,616	5.35

Fuente: Avances del censo de 1992. DGEC. Ministerio de Economía.

F) Aspectos económicos:

Los cultivos que se desarrollan en el departamento están dependiendo del tipo y forma del suelo. En ese sentido se tiene que en lo que son las planicies se cultiva mayoritariamente el área de arroz y caña de azúcar del departamento; así mismo en este tipo de suelo junto con la parte baja montañosa se tiene la producción de granos básicos y una ganadería bovina de doble propósito y en la zona propiamente montañosa, se encuentra la producción de hortalizas.

El cultivo que predomina en todas las explotaciones agropecuarias es el maíz, debido a su uso en la alimentación humana, que es en su mayoría destinado al autoconsumo. Este cultivo se suele sembrar solo o asociado con frijol y en relevo con maicillo o frijol.

La agricultura del departamento se caracteriza por tener unos bajos niveles de productividad. Esta situación se debe a que las condiciones climáticas y agroecológicas de la zona, los distintos pisos altitudinales, así como la topografía y tipos de suelos están, determinando ciertas restricciones y limitaciones en las tecnologías productivas que existen en el resto del país.

Pese a todo, los estudios requeridos para ajustar adecuadamente las tecnologías a las condiciones y características particulares del departamento de Chalatenango han sido insuficientes o no han existido.

Entre estas limitaciones y problemas tenemos además la escasa presencia institucional en la región, que pueda brindar servicios de asistencia técnica agropecuaria y la falta de programas de crédito.

La característica fundamental del comercio agrícola departamental es su debilidad y escaso desarrollo. Las causas de esta

situación están ligadas al conflicto, al aislamiento del departamento y a la fragilidad generalizada del aparato productivo/distributivo.

La zona más afectada por esta debilidad de los sistemas de comercialización es la oriental, que experimentó con mayor fuerza y período prolongado las consecuencias del conflicto. Durante la última década buena parte de la población rural se restringió a actividades productivas de autoconsumo, con mínimos excedentes comercializables.

En el análisis realizado por el FIDA se detectaron los problemas fundamentales que sufren los pequeños productores respecto a lo que comercialización se refiere. Los más destacados son:

"a) Mercado departamental limitado. El poder de negociación del pequeño productor se limita por el reducido mercado departamental, lo que se acentúa por el estancamiento económico como resultado del conflicto. La debilidad del sistema de ferias locales le obliga a vender su producción a intermediarios que tienen acceso a los mercados de San Salvador.

b) La estacionalidad de la producción y la variación de los precios también limita la capacidad de negociación del pequeño productor. Durante la cosecha, la abundancia lleva a bajas de los precios y escasas alternativas de venta. En otros períodos, cuando la producción es pequeña o nula, los precios suben y mejoran las condiciones de negociación, pero entonces el agricultor no tiene producto para poder venderlo.

c) Escala de producción. La dispersión de la producción y los reducidos volúmenes que venden los productores de manera individual aumenta la competencia y reduce su capacidad de negociación.

d) Infraestructura insuficiente. El pequeño productor tiene en algunos casos la flexibilidad de retener la cosecha en el campo. Sin embargo, una vez que cosecha sus alternativas disminuyen. Por falta de infraestructura de almacenamiento, se ve forzado a vender a los intermediarios sin posibilidad de espera. Por la mala situación de la infraestructura vial, tiene que transportar su producción a altos costos y de manera irregular.

e) Información inadecuada e insuficiente, por lo que no puede aprovechar las potencialidades del mercado.

f) Dependencia. El pequeño productor depende de intermediarios para la prestación de servicios de crédito, procesamiento, empaque, transporte y almacenamiento.

g) Distribución de insumos. Los productores deben pagar mayores precios por los insumos, recargos por transporte,

tienen desconocimiento de las fórmulas adecuadas y compran cantidades que no se adaptan a sus necesidades.

h) Carencia de asistencia técnica.

i) Falta de crédito para la comercialización. La debilidad del sistema financiero departamental y la marginación del pequeño productor, le impiden tener acceso al financiamiento para inversiones de infraestructura de comercialización."³

G) Aspectos organizativos:

Podemos diferenciar dos formas claramente organizativas, que son, por un lado, las cooperativas de la Reforma Agraria y, por otro, las organizaciones comunales. Por el contrario, en el resto del territorio y a nivel de pequeños productores, no existe experiencia organizativa, con excepción de algunas microempresas y cooperativas de ahorro y crédito y de servicios para el agro.

1) Las Cooperativas de La Reforma Agraria:

En el departamento hay 10 cooperativas de la Reforma Agraria, que cuentan con un total aproximado de 838 socios y 10,887 manzanas de tierra.

De dichas cooperativas, sólo la cooperativa Santa Bárbara, no pertenece al municipio de Nueva Concepción. Esta observación habrá que tenerla en consideración a la hora de realizar el análisis de dicha región, como experiencia organizativa para la producción.

Las principales actividades productivas que estas cooperativas desarrollan están relacionadas con los cultivos de caña de azúcar, granos básicos y ganadería de doble propósito.

A continuación, se presenta los datos acerca de cada una de ellas:

³/ Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola. División de América Latina y el Caribe. Departamento de Administración de Proyectos. PROYECTO DE DESARROLLO PARA POBLACIONES AFECTADAS POR EL CONFLICTO: DEPARTAMENTO DE CHALATENANGO. INFORME DE LA MISION EX-ANTE. Septiembre 1992.

CUADRO No. 9
COOPERATIVAS DE LA REFORMA AGRARIA

NOMBRE	SOCIOS	SUPERFICIE (Mz)
Pañanalapa	282	3,287
Santa Barbara	263	3,091
Los Chilamates	102	1,451
Rancho Luna	26	146
Las Guaras	23	236
Tepeagua	24	300
Santa Rosa II	26	576
Puerto Rico	25	323
El Astillero	40	1,200
La Providencia	27	277

Fuente: Montoya, Aquiles "El Sector Agropecuario Reformado y la Nueva Economía Popular" IIES UCA, Documentos de Trabajo, Julio 1992.

2) La Organización Comunal:

Esta forma organizativa corresponde a los territorios que por más de 10 años fueron ocupados por el FMLN, surgiendo como consecuencia de las necesidades concretas de supervivencia que la población debió enfrentar ante la devastación por la guerra.

En el departamento existen 12 municipios en donde, con apoyo de distintas ONGs, la población se movilizó y organizó en unas 40 comunidades. Para ello, se crean comités, con el propósito de suplir la falta de servicios como salud y educación, alimentación y seguridad, entre otros. Las comunidades eligen su directiva formada por representantes de cada uno de los comités existentes, los cuales se reúnen una vez al mes para planificar y discutir sus actividades.

Esta capacidad organizativa ha estado en directa relación con el esfuerzo desplegado por las ONGs surgidas en el marco de desarrollo del conflicto bélico, las cuales fueron por años, en muchas zonas, el único apoyo real que recibió la población.

3) Los Productores Individuales:

En la zona Occidental y Sur-Occidental del departamento, la experiencia organizativa es escasa o nula. Esta zona se ubica en los municipios de Citalá, Agua Caliente, Nueva Concepción, La Reina, El Paraíso y Chalatenango.

Sin embargo, en esta zona es posible encontrar algún tipo de organización, como cooperativas de servicios agropecuarios, Asociaciones de Ahorro y Crédito y de producción artesanal, pero todas ellas arrastran los problemas típicos del sistema cooperativo salvadoreño: una gran debilidad en la organización.

H) Estructura Institucional:

Un efecto evidente del conflicto en el departamento, fue el repliegue de la mayoría de instituciones gubernamentales, las cuales limitaron su accionar; pero por otro lado y en sentido contrario, se dio un proceso de formación de diversas ONGs que nacieron con el objetivo precisamente de suplir la atención gubernamental en algunas áreas y apoyar a las comunidades formadas por la población que retornó de su exilio y que prácticamente se ubicaron en las zonas de control del FMLN.

En este momento son varias las instituciones gubernamentales que tienen presencia en el departamento, sin incluir las municipalidades; y son las siguientes: el Fondo de Inversión Social (FIS), el CENTA y el Banco de Fomento Agropecuario. El FIS realiza proyectos orientados en obras de inversión en infraestructura social en diversos municipios; el CENTA, que trata de estructurar el sistema nacional de extensión agropecuaria y que posee seis agencias en el departamento: en Nueva Concepción, La Palma, Tejutla, Chalatenango, San Rafael y La Reina y el BFA que cuenta con tres agencias de crédito en los municipios de Nueva Concepción, Chalatenango y Aguilares.

El sector institucional no gubernamental está representado por tres Asociaciones Cooperativas de Ahorro y Crédito, afiliadas al sistema nacional de FEDECACES, en Nueva Concepción, en Agua Caliente y en La Reina; y por un grupo de 11 ONGs, detalladas a continuación:

CIPHES	Consejo Coordinador de Instituciones Privadas de Promoción Humana de El Salvador.
CII	Coordinadora Inter-Institucional.
FUNPROCOOP	Fundación Promotora de Cooperativas.
FUNSALPRODESE	Fundación Salvadoreña para la Promoción del Desarrollo Social y Económico.
PROCOMES	Servicio de Asesoría y Consultoría de Proyectos de

Desarrollo Comunal.

REDES	Fundación Salvadoreña para la Reconstrucción y el Desarrollo.
CORDES	Fundación para la Cooperación y el Desarrollo Comunal en El Salvador.
CIDEP	Corporación Intersectorial para el Desarrollo Económico y el Progreso Social.
CREFAC	Centro de Reorientación Familiar Comunitaria.
SOCLUT	Socorro Luterano.
PROVIDA	Asociación Salvadoreña de Ayuda Humanitaria.

Como uno de los departamentos más afectados por el conflicto, Chalatenango está, en estos momentos, reestructurando su sistema institucional, ligado a los problemas que aquejan al sector rural.

Por un lado están los municipios, de los cuales hay 10 todavía sin alcaldes, pues no han podido tomar sus cargos debido a que aún no se ha llegado a un acuerdo entre el FMLN y el GOES.

Por otro lado, si bien existen numerosas ONGs (11), la mayoría son de formación relativamente reciente, por lo tanto, no están aún bien consolidadas; y además, dado que hasta enero de 1992 sus funciones respondían a necesidades creadas por la guerra, están ahora elaborando una nueva estrategia acorde con el nuevo escenario de paz, y con una nueva perspectiva de desarrollo.

2. CARACTERISTICAS DE LA ZONA DE ESTUDIO

2.1. Ubicación de la zona de estudio:

El diagnóstico realizado se ubica en el municipio de Nueva Concepción, en el sudoccidente del departamento de Chalatenango.

Nueva Concepción, con una extensión de 257.49 Km² ⁴, está compuesto por 10 cantones y 88 caseríos, siendo el municipio de mayor extensión del departamento. Los cantones son: Los Chilamates, El Gavilán, El Zapote, Laguna Seca, Las Tablas, Potenciana, Potrero Sula, Santa Rita Cimarrón, Santa Rosa y Sunapa.

Esta zona, donde se realizó el presente estudio, se encuentra ubicada en terrenos planos del valle del río Lempa, con suelos aluviales, grumosoles y vertisoles, situados entre 200 y 500 metros sobre el nivel del mar.

Riegan el municipio los ríos: Metayate, El Lempa, El Salitre, Jayuca, San Nicolás, Gualchayo, Moja Flores, Paterno, Las Peñas, La Lira o Trapiche, El Playón, Venadero, El Pital, El Almendro, El Amatal, Peñalapa y Sunapa.

Tiene clima tropical subhúmedo con "canícula moderada". Es decir, cada cuatro años aproximadamente, la región presenta un año de sequía, que afecta severamente a los cultivos de secano. Además, este municipio y alrededores corresponde a zonas de vida del bosque seco tropical y del bosque húmedo subtropical.

Las temperaturas oscilan entre una máxima absoluta anual de 39.9 grados, en Abril, y una temperatura mínima absoluta de 10.0 grados en Enero. Según la Estación Meteorológica de Nueva Concepción, la media anual es de 25.7 grados.

Hay que tener en cuenta que el trabajo de campo no ha estado repartido por todos los cantones de dicho municipio, sino únicamente en tres de ellos (Santa Rosa, Sunapa y Los Chilamates), siguiendo un criterio de proximidad a las tierras que se estaban negociando para la reinserción de excombatientes del FMLN.

Como ya dijimos, el municipio de Nueva Concepción tiene una extensión de 257.49 Km², pero el trabajo de campo se realizó aproximadamente en una cuarta parte del área de dicho municipio.

Según la Dirección General de Caminos, la red vial existente en el área de esta investigación, es decir en la zona del municipio de Nueva Concepción, está estructurada como se detalla a continuación:

⁴/ Prontuario Municipal de Chalatenango. ISAM. Editorial Epoca, San Salvador, 1987.

Carreteras secundarias:

- * Carr. Centroamericana 3, Nueva Concepción - Chalatenango (47.8 km)

Carreteras terciarias:

- * Nueva Concepción - La Libertad
- * Nueva Concepción - Santa Ana
- * Nueva Concepción - Hda. Santa Elena
- * Nueva Concepción - Metapán
- * Nueva Concepción - Agua Caliente

Caminos Rurales A:

- * Ramal Laguna Seca

Caminos Rurales B:

- * Agua Caliente - El Jute, Arracados
- * Jayuca, Santa Rosa - Río Lempa
- * El Aceituno, Laguna Seca - Nueva Concepción
- * Ramal a Cantón Los Chilamates
- * Ramal a Caserío El Conacastillo

El estudio queda claramente delimitado entre la carretera que va de Chalatenango a Nueva Concepción, Carretera Centroamericana 3, al Norte, y el Río Lempa, al Sur; siendo el límite oriental el Río Metayate y estando el occidental ubicado entorno a la carretera que va de Nueva Concepción a La Libertad .

Las comunidades de contexto donde se pasaron los cuestionarios por hogar fueron las siguientes:

Cantón Santa Rosa:

Nuevo Edén
Las Trancas
Chacalcuyo
Tepeagua
Los Peralta
Hda. Santa Rosa
Hda. La Cruz
Jayuca

Cantón Sunapa:

El Conacastillo
El Obrajito
Agua Helada

Cantón Los Chilamates:

Los Chilamates
El Sitio

Hda. Jiboa
Tamarindo
Arracados
Valle Nuevo
Chansunte

Las propiedades de reinserción que fueron objeto de esta investigación se encuentran en dos cantones, las cuales se detallan a continuación:

Cantón Santa Rosa:

Quebrada Honda
Hda. La Cruz
Hda. Las Guaras
Hda. La Quinta

Propietario:

(Eusebio Pleitez)
(IPSFA/Elías Chain)
(Fco. Maldonado/Palomo Sol)
(Medardo Calixto Aguilar)

Cantón Los Chilamates:

Hda. El Arrozal (César H. Solórzano)
Hda. Alvios (Reinaldo Rodríguez)
Hda. Soledad (Douglas Solórzano)
Hda. San Francisco (1) (Saca)
Hda. San Francisco (2) (Benito Escobar)

(Ver mapa No.4)

2.2. Características socioeconómicas de la zona de estudio:

A) Aspectos Poblacionales:

Los datos de población que arroja el avance del censo realizado por la DIGESTYC para 1992 son de 38,078 habitantes, de los cuales 11,353 corresponden al área urbana y 26,725 a la rural.

Si se quiere tener una idea de la evolución de la población en este municipio, a continuación mostramos el cuadro No. 10 , en el que aparecen reflejados los distintos censos realizados en este siglo.

CUADRO No.10
POBLACION DEL MUNICIPIO DE NUEVA CONCEPCION

AÑOS	MUJERES	HOMBRES	AMBOS SEXOS	URBANA	RURAL
1930	3,023	3,307	6,330	944	5,386
1950	5,435	6,140	11,575	1,538	10,037
1961	7,097	7,778	14,875	2,873	12,002
1971	9,817	10,715	20,532	4,741	15,791
1992			38,078	11,353	26,725

FUENTE: DIGESTYC, Censo correspondiente a cada uno de los años indicados.

B) Uso y Tenencia de la tierra:

Por otra parte, para poder tener una visión general de la forma de tenencia de la tierra que presentaba este municipio en 1971 según el Ministerio de Economía, existían un total de 2,322 explotaciones, cuyo tipo de tenencia era el siguiente: 20% en propiedad, 50% en arrendamiento simple, 15% en colonia, 8% en propiedad y arrendamiento simple, 2% en arrendamiento con promesa de venta, y 3% otras formas de tenencia.

Si se comparan estos datos con los globales del departamento, anteriormente expuestos, se puede comprobar que, también, el régimen de tenencia predominante en cuanto a extensión se refiere es el de propiedad, constituyendo un 83.4% del total de superficie trabajada del municipio. Le sigue, a gran distancia, el régimen de propiedad con arrendamiento simple combinado, representando un 6.9%.

Además, es este municipio el que representa mayor porcentaje de extensión cultivada respecto al global del departamento, ya que en total tenemos 29,978.4 has. (22.5% de la extensión trabajada del departamento), mientras que los demás municipios no llegan a las 10,000 has. trabajadas.

C) Aspectos económicos:

En esta zona se encuentran la mayoría de las cooperativas de la Reforma Agraria, los medianos propietarios y el distrito de riego Atiocoyo. Se trata de una zona de producción de granos básicos, ganadería (vacuno, porcino y caballar), caña de azúcar y arroz. Además, en la ribera del embalse Cerrón Grande, se ubican algunas comunidades de pescadores.

Según los datos del MAG, las cooperativas del sector reformado están casi todas en dicha zona territorial. Sólo hay una entre 11, la "Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria Santa Bárbara No. 3", que está situada en el municipio de El Paraíso. Por lo tanto, el 90.9% de las cooperativas de la Reforma Agraria del departamento se encuentran en la zona del proyecto. De estas, el 45.4%, es decir, un total de 5 cooperativas, pertenecen al cantón de Santa Rosa y un 27.3%, 3 cooperativas, a los Chilamates. (Ver cuadro No. 12).

CUADRO No.11
COOPERATIVAS DE LA REFORMA AGRARIA EN NUEVA CONCEPCION

NOMBRE DE LA ASOCIACION	CANTON AL QUE PERTENECE
Asociación Cooperativa de Producción Agraria TEPEAGUA, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria SANTA ROSA No. 1, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria TRES HACIENDAS, R.L.	Los Chilamates
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria EL BUEN CAMINO, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria LOS CHILAMATES, R.L.	Los Chilamates
Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria PAÑANALAPA, R.L.	Potrero Sula
Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria SANTA ROSA No. 2, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria LAS GUARAS, R.L.	Santa Rosa
Asociación Comunitaria Campesina del PRODIR, SAN ANTONIO POTRERILLOS.	El Gavilán
Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria RANCHO LUNA, R.L.	Los Chilamates

Fuente: MAG, Departamento de Asociaciones Agropecuarias, 1990.

Es por ello que podemos decir que la zona donde se realizó el trabajo de campo (aproximadamente la cuarta parte territorial del municipio de Nueva Concepción) concentra el 73% del total de cooperativas del departamento.

En consecuencia, habrá que tener presente la influencia de las

cooperativas en la zona, tanto en el tipo de trabajo agrícola realizado, como en algunas prestaciones que puedan ofrecer las cooperativas a los campesinos individuales y que condicionen su trabajo.

Respecto a las cooperativas del sector no reformado, según el MAG, en el departamento existen en total 28 cooperativas de las cuales 13 se encuentran en Nueva Concepción (46.4% del total departamental) y 7 en la zona del estudio (25% del total departamental).

Por lo tanto, en esta zona también existe una concentración considerable de cooperativas del sector no reformado, aunque no tan notable como en el caso de las cooperativas de la Reforma Agraria.

A modo ilustrativo exponemos, a continuación, el listado de cooperativas del sector no reformado en Nueva Concepción.

CUADRO No.12
COOPERATIVAS DEL SECTOR NO REFORMADO EN NUEVA CONCEPCION

NOMBRE DE LA ASOCIACION	CANTON AL QUE PERTENECE
Asociación de Trabajadores Agropecuarios LAS LOMITAS, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa Agropecuaria EL ROSARIO, ISTA.	Conacastillo
Asociación Cooperativa LA NUEVA ESPERANZA, R.L.	Nueva Concepción
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria EL CHAPARRON, R.L.	El Chaparrón
Asociación Cooperativa de Servicios Múltiples ELIM, R.L.	Potrero Sula
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria EL ROSARIO DEL NORTE, R.L.	El Rosario
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria LAS TRANCAS, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria LA PROVIDENCIA No. 2, R.L.	Los Chilamates
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria, Ahorro, Crédito y Consumo NUEVO RENACIMIENTO DE LAS MERCEDES, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria FE Y ESPERANZA NUEVO EDEN, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria CHACALCOYO, R.L.	Santa Rosa
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria de NUEVA CONCEPCION, R.L.	Nueva Concepción
Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria ZAZALAPA, R.L.	Nueva Concepción

Fuente: MAG, Departamento de Asociaciones Agropecuarias, 1990.

Una característica relevante de la región de Nueva Concepción es que la ganadería está más presente que en el resto del departamento de Chalatenango.

Aunque, si bien es cierto que está más desarrollada en el municipio de Agua Caliente, colindante con el de Nueva Concepción, es aquí en donde las condiciones geográficas son más favorables, por la topografía plana con abundantes ojos de agua. Este menor desarrollo es debido a que la ganadería es todavía muy dependiente de los ingresos agrícolas y no ha alcanzado la misma especialización que sus vecinos.

No existen grandes rebaños (máximo de 30 vacas, de las cuales 5 se ordeñan, según el informe de Massimo de Franchi), y tampoco existe un gran número de ganaderos en esta zona. Además, la producción de leche es muy baja, por el hecho de que los cruces apropiados para obtener animales con características lecheras son poco frecuentes. La mayoría es ganado Brahma que llega a producir de 5 a 7 botellas por vaca diariamente, equivalente a 4 o 5 litros. La baja producción no favorece una amplia comercialización de la leche y tampoco de sus productos derivados.

La dificultad de conseguir crédito para el fortalecimiento de la ganadería es uno de los grandes problemas para el desarrollo de esta actividad. No existe ninguna diferencia en la política de crédito entre los bancos como el Banco Agrícola Comercial, el Banco de Fomento Agropecuario y la FEDECREDITO. El tiempo promedio para obtener un crédito para la ganadería es de 6 meses, aunque puede llegar hasta a un año. La tasa de crédito es variable respecto con las variaciones del costo del dinero. Así, créditos conseguidos en 1986 al 9% de interés se encuentran hoy con intereses del 22%. Las condiciones de otorgamiento a cambio de garantías fondearias son también demasiado estrictas.⁵

Por todo ello, la formación del rebaño se consigue con las ganancias obtenidas de la producción agrícola. En consecuencia, es el ganado con destino a la carne el que da más garantías de futuro.

Además de todo lo anterior, el ganadero no se especializa por falta de una asistencia técnica por parte del Ministerio de Agricultura y Ganadería, que no dispone de zootécnicos ni de veterinarios para estas funciones.

D) Aspectos sociales:

1) Educación:

Respecto a la educación, en la ciudad de Nueva Concepción existe una Escuela Urbana Mixta así como un Kindergarten. Además, hay escuelas de Educación Básica en los cantones: Los Chilamates, Laguna Seca, Santa Rosa, Potenciana, Potrero Sula, El Zapote y

⁵/ Ibid. pág. 14.

Sunapa.

Podemos, también, indicar la reciente apertura de un centro de estudios universitarios en la ciudad de Nueva Concepción, la Universidad Modular Abierta, que está funcionando desde febrero del 1993, con 90 alumnos, impartiendo los siguientes estudios:

Licenciatura en Administración de Empresas
Licenciatura en Ciencias de la Educación
Licenciatura en Ciencias Jurídicas
Técnico en Administración de Empresas

2) Salud:

En el municipio, según el listado de establecimientos de salud que ofrece el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, existen únicamente dos establecimientos: El Centro de Salud de Nueva Concepción y la Unidad de Salud de Valle Nuevo.

3) Vivienda:

Las viviendas censadas en esta zona son 7,085; 2,226 urbanas y 4,859 rurales.

Según el Diagnóstico del área de Chalatenango, realizado por PRODERE en 1992, el tipo de vivienda predominante en Chalatenango es de adobe, así como de bajareque, como mostramos a continuación en la siguiente tabla:

CUADRO No.13
TIPOS DE VIVIENDA EN NUEVA CONCEPCION

SISTEMA MIXTO	42	1.2%
BAJAREQUE	1,475	42.1%
ADOBE	1,542	44.0%
MADERA	95	2.7%
PAJA O PALMA	353	10.0%
TOTAL	3,507	100.0%

Fuente: PRODERE, Mayo 1992.

3. ANALISIS DE LA MUESTRA

3.1. Entorno socio-económico:

A) Características poblacionales:

La boleta se pasó por 155 hogares rurales del municipio de Nueva Concepción, a 51 mujeres y 104 hombres, a partir de 12 años de edad. Con esto se perseguía reunir opiniones lo más diversificadas que fuera posible. La muestra quedó distribuida de la siguiente manera:

CUADRO No. 14
DISTRIBUCION DE LA MUESTRA

	MUJERES	HOMBRES	TOTAL POR EDAD
DE 0 A 20 AÑOS	15	18	33
MAS DE 20 AÑOS	36	86	122
TOTAL POR SEXO	51	104	155

NOTA: La población que se entrevistó fue de 12-20 años

En la encuesta por hogar se preguntó cuántas personas vivían en la misma casa, de esta manera obtuvimos una muestra censual de la población de la zona (perteneciente a 155 hogares rurales), que nos sirve para hacernos una idea de la proporción de personas por edades.

CUADRO No.15
MUESTRA POBLACIONAL POR EDADES

INTERVALOS DE EDAD	MUJERES	HOMBRES	TOTAL	%
0- 2	42	56	98	10.24
3- 5	58	79	137	14.32
6-12	84	103	187	19.54
13-18	71	89	160	16.72
19-40	121	138	259	27.06
41-60	40	51	91	9.51
>60	13	12	25	2.61
TOTALES	429	528	957	100.00

A diferencia de los datos que arrojaba el MIPLAN en su Encuesta de Hogares de Propósitos Múltiples (1991-1992) (ver página 10 de este documento), el índice de masculinidad es del 1.23, es decir, por cada 100 mujeres hay 123 hombres, y no 0.98 como sería en el caso rural de todo el departamento, que presentaban los datos del MIPLAN.

Con estos datos obtenemos un promedio de 3.40 hombres por hogar, 2.77 mujeres y un promedio total de personas por hogar o vivienda de 6.17 personas, lo cual, teniendo en cuenta las condiciones habitacionales de las viviendas, representa un alto número de individuos por hogar.

Si consideramos, dada las restricciones de la tabla anterior, la población en edad productiva como la que va desde los 13 hasta los 60 años, podremos observar que representa un 53.29% de la población de la zona objeto de estudio. Frente a estos datos tenemos una población infantil que representa el 44.10% y un bajo nivel de ancianos, el 2.61%.

A continuación mostramos los resultados sobre jefes de hogar. Como muestra la siguiente tabla, en el 90.97% de los casos, es el hombre quien tiene el papel de jefe de familia. En el 7.74% de los casos es la mujer, aunque hay que tener en cuenta que la mayoría de los casos de mujeres jefas de hogar han sido contestadas precisamente por mujeres solteras, viudas o solas, pertenecientes a hogares donde no hay hombre adulto.

CUADRO No. 16
¿QUIEN ES EL JEFE DE FAMILIA?

JEFE DE FAMILIA	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
NO RESPONDE	-	0.00	2	1.92	2	1.29
HOMBRE	40	78.43	101	97.12	141	90.97
MUJER	11	21.57	1	0.96	12	7.74
TOTALES	51	100.00	104	100.00	155	100.00

B) Actividad económica y empleo:

El siguiente cuadro hace referencia a la actividad económica principal de la persona encuestada. Como era de esperar, la mayoría de la gente se dedica a la agricultura, el 67.10%, que, en el caso de los hombres representa un 97.12%. Sin embargo, la actividad principal de las mujeres son los oficios domésticos, dedicándose a

ellos un 82.35%. Otras mujeres trabajan en la agricultura, como empleadas, panadería, sastrería y como vendedoras, pero en porcentajes muy poco significativos.

Es importante señalar que este cuadro en un principio, estaba pensado ser elaborado a partir de la pregunta que se realizó en la boleta por hogar: "cuál es su actividad económica principal?".

Paralelamente, se efectuaba otra pregunta referente al número medio de horas trabajadas, tanto por hombres como por mujeres de ese hogar, con la intención de tener una referencia del tipo de trabajo que realizan los dos sexos, así como el tiempo que le dedican a cada uno de ellos.

El problema surgió cuando, comparando las dos fuentes de información, se comprobó que casi todas las mujeres que se dedican a oficios domésticos, dijeron que su actividad económica principal era la agricultura. Creemos que estas mujeres, al considerar que su actividad principal no era productiva, y en cierto modo poco importante para ellas, contestaron la actividad principal de la familia o, para el caso, la del hombre.

Tanto es así que, de las 42 mujeres dedicadas a los trabajos del hogar, sólo 4 contestaron la pregunta referente a la actividad económica principal, el resto respondió que su actividad era la agricultura; es por ello que esta tabla ha sido elaborada a partir de las horas de trabajo de las mujeres. La actividad económica principal de los hombres se ha respetado tal cual fue respondida en dicha pregunta.

A manera aclaratoria, si se quiere comprobar cuántas familias se dedican a la agricultura, diremos que 144 personas respondieron dedicarse a ella, fueran hombres como mujeres los que contestaran; es decir, el 93% de las familias de las zonas encuestadas tienen como principal medio de subsistencia la agricultura.

CUADRO No. 17
ACTIVIDAD ECONOMICA PRINCIPAL POR SEXO

ACTIVIDAD	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
Agricultura	4	7.84	101	97.12	104	67.10
Oficios Domésticos	42	82.35	0	0.00	43	27.74
Empleados	2	3.92	2	1.92	4	2.58
Panadería	1	1.96	0	0.00	1	0.65
Sastrería	1	1.96	1	0.96	2	1.29
Vendedores	1	1.96	0	0.00	1	0.65
TOTALES	51	100.00	104	100.00	155	100.00

Además de conocer cuáles son las actividades principales de las personas de la muestra, es interesante conocer si el trabajo lo realizan fuera o dentro de su comunidad, así como qué tipo de trabajos son los que realizan fuera, si son los habituales o, lo que es lo mismo, sus actividades principales, y, por último, si se trata de trabajos no cotidianos para ellas.

CUADRO No. 18
PERSONAS QUE TRABAJAN FUERA DE LA COMUNIDAD POR SEXO

	MUJERES	%	HOMBRES	%	TOTAL	%
SI	10	19.61	24	23.08	34	21.94
NO	41	80.39	80	76.92	121	78.06
TOTALES	51	100.00	104	100.00	155	100.00

Las personas que trabajan fuera de la comunidad representan aproximadamente un 22% de la muestra encuestada en la zona. Este porcentaje, si bien representativo, no está reflejando la población que se desplaza habitualmente de su comunidad para trabajar, ya que, teniendo en cuenta la clase de trabajos de los que se trata, podemos observar que son trabajos esporádicos en su mayoría, como por ejemplo rozando caña, con la venta ambulante, trabajando de motorista, entre otros. Es por esto que, la mayoría de la gente que contestó afirmativamente a esta pregunta, en lo referente a la actividad económica principal no tiene la necesidad de salir fuera de su comunidad, sin embargo eventualmente salen para dedicarse a trabajos ocasionales.

Para que sirva de referencia, vamos a exponer, a continuación, las actividades que realizan fuera de la comunidad, según los resultados de las boletas por hogar. Hay que resaltar que aparecen algunas respuestas un tanto sorprendentes, como, por ejemplo, dos mujeres que trabajan de motoristas. Pensamos que, en este caso, no habría que entenderlo como motoristas de bus, sino que más bien se trata de personas que tienen posibilidad de realizar algunos viajes o fletes, con vehículo propio o no.

CUADRO No. 19
TRABAJOS REALIZADOS FUERA DE LA COMUNIDAD

TIPO DE TRABAJO	MUJERES	HOMBRES	TOTAL
Comercio y venta	1	4	5
Jornaleros (Rozar caña)	6	12	18
Motorista y fletes	2	4	6
Empleados	-	2	2
Ordenanzas	1	-	1
Agrónomos	-	1	1
Caporales	-	1	1
TOTALES	10	24	34

Como puede observarse, el 53% de la población entrevistada que trabaja fuera de su comunidad lo hace empleándose como jornaleros, principalmente rozando caña. Otras actividades, como el comercio y los fletes, también son destacables, pero no en tanta escala.

Si nos fijamos en el cuadro No. 19, podremos observar que los dos hombres que trabajan como empleados lo hacen fuera de la comunidad.

El siguiente cuadro que analizamos, el cuadro No. 20, se basa en una pregunta acerca del número de horas trabajadas, por término medio, por las personas de ambos sexos del hogar donde se estaba entrevistando. También se incluye el tiempo dedicado al ocio. La pregunta estaba planteada en dos partes: una referente a las ocupaciones de las mujeres de ese hogar, medidas en horas, y una segunda parte en la que se preguntaba sobre las ocupaciones de los hombres. Se pedía que la persona entrevistada hiciera una valoración de las horas medias dedicadas a cada una de las actividades expuestas, tanto por las mujeres de su hogar, como por los hombres. Por ello, aunque la muestra, elegida al azar, no cubrió la misma cantidad de hombres como de mujeres, en esta pregunta sí se puede analizar globalmente la muestra, ya que todas las personas, fueran del sexo que fueran, contestaron paralelamente sobre los dos sexos.

En el análisis posterior, calculamos la media de horas

dedicadas a cada una de las actividades, por sexo, pero de las personas que habían contestado que gastaban alguna hora en esa ocupación, y no sobre el total de la muestra.

Por todo lo explicado anteriormente, en este caso la muestra de mujeres es de 155 y también tenemos el mismo número de hombres. Los porcentajes están calculados sobre estos totales, en cambio el número de horas es la media aritmética calculada sobre la cantidad de gente que representa esos porcentajes.

El 93% de las mujeres se dedican a los trabajos domésticos, con una media de 9:18 horas diarias de dedicación. Pese a este elevado porcentaje, también aparecen otras actividades a las que las mujeres se dedican; por ello, consideramos que, además de realizar las labores del hogar, están ocupándose en otras actividades, como por ejemplo colaborando en el trabajo de la milpa, al cual sólo dedican 3 horas o en "otros trabajos", también con 3 horas y media. Las mujeres que se dedican a la ganadería parece que lo hacen como ocupación principal, a la vista de los datos sobre horas medias, 6 horas y media, aunque esta actividad no aparecía tan significativa en el cuadro No. 19.

Respecto al tiempo de recreación, un igual porcentaje de hombres y mujeres contestaron dedicar algún momento del día a la recreación, un 58.7%, pero son los hombres los que gastan más tiempo, casi una hora más que las mujeres. El resto de la población entrevistada, es decir, el 41.3% no creen dedicarse al ocio.

Con el objeto de ver cuáles son las relaciones laborales habituales en los trabajos propios del cultivo de la tierra, y dado que esta actividad es la predominante, ocupando a 144 familias, elaboramos el siguiente cuadro, que nos muestra la mano de obra utilizada en las actividades agrícolas. Para elaborarlo se preguntó si se utilizaba mano de obra familiar o ajena y cuántas personas en cada caso.

CUADRO No. 20
FUERZA DE TRABAJO EMPLEADA EN LA ACTIVIDAD AGRICOLA

FUERZA DE TRABAJO	No. FAMILIAS	%
FAMILIAR	77	53.5%
AJENA	1	0.7%
FAMILIAR Y AJENA	64	44.4%
NO RESPONDEN	2	1.4%
TOTALES	144	100.0%

El 97.9% de las familias que se dedican a la actividad agrícola, lo hacen utilizando la fuerza de trabajo familiar, aunque

en algunos casos, casi la mitad de ellos, contratan mano de obra ajena. El salario que se paga por ello está entorno a los 20 colones por día trabajado.

Las dos personas que no respondieron corresponden a gente que todavía no ha cultivado la tierra.

La media de personas de la familia que trabajan la tierra es de aproximadamente 2 personas; en el caso de la fuerza de trabajo ajena, la media de personas contratadas es 3.

C) Tenencia y tamaño de las parcelas:

Para empezar, analizamos la tenencia de la tierra. Como puede apreciarse el 9.03% de la muestra no contestó a esta pregunta; esto podría ser debido a que no sabían responder o a que no procedía realizar esta pregunta, por ejemplo en los casos de gente que no trabaja la tierra. También puede observarse que las mujeres que no contestaron representan mayor porcentaje que los hombres, lo que demuestra, en cierta forma, lo anterior.

Esta pregunta, además, presentó una serie de complicaciones, ya que, como puede fácilmente apreciarse a la vista del cuadro No. 24, los tipos de tenencia no quedan muy claros, mezclándose con conceptos de forma de explotación de la tierra.

Estos hechos, en definitiva, nos estarían indicando que muchas personas no manejan con exactitud el concepto de tenencia de la tierra.

Como se indicó anteriormente, son 144 familias las que viven de la agricultura, aunque en esta pregunta sólo contestaron 141 a cerca de la tenencia de la tierra.

Pese a la gente que no contestó y los demás problemas, el cuadro lo hemos presentado sobre la muestra total, para dar una idea clara de todas las contestaciones.

CUADRO No. 21
FORMA DE TENENCIA DE LA TIERRA POR SEXO

TIPO DE TENENCIA	MUJERES	%	HOMBRES	%	TOTAL	%
N.R.	8	15.69	6	5.77	14	9.03
Propia	10	19.61	32	30.77	42	27.10
Ajena	31	60.78	63	60.58	94	60.65
En trámite	-	-	-	-	-	-
Tomada	1	1.96	-	-	1	0.65
Comunal	-	-	-	-	-	-
Cooperativa	1	1.96	3	2.88	4	2.58
TOTAL	51	100.00	104	100.00	155	100.00

Salta a la vista que la mayoría de personas están trabajando tierra ajena, ya sea alquilada a particulares como a cooperativas. Si tenemos en consideración las tierras tomadas, junto a las que se están rentando, incluidas en el epígrafe "ajenas", y no tenemos en cuenta las personas que no respondieron, obtenemos que un 67.4% de la muestra trabaja en tierra ajena. Del mismo modo, tomando como tierra propia también la de las personas que respondieron cooperativa, aunque esté en trámite, y descontando al porcentaje que no respondió, obtenemos un 32.6%. A modo aclaratorio presentamos los resultados en la siguiente tabla:

CUADRO No. 22
TIERRA PROPIA O AJENA

FORMA DE TENENCIA	MUJERES	%	HOMBRES	%	TOTAL	%
Propia	11	25.58	35	35.71	46	32.62
Ajena	32	74.42	63	64.29	95	67.38
SUBTOTAL	43	100.00	98	100.00	141	100.00
No Responde	8	15.69	6	5.77	14	9.03
TOTAL	51	100.00	104	100.00	155	100.00

Casi un 70% de la población que contestó a esta pregunta, está trabajando tierra ajena, ya sea en condición de colono, rentando la parcela o utilizando una extensión de tierra tomada. La proporción de familias que poseen tierra propia no es muy elevada, el 32.6%.

De la gente que no respondió no hay que olvidar que una parte

corresponde a aquellas personas o familias que no están cultivando y no se dedican a la actividad agrícola.

Respecto a la extensión de la parcela trabajada por las personas encuestadas, se puede comprobar, como indica el cuadro No. 26, que la media general de manzanas por familia es de casi 3 manzanas. Este resultado no refleja con claridad la situación real de las familias campesinas en Nueva Concepción, si tenemos en cuenta que se incluyeron dos cooperativas con media de 101 manz.; es importante fijarse en que de 133 familias productoras agrícolas, el 90% (120 respuestas) posee de 0.5 a 2.5 manz., con media de 1.19 manz. por familia, lo que indica la escasez de tierra en manos del pequeño campesino.

CUADRO No. 23
NUMERO DE PRODUCTORES SEGUN TAMAÑO DE PARCELA

No. DE MANZANAS	No. PRODUCTORES	%	EXTENSION MEDIA
De 0.5 a 2.5	120	90.23%	1.19 manz.
De 3.0 a 4.5	7	5.26%	3.43 manz.
De 5.0 a 6.5	4	3.01%	5.25 manz.
De 7.0 y más	2	1.50%	101.00 manz.
TOTALES	133	100.00%	2.93 manz.

NOTA: Existen 11 productores agrícolas (7.63%) que no contestaron esta pregunta. Hay que tener en cuenta que las dos propiedades que aparecen en el anterior cuadro con 7 o más manzanas, pertenecen a cooperativas; una con 70 manzanas y la otra con 132.

Excluyendo los dos casos de grandes extensiones de tierra, pertenecientes a cooperativas, se puede analizar el número de productores según tamaño de la parcela de una forma más detallada, teniendo en cuenta la distribución de cada propiedad (ver el cuadro No. 27). En él se puede comprobar que la extensión de tierra más frecuente en la zona es la parcela de 1 manzana, pues el 53.44% de la gente productora, que se encuestó, trabaja esa cantidad de tierra.

Otro aspecto que llama la atención, es el hecho de que 131 familias productoras se repartan 188 manzanas de tierra, mientras solamente 2 de las boletas acumulan 202 manzanas, correspondientes a personas que trabajan en dos cooperativas de la zona. Este dato refleja el peso que deben de tener las cooperativas en el municipio de Nueva Concepción, como la dijimos anteriormente.

CUADRO No. 24
NUMERO DE PRODUCTORES HASTA 6 MANZANAS

Tamaño de parcela	Número de productores	%	Total de manzanas
0.50	15	11.45	7.50
1.00	70	53.44	70.00
1.50	10	7.63	15.00
2.00	24	18.32	48.00
2.50	1	0.76	2.50
3.00	4	3.05	12.00
3.50	0	0.00	0.00
4.00	3	2.29	12.00
4.50	0	0.00	0.00
5.00	3	2.29	15.00
5.50	0	0.00	0.00
6.00	1	0.76	6.00
TOTALES	131	100.00	188.00

D) Recursos financieros:

Como se va a demostrar más adelante, en el área encuestada no parece que existan muchas facilidades de financiamiento a nivel particular. Pero, las comunidades consiguen financiamiento para diferentes proyectos de infraestructura, como escuelas, agua potable, luz eléctrica, teléfono, entre otros; así como las cooperativas reciben créditos de avío.

E) Comercialización:

De las 144 familias dedicadas principalmente a la agricultura, y concretamente, de las 141 que producen algún tipo de cultivo, hay 83 que venden su producción total o parcialmente, es decir un 58.87%. La siguiente tabla está elaborada a partir de estas 141 familias que dicen haber producido ya.

CUADRO No. 25
COMERCIALIZACION AGRICOLA

PRODUCTO	NUMERO PRODUCTORES QUE VENDEN	PORCENT (%)	QUIEN FIJA EL PRECIO	
			VENDEDOR	COMPRADOR
NO VENDE	58	41.13	-	-
ARROZ	20	95.24	0.0%	100.0%
AJONJOLI	5	83.33	0.0%	100.0%
MAIZ	59	42.45	11.9%	88.1%
MAICILLO	27	6.45	3.7%	96.3%
CAÑA	2	100.00	0.0%	100.0%
SANDIA	1	100.00	100.0%	0.0%

NOTA: Los porcentajes están calculados de la siguiente forma: "no vende" sobre el total de productores (141); y los diferentes cultivos sobre sus respectivos números de productores.

Como puede apreciarse, tanto el arroz como el ajonjolí, la caña y la producción de sandía, parecen estar destinados principalmente al comercio. En cambio, el cultivo de maíz y el de maicillo tienen como objetivo cubrir las necesidades del consumo familiar y, en el caso de quedar un excedente, se destina a la venta.

El poder de negociación, en la mayoría de los casos, exceptuando el de la sandía, lo tiene el comprador o comerciante, por lo que el campesino individual, al no tener grandes volúmenes de producción y al depender totalmente de que su cosecha excedentaria sea comprada, se encuentra casi siempre bajo las decisiones de precios y condiciones de compra impuestas por los comerciantes.

Un factor de poder negociador del campesino podría ser el hecho de poseer un granero o algún sistema de almacenamiento, que le proporcionaría mayor libertad para vender en el momento oportuno su cosecha, cuando los precios del grano fueran más favorables. Por este motivo, creímos conveniente formular la pregunta de si se tenía capacidad de almacenamiento o no, y para qué cultivos principalmente.

CUADRO No. 26
¿TIENE GRANERO?

TIENE GRANERO	VENDE		NO VENDE		TOTAL	
NO	20	24.10%	13	22.41%	33	23.40%
SI	63	75.90%	45	77.59%	108	76.60%
TOTAL	83	100.00%	58	100.00%	141	100.00%

Como se ve en el cuadro anterior, el hecho de vender o no la cosecha no depende de tener o no tener granero, es independiente. Un elevado porcentaje de la población entrevistada dijo poseer o disponer de granero alquilado, pero estas posibilidades de almacenamiento no están en función del comercio de los granos sino que en la gran mayoría de los casos lo que se está almacenando es maíz o maicillo para el autoconsumo.

CUADRO No. 27
PROBLEMAS A LA HORA DE VENDER

PROBLEMAS	VENDEDOR		NO VENDEDOR		NUEVA TOTAL PRODUCTORES	
Ninguno	25	30.12%	36	62.06%	61	43.26%
Bajo precio	42	50.60%	17	29.31%	59	41.84%
En el transporte	21	25.30%	8	13.79%	29	20.57%
Para pagar el crédito	5	6.02%	-	-	5	3.55%
Escasez de recursos ec.	5	6.02%	2	3.45%	7	4.96%
Falta de almacenamiento	1	1.20%	-	-	1	0.70%
Mala comercialización	1	1.20%	-	-	1	0.70%
TOTALES	83	100.00%	58	100.00%	141	100.00%

NOTA: Hubo personas que respondieron más de un problema, por eso, la suma de las respuestas no resulta igual a los totales. Mantenemos la última fila de la tabla para que el lector sepa sobre que número se hicieron los porcentajes.

Desde el punto de vista de la comercialización de los productos agrícolas, por último, planteamos la pregunta abierta acerca de los problemas que hay para vender (ver el cuadro anterior). Distinguiendo dos situaciones, una en el caso de no haber vendido y, otra en el de ser vendedor, no hay grandes diferencias en cuanto a las respuestas.

Respecto a la comercialización de otros productos, no agrícolas, pocos datos poseemos. Sabemos que de la muestra encuestada hay un pescador que vende en algunas comunidades

cercanas, Tepeagua y La Trancas; hay, también, dos sastres, panaderas y pupuseras, pero estos casos no tienen demasiado peso para analizarlos.

Por último, para hacernos una idea aproximada de cuáles son los lugares habituales para realizar las compras de productos de primera necesidad de las familias en general, y de esta forma poder ubicar los principales núcleos de comercio de la zona, consideramos conveniente realizar la pregunta oportuna, obteniendo los siguientes resultados:

Nueva Concepción (Chalatenango)	. . . . .	136 familias	(87.74%)
Aguilares (San Salvador)	. . . . .	9 familias	(5.80%)
Tienda de la propia comunidad	. . . . .	6 familias	(3.87%)
Cooperativa cercana o en la comunidad	. . . . .	3 familias	(1.94%)
Arracados (Los Chilamates, N.C., Chalatenango)	. . . . .	3 familias	(1.94%)
Los Chilamates (Nueva Concepción, Chalatenango)	. . . . .	1 familia	(0.64%)

Destaca como principal centro de abastecimiento de productos de primera necesidad la ciudad de Nueva Concepción. Además, es ahí donde se encuentran la mayor parte de los agroservicios para abastecer de insumos agrícolas.

3.2. Características agrónomicas y medio ambiente:

A) Análisis de la actividad agropecuaria: tipos de cultivo, tipos de semillas utilizadas, agroquímicos, ganadería:

Como se ha visto reflejado en todo el análisis anterior, la actividad predominante es la agrícola; por ello y teniendo en cuenta los objetivos de este trabajo, dedicamos un análisis más detenido de esta, así como de las actividades ganaderas.

Para ver cuáles son los cultivos habituales en la zona de estudio, elaboramos el siguiente cuadro, teniendo en cuenta cuántas familias cultivan cada uno de los productos agrícolas, independientemente de las combinaciones de cultivos que realicen.

CUADRO No. 28
TIPO DE CULTIVO POR NUMERO DE FAMILIAS PRODUCTORAS

CULTIVO	FAMILIAS	%
MAIZ	139	98.58%
MAICILLO	62	43.97%
ARROZ	21	14.89%
FRIJOL	16	11.35%
AJONJOLI	6	4.26%
CAÑA	2	1.42%
SANDIA	1	0.71%

NOTA: Los porcentajes están calculados sobre la base de que 144 familias respondieron dedicarse a la agricultura, ya fueran hombres o mujeres los que contestaron. De estas 144, 3 no respondieron qué tipo de cultivo, al no haber cultivado todavía; por eso, los porcentajes se calcularon exactamente sobre 141 familias.

La tabla anterior muestra el número de familias que producen los anteriores tipos de cultivos, aunque la mayoría de las veces lo hacen combinando algunos de ellos. Así, de las 139 familias que cultivan maíz, sólo 52 dedican su parcela exclusivamente a ello, siendo la combinación más habitual la de maíz y maicillo; de tal forma que todas las familias que cultivan el maicillo lo hacen en combinación con maíz, es decir, 62 familias.

En la zona un 14.89% de las familias encuestadas cultiva arroz, pues considerando que, en la región de Nueva Concepción, se encuentra el sistema de riego Atiocoyo, esta actividad está más favorecida que en otras áreas.

Respecto al frijol, el cual debe cultivarse por encima de los 400 metros sobre el nivel del mar y por debajo de los 1200, para que se desarrolle en condiciones favorables, tampoco se da en gran porcentaje de familias, puesto que casi toda la zona encuestada no sobrepasa los 300 metros s.n.m., exceptuando las comunidades de El Conacastillo, Agua Helada y El Obrajito, que apenas llegan a los 400 metros s.n.m.

También nos pareció interesante elaborar un muestreo sobre el tipo de semillas utilizadas en la actividad agrícola. De esta forma, observamos en el siguiente cuadro que las semillas que normalmente más se utilizan son las semillas comerciales mejoradas.

CUADRO No. 29
TIPO DE SEMILLAS UTILIZADAS EN LA ACTIVIDAD AGRICOLA

TIPO DE CULTIVO	TIPO DE SEMILLA		No. PRODUCTORES	%
ARROZ (21 productores)	CERTIFICADA (comercial)	CENTA1	7	33.33
		CENTA2	12	57.14
		NILO	1	4.76
		NO ESPECIFICADA	2	9.52
AJONJOLI (6 productores)	CERTIFICADA (comercial)	CORONA	2	33.33
		ROSITA	2	33.33
		NO ESPECIFICADA	3	50.00
FRIJOL (16 productores)	NO CERTIF. (liberal)	COSECHA ANTERIOR	3	18.75
		LIB. COMPRADA	1	6.25
	CERTIFICADA	ROJO DE SEDA	4	25.00
		ARBOLITO	1	6.25
NO ESPECIFICADA		7	43.75	
MAIZ (139 productores)	NO CERTIF. (nacional)	COSECHA ANTERIOR	23	16.54
		COMPR. COMUNIDAD	15	10.79
	CERTIFICADA	HIBRIDOS	103	74.10
		SINTETICO	1	0.72
NO ESPECIFICADA		2	1.44	
MAICILLO (62 productores)	NO CERTIF.	NACIONAL	5	8.06
		PROPIA COMPRAD	5	8.06
		LERDO	8	12.90
	CERTIFICADA	PROPIA COMPRAD	9	14.52
		CENTA 2	13	20.97
	NO ESPECIFICADA		1	1.61
NO ESPECIFICADA		21	33.87	

NOTA: Existen 5 productores de maíz que siembran dos tipos de semilla (H-5 y nacional propia) y un productor de arroz que siembra al mismo tiempo dos clases de semillas (CENTA-1 y CENTA-2); por eso, la muestra de semillas sale mayor en estos casos, que el número de productores.

Respecto al arroz, todas las semillas que se utilizan son comerciales, ocupando el primer lugar las variedades creadas por el CENTA, mientras que las demás marcas tienen unos porcentajes poco significativos.

El ajonjolí, debido a su escaso desarrollo en la zona, pues se cultiva poco, presenta unos datos muy poco significativos y un gran margen de error, ya que disponemos de una muestra muy reducida.

Pese a ello, los resultados de la encuesta nos reflejan que se utiliza la semilla certificada en un 50% (marcas "CORONA" y "ROSITA").

Como ya dijimos el frijol no se cultiva demasiado en esta zona, por no ser apta para ello, aunque la variedad más utilizada para el cultivo es el frijol "rojo de seda", que es una variedad comercial.

La semilla del maíz más utilizada es del tipo híbrido (H5, H3, H9, H2 y H53), representando el 74.10% de los productores de maíz. La semilla nacional, propia o comprada en la comunidad, o lo que es lo mismo la que se guarda de una cosecha para ser sembrada en la siguiente, si bien no representa un elevado porcentaje, también ha de ser tenida en consideración, ya que un 27.33% de los productores de maíz la están sembrando.

La semilla de maicillo que principalmente se utiliza es el maicillo lerdo tanto propio como comprado en la comunidad, no con mucha diferencia en porcentaje con respecto a las variedades mejoradas comerciales que ofrece CENTA.

El siguiente cuadro se refiere a los tipos de agroquímicos utilizados en la producción agrícola. Es alarmante comprobar la gran cantidad de productores que hacen uso de ellos, teniendo en cuenta los efectos tan perjudiciales que causan sobre el medio ambiente.

CUADRO No. 30
INSUMOS DE LA ACTIVIDAD AGRICOLA

INSUMO	TIPO O MARCA	No. PRODUCTORES	%
FERTILIZANTES	FORMULA	133	92.3%
	NITROGENADOS	128	88.9%
INSECTICIDAS	VOLATON	71	49.3%
	CHAMPION	33	22.9%
	DECIS	4	2.7%
	HEDONAL	81	56.2%
	FOLIDOL	36	25.0%
	FURADAN	5	3.5%
	MARSHALL	5	3.5%
	TAMARON	58	40.3%
	NOVACRON	1	0.7%
HERBICIDAS	BULLDOG	5	3.5%
	GRAMOXONE	129	89.6%
	HINOSAN	3	2.1%
	GESAPRIN	7	4.8%
	HERBAX	2	1.4%
	PONCE	1	0.7%
	SURCOPUR	6	4.1%

NOTA: Los porcentajes están calculados sobre 144 familias productoras agrícolas.

Los fertilizantes que se utilizan son de dos tipos: "Fórmula" (15-15-15, 16-20-0, 20-20-0) y "Nitrogenados"; estos últimos engloban el sulfato de amonio, el nitrato de amonio y la urea. Ambos presentan un alto porcentaje de utilización entre los productores agrícolas de la zona; este hecho implica que se estén usando conjuntamente en muchos casos. Además podríamos suponer que el uso masivo de fertilizantes significa que el suelo donde se está cultivando no es muy productivo sin ellos y, por tanto, no es muy rentable.

Una vez analizada la actividad agrícola, pasamos a evaluar la ganadería de la zona. Como reflejan los datos del siguiente cuadro, tan sólo un 14.83%, 23 personas de una muestra de 155, poseen alguna cabeza de ganado (el 13.72% de las mujeres y el 15.38% de los hombres encuestados).

CUADRO No. 31
PERSONAS CON GANADO

NUMERO DE CABEZAS	MUJERES	HOMBRES	TOTAL PERSONAS	TOTAL CABEZAS
1- 2	1	7	8	12
3- 4	2	5	7	24
5- 6	1	-	1	5
7- 8	-	2	2	16
9-10	-	-	-	-
11-20	2	1	3	47
21-30	1	1	2	60
TOTAL CON GANADO	7	16	23	164
TOTAL SIN GANADO	44	88	132	
TOTAL MUESTRA	51	104	155	164

El ganado está bastante uniformemente repartido por el área objeto de estudio. Analizando las comunidades en las que alguna persona respondió tener cabeza de ganado, hemos observado que son casi todas, no apareciendo concentrado en un área determinada.

Sin embargo, existe cierta concentración de ganado en manos de unos pocos. De 155 encuestas, sólo hay 5 personas con más de 10 cabezas de ganado cada una, un 21.7% de los ganaderos encuestados; una persona con 13, otra con 14, una tercera con 20 y dos de ellas con 30 cabezas cada una. La media de ganado por persona, en este caso, sería de 21.4 cabezas de ganado, frente a una media de 3.16 cabezas correspondiente a la gente con menos de 10 cabezas, la cual representa un porcentaje del 78.2% de los ganaderos.

Frente a las familias que poseen ganado hay un 85.16% de la muestra que no dice tener ninguna cabeza de ganado. Pese a ser zona ganadera, como ya se explicó, en las comunidades donde se pasaron las encuestas, en donde viven pequeños productores agropecuarios, no se ve reflejada esta situación. Esto nos hace suponer que el ganado de la zona está muy poco repartido entre la población y que, por el contrario, se encuentra concentrado en manos de unos pocos capitalistas de la zona, o en otros casos, en las cooperativas.

También, es curioso comprobar cómo, no habiendo respondido nadie dedicarse a la ganadería, hay algunas personas con más de 20 cabezas. La hipótesis podría ser que esas personas pertenezcan a cooperativas donde se encuentran todas esas vacas.

El tipo de ganado predominante es la categoría Brahma, un 59.8% del ganado, seguido por la Brown Swiss (parda suiza), un 19.5%, el ganado encastado, un 14.6%, el indio, un 3.7%, y el Castilla, un 2.4%.

Respecto al tipo de ganado, en líneas generales, el tipo Brahma tiene buenas cualidades para la venta de carne; el Brown Swiss es ganado lechero; el encastado quiere decir que no tiene mucha mezcla, sino que es bastante puro en cuanto a raza; el indio es el ganado que deriva de animales que se trajeron por los españoles, y que muy probablemente ha sufrido sucesivos cruces desde entonces.

El ganado está destinado a su venta para carne, en el tiangué de Aguilares, pero, sobre todo, se venden en la propia comunidad. Los precios varían desde 4,000 hasta 2,000 colones, dependiendo del tipo de ganado. Los ganaderos que se dedican a la leche, la venden en la misma comunidad al lechero del lugar, quien fija el precio, siendo el más habitual 2 colones por la botella.

B) Productividades agrícolas:

Productividad media del arroz es de 86.83 qq, para los productores individuales que trabajan bajo el sistema familiar, con media de alrededor de 3 manz. trabajadas. En la muestra existe una cooperativa cuya productividad asciende a 303 qq por manzana, diferencia que puede ser debida a el cultivo de gran extensión de tierra, 132 manzanas, lo que facilita la producción.

La productividad media del ajonjolí no hemos sido capaces de calcularla debido a la carencia de datos al respecto.

El frijol siempre está sembrado en combinación con otros cultivos, predominantemente el maíz, por lo que su productividad no es tan elevada como si fuera cultivado aisladamente. La productividad media del frijol es de 3 qq por manzana cultivada.

Respecto a maíz, debemos hacer una serie de aclaraciones; en primer lugar, la dificultad de aislar una muestra de los productores que sólo cultivasen maíz, para así poder calcular su productividad, nos hizo que nuestra muestra se redujera; pese a ello, obtuvimos una productividad de 34.56 qq, un poco más elevada que cuando calculamos la productividad total del maíz, incluyendo aquellas parcelas que se combinan con otros cultivos, principalmente el maicillo; en este último caso se obtiene un resultado de 31.56 qq por manzana. De igual forma, hemos calculado la productividad del maíz con los datos de familias que cultivan una cosecha de maíz y después una de maicillo, no dejando descansar la tierra entre cosecha y cosecha: 28.59 qq.

Los precios medios a los que están vendiendo los agricultores de la zona son: para el maíz, ¢55.5, para el maicillo, ¢60, para el arroz, ¢72 y para el ajonjolí, ¢124.

C) Obstáculos para producir y sugerencias para solucionarlos:

Sobre el total de 144 familias que dicen dedicarse a la agricultura hemos elaborado un cuadro sobre los obstáculos para producir.

CUADRO No. 32
OBSTACULOS PARA LA PRODUCCION AGRICOLA

OBSTACULOS PARA PRODUCIR	No. DE PERSONAS	%
No sabe, no contesta	5	3.47%
Ningún obstáculo	7	4.86%
Escaso financiamiento	117	81.25%
Escasez de tierra	75	52.08%
Dificultad de transporte	11	7.64%
Otros	4	2.77%

NOTA: En el apartado "otros" incluimos: falta de capacitación, falta de agua potable, necesidad de casa comunal y la pobreza, tan y como fue respondida la pregunta.

Es muy representativo el porcentaje de personas que respondieron que el obstáculo principal es el escaso financiamiento (81.25%). A la vez, la mitad de las personas entrevistadas respondieron que un obstáculo es la escasez de tierra, pues si recordamos el cuadro No. 24, la extensión media de tierra por familia no alcanza la manzana y media.

De igual forma, en el siguiente cuadro, la sugerencia más repetida es el financiamiento (41.6% de las personas). En segundo lugar está la gente que no sabe dar sugerencias o no contestó, lo que es lo mismo. Al mismo nivel de respuestas están, en primer lugar, las sugerencias de tierras, que, al igual que en el caso anterior, se encuentran relacionadas con los obstáculos para producir, y, por otro lado, la ayuda solidaria dentro de la comunidad (12.5%). Es importante conocer el grado de inconformidad que la gente tiene con el escaso desarrollo del trabajo solidario dentro de la comunidad, pues esto indica la buena disposición existente para llegar a organizar trabajos de este tipo. Además, como veremos en un punto a desarrollar más adelante (cuadro No. 31: ¿existe ayuda mutua en la comunidad?), la ayuda mutua no está muy extendida, sólo en el 24.34% de las respuestas.

CUADRO No. 33
SUGERENCIAS PARA MEJORAR LA PRODUCCION

SUGERENCIAS PARA MEJORAR LA PRODUCCION	No. PERSONAS	%
No sabe, no contesta	34	23.6%
Financiamiento	60	41.6%
Tierras	18	12.5%
Mejor organización	8	5.5%
Ayuda solidaria en la comunidad	18	12.5%
Ayuda institucional	1	0.7%
Capacitación	5	3.5%
Arreglar calle y obtener transporte	7	2.1%
Talleres	3	0.7%
Comercializar	1	0.7%
Diversificación de la producción	1	0.7%
Riego	1	3.5%
Otros	5	

NOTA: En "otros" incluimos agua potable (3), energía eléctrica (1) y casa comunal (1).

Quando se pide una mejor organización, se están refiriendo tanto a organización comunal (4 de los casos) como crear cooperativas (3 casos).

La capacitación que se sugiere es agrícola, en primer lugar, y empresarial en segundo.

Los talleres tal y como aparecieron contestados en las encuestas son talleres de costura y de albañilería.

D) Problemas relacionados con el medio ambiente:

En el siguiente cuadro mostramos los resultados de las preguntas de opinión sobre medio ambiente, en la que se cuestionaba si había o no problemas de deforestación, contaminación y erosión en la comunidad. Hay que tener en cuenta que ésta es una pregunta de opinión y que no se realizaron pruebas técnicas al respecto, dándonos una imagen, además, del grado de concientización medioambiental de la población de la zona.

Es interesante poder observar que la mayoría de las personas encuestadas detectaron problemas relacionados con la ecología, siendo el más frecuente la deforestación.

CUADRO No. 34
¿CONSIDERA QUE HAY PROBLEMAS DE MEDIO AMBIENTE?

	DEFORESTACION		CONTAMINACION		EROSION	
	FREC.	%	FREC.	%	FREC.	%
NO RESPONDE	1	0.65	1	0.65	5	3.23
SI	132	85.16	120	77.42	117	75.48
NO	22	14.19	34	21.94	33	21.29
TOTALES	155	100.00	155	100.00	155	100.00

Las sugerencias propuestas para solucionar los problemas de medio ambiente son, tal y como se respondieron:

SUGERENCIAS	NUMERO DE PERSONAS
1) Reforestando	110
2) No talar	9
3) Cuidar los árboles que existen	6
4) Orientar a las personas para que no talen	5
5) Evitar las quemas	1
6) Construir letrinas	39
7) Cañería y tratamiento de aguas negras	19
8) Creando comités y campañas de limpieza	3
9) Enterrando la basura	9
10) Quemando la basura	29
11) No contaminar el río	4
12) Instalar agua potable	1
13) Arreglando la calle	7
14) Creando barreras vivas y muertas	65
15) Cuidando la tierra	9
16) Cuidando la comunidad	4

3.3. Organización :

A) Características de la organización actual para la producción:

La siguiente pregunta se formuló a toda la muestra, no solamente a los productores agrícolas, con el objeto de detectar el sistema que principalmente se está desarrollando. La organización más común en todas las familias es la organización tradicional del pequeño productor, en la que son los miembros de la familia los que trabajan conjuntamente. El sistema cooperativo está desarrollado en un 11.61% de los casos y el comunal en un 0.65%, que no son datos muy significativos.

CUADRO No. 35
¿BAJO QUE SISTEMA PRODUCE?

SISTEMA PRODUCTIVO	MUJERES	HOMBRES	TOTAL	%
No Responde	5	4	9	5.81
Familiar	41	86	127	81.94
Cooperativo	5	13	18	11.61
Comunal	-	1	1	0.65
TOTALES	51	104	155	100.00

NOTA: Las mujeres que no respondieron normalmente es porque no producen, son amas de casa. Los hombres: 2 no entendieron la pregunta, 1 es empleado y 1 sastre, que produce individualmente.

B) Organización social: opiniones de las personas entrevistadas:

En primer lugar, comenzaremos con la evaluación de cada tipo de organización, según las opiniones de los encuestados. Relacionándolo con el epígrafe anterior, en este caso también resultó ser la organización de tipo familiar la más beneficiosa para la gente, en un 74.19% de las respuestas, posicionándose el sistema cooperativo en segundo lugar, con un porcentaje de 21.29%, y el comunal en tercero, con un 3.87%.

CUADRO No. 36
ORGANIZACION DE LA PRODUCCION MAS BENEFICIOSA

SISTEMA MAS BENEFICIOSO	MUJERES			HOMBRES			TOTAL MUESTRA		
	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL
COMUNAL	-	1	1	-	5	5	-	6	6
COOPERATIVO	4	6	10	4	19	23	8	25	33
FAMILIAR	11	28	39	12	64	76	23	92	115
MIXTO	-	1	1	-	-	-	-	1	1
TOTALES	15	36	51	16	88	104	31	124	155

NOTA: El 100% de la muestra responde a esta pregunta.

Respecto a las cooperativas, el 56.77% de los encuestados dijeron no haberse favorecido con su formación, frente a un 40.65% que sí se beneficiaron.

CUADRO No. 37
¿SE HA BENEFICIADO CON LA FORMACION DE COOPERATIVAS?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
NO RESPONDE	-	-	4	3.85	4	2.58
NO	34	66.67	54	51.92	88	56.77
SI	17	33.33	46	44.23	63	40.65
TOTALES	51	100.00	104	100.00	155	100.00

Los motivos fundamentales por los que se beneficiarios de la formación de cooperativas, tal como indica el siguiente cuadro, son, en primer lugar, que proporcionan trabajo, facilidad de acceso a tierras, prestaciones y ayudas, y el abastecimiento de insumos agrícolas y maquinaria, bien a través de alquiler o de préstamo.

En el cuadro No. 38, mostramos las causas principales por los que las personas no se han beneficiado con las cooperativas. En la mayoría de los casos, lo que ocurre es que no existe cooperativa en esa comunidad, o no es miembro, o no sabe contestar; pero las causas concretas que se plantean son: que no recibe ayuda de ella, en un 26.14% de las respuestas, y, en menor escala, que la cooperativa no funciona por falta de unidad de los miembros que la forman, 4.55%.

CUADRO No. 38
¿POR QUE SI SE BENEFICIO CON LA FORMACION DE COOPERATIVAS?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
1) Este tipo de trabajo facilita las actividades agrícolas	2	11.76	3	6.52	5	7.94
2) Realiza proyectos beneficiosos en la comunidad	2	11.76	5	10.87	7	11.11
3) Abastecimiento de insumos agrícolas y maquinaria	4	23.53	5	10.87	9	14.29
4) Prestaciones y ayudas en general	2	11.76	7	15.22	9	14.29
	3	17.65	6	13.04	9	14.29
5) Facilita el acceso a tierras	-	-	2	4.35	2	3.17
	4	23.53	18	39.13	22	34.92
6) Facilitan el crédito						
7) Proporcionan trabajo						
TOTALES	17	100.00	46	100.00	63	100.00

CUADRO No. 39
¿POR QUE NO SE BENEFICIO CON LA FORMACION DE COOPERATIVAS?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
1) No sabe, no contesta	10	29.41	10	18.52	20	22.73
2) No hay cooperativa en la comunidad	16	47.06	15	27.78	31	35.23
3) No es miembro de cooperativa	4	11.76	5	9.26	9	10.23
4) No funciona, falta de unidad de los miembros	3	8.82	1	1.85	4	4.55
5) No recibe ayuda	1	2.94	22	40.74	23	26.14
6) Lotificaron las tierras	-	-	1	1.85	1	1.14
TOTALES	34	100.00	54	100.00	88	100.00

Entendida la organización comunal como una asociación de carácter social, cuya función principal es la de gestionar proyectos a través de una directiva comunal, y no en el sentido de trabajo colectivo, que, como ya vimos antes, no se encuentra desarrollado en esta zona, podemos analizar los siguientes resultados en cuanto a ella se refiere.

CUADRO No. 40
¿SE HA BENEFICIADO CON LA ORGANIZACION COMUNAL?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
NO RESPONDE	5	9.80	6	5.77	11	7.10
NO	32	62.75	47	45.19	79	50.97
SI	14	27.45	51	49.04	65	41.94
TOTALES	51	100.00	104	100.00	155	100.00

Al igual que en el caso de las cooperativas, la mayoría de las opiniones se inclinan a pensar que no se han beneficiado con este tipo de organización, pero no con demasiada diferencia de las que sí se han beneficiado. Además, el motivo principal de no beneficiarse se debe a no existir organización comunal en la comunidad.

CUADRO No. 41
¿POR QUE SI SE HA BENEFICIADO CON LA ORGANIZACION COMUNAL?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
1) No sabe, no contesta	-	0.00	-	0.00	-	0.00
2) Por los proyectos que gestionan	13	92.86	46	90.20	59	90.77
3) Por el tipo de trabajo conjunto	1	7.14	4	7.84	5	7.69
4) Porque le han proporcionado ayuda	-	0.00	1	1.96	1	1.54
TOTALES	14	100.00	51	100.00	65	100.00

NOTA: Los proyectos que gestiona son: luz eléctrica, agua potable, escuela, teléfono, entre otros.

CUADRO No. 42
¿POR QUE NO SE HA BENEFICIADO CON LA ORGANIZACION COMUNAL?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRAS	
	No.	%	No.	%	No.	%
1) No sabe, no contesta	3	9.38	9	19.15	12	15.19
2) No existe en la comunidad	26	81.25	25	53.19	51	64.56
3) No recibe apoyo o ayuda	1	3.13	5	10.64	6	7.59
4) No funciona, no hay cooperación entre los miembros	2	6.25	3	6.38	5	6.33
5) Todavía no se han desarrollado proyectos	-	0.00	5	10.64	5	6.33
TOTALES	32	100.00	47	100.00	79	100.00

Por último, presentamos el siguiente cuadro sobre la ayuda mutua en la comunidad:

CUADRO No. 43
AYUDA MUTUA EN LA COMUNIDAD

	FREC.	%
NO RESPONDE	3	1.94
NO	115	74.19
SI	37	23.87
TOTALES	155	100.00

Exceptuando los casos que no respondieron, que son 3, obtenemos un total de 152 que respondieron a la pregunta, de los cuales un 75.66% de personas que opinan que no hay ayuda mutua en la comunidad, y un 24.34% opina que sí existe esa ayuda mutua.

3.4. Características sociales:

A) Parámetros de educación:

A modo explicativo, aquí mostramos los resultados de la pregunta "¿sabe leer y escribir?", en valores absolutos, no habiendo calculado por el momento porcentajes, ya que se obtendrán, a continuación, los respectivos índices.

CUADRO No. 44
SABE LEER Y ESCRIBIR

	MUJERES			HOMBRES			TOTAL MUESTRA		
	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL
N.C.	-	1	1	-	-	-	-	1	1
NO	5	14	19	1	24	25	6	38	44
SI	10	21	31	15	64	79	25	85	110
TOTAL	15	36	51	18	86	104	31	124	155

Del cuadro anterior se deducen los índices de analfabetismo de la población, que a nivel general representa un 28.57%, siendo mayor en el caso de personas con más de 20 años que en las menores.

CUADRO No. 45
INDICES DE ANALFABETISMO

MUJERES			HOMBRES			TOTAL MUESTRA		
0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL
33.33%	40.00%	38.00%	5.55%	27.90%	24.03%	19.35%	30.89%	28.57%

A partir de la pregunta "¿hasta qué grado ha estudiado?" hemos elaborado un cuadro con las personas que respondieron "sí" en el cuadro No. 45, anteriormente expuesto, calculando ahora los grados de escolaridad correspondientes.

CUADRO No. 46
GRADO DE ESCOLARIDAD

	MUJERES			HOMBRES			TOTAL MUESTRA		
	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL	0-20	>20	TOTAL
Saben leer y escribir	10	21	31	15	64	79	25	85	110
Grado de Escolaridad	4.40	4.00	4.13	4.73	4.28	4.36	4.60	4.21	4.30

B) Condiciones de salud:

La muestra encuestada nos refleja que un 80% de la población sufrió algún tipo de enfermedad en los últimos tres años, habiendo mayor porcentaje en el caso de las mujeres que en el de los hombres.

CUADRO No. 47
¿HA PADECIDO ALGUNA ENFERMEDAD EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
NO RESPONDE	-	-	1	0.96%	1	0.65%
NO ENFERMO	5	9.80%	25	24.04%	30	19.35%
SI ENFERMO	46	90.20%	78	75.00%	124	80.00%
TOTALES	51	100.00%	104	100.00%	155	100.00%

Del total de personas que enfermaron, el 68.5 % recibió algún tipo de atención médica, siendo el porcentaje mayor en el caso de los hombres que en el de las mujeres que recibieron atención sanitaria.

CUADRO No. 48
¿RECIBIO ATENCION MEDICA?

	MUJERES		HOMBRES		TOTAL MUESTRA	
	No.	%	No.	%	No.	%
NO	17	37.0%	22	28.2%	39	31.5%
SI	29	63.0%	56	71.8%	85	68.5%
TOTALES	46	100.0%	78	100.0%	124	100.0%

CUADRO No. 49
¿POR QUIEN FUE ATENDIDO?

NO RESPONDEN	42	33.9%
ENFERMERA RURAL	2	1.6%
DOCTOR PARTICULAR	39	31.4%
UNIDAD DE SALUD	9	7.3%
CENTRO DE SALUD (NUEVA CONCEPCION)	19	15.3%
HOSPITAL	11	8.9%
ISSS	1	0.8%
OPTICA	1	0.8%
TOTAL DE PERSONAS QUE ENFERMARON	124	100.0%

NOTA: De las 42 personas que no responden, 39 no recibieron atención médica y, por tanto, tan sólo tenemos 3 personas que no respondieron esta pregunta.

Si hiciéramos los porcentajes sobre el total de gente que recibió atención médica obtendríamos los siguientes resultados:

no responden	3.53%
enfermera rural	2.35%
doctor particular	45.88%
unidad de salud	10.59%
centro de salud	22.35%
hospital	12.94%
ISSS	1.18%
óptica	1.18%

Las enfermedades más comunes en la zona son:

Enfermedades estomacales (gastritis, úlceras)	. 5 casos
Enfermedades intestinales (diarreas, vómitos)	. 18 casos
Enfermedades bronco-pulmonares (asma, tosferina, bronquitis, faringitis, amigdalitis)	. . . . . 36 casos
Infecciones de las vías urinarias (mal de orín)	. 7 casos
Enfermedades de la piel (diviesos, granos)	. . . 3 casos
Infecciones víricas epidémicas	. . . . . 94 casos
Varicela	4 casos
Paludismo	16 casos
Sarampión	3 casos
Gripe	71 casos

Además de las anteriores enfermedades, bastante gente contestó padecer dolor de cabeza (21 casos), dolor de muelas (5 casos) y calenturas (68 casos); aunque esto último vaya unido normalmente a otro tipo de enfermedad, muchas personas lo respondieron como una enfermedad en si.

CUADRO No. 50
¿HA FALLECIDO ALGUN FAMILIAR EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS?

	FRECUENCIA	PORCENTAJE
NO RESPONDE	1	0.65%
NO FALLECEN	144	92.90%
SI FALLECEN	10	6.45%
TOTALES	155	100.00%

Las causas de fallecimiento han sido:

Bronconeumonía	3
Cáncer	2
Úlcera gastrointestinal	1
Del corazón	1
Diarrea	1
Leucemia	1
No sabe	1

4. BREVE DESCRIPCION DE LAS COMUNIDADES ESTUDIADAS

NUEVO EDEN

Nacimiento: No disponemos de información.

Ubicación: Caserío Nuevo Edén, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, en el departamento de Chalatenango, a 6 Kms al Sur de Nueva Concepción. Se encuentra en las orillas del Río Mojaflares y a 5 Kms del pozo del Chagüitón.

Vía de acceso: Una calle de tierra accesible sólo en verano, y otra, también de tierra, que se puede transitar en verano y en invierno.

Extensión: No se dispone de información suficiente, pero se estima que un 25% son tierras en propiedad y el 75% tierras arrendadas.

Tipo suelos: Tipo V y VII, siendo la totalidad del terreno plano.

Altitud: 285.08 metros S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo con canícula moderada, con bosque seco tropical.

Población: Se estima alrededor de 220 personas.

Vivienda: La comunidad es un bloque de casas a lo largo del camino que llega desde Nueva Concepción, con un total de 31 viviendas, de aproximadamente de 2 habitaciones cada una y una extensión media de 90 varas cuadradas, donde suele vivir un promedio de 7 personas. Por el tipo de materiales constructivos se pueden dividir: 23 son de adobe, 6 de cemento, 1 de bajareque y 1 de lámina; siendo los pisos, 25 de tierra y 6 de cemento. Todas tienen letrinas.

Salud:

No hay clínica, pero tienen un promotor de salud. Ninguna ONG los atiende y el hospital más cercano es el de Nueva Concepción. Enfermedades más comunes son la gripe y el catarro.

Educación:

Tienen una escuela de 1o. a 6o. grado, con 182 alumnos:

1o. grado	45 alumnos
2o. grado	22 alumnos
3o. grado	20 alumnos
4o. grado	30 alumnos
5o. grado	35 alumnos
6o. grado	30 alumnos

Sólo hay 4 maestros gubernamentales y no se dan más grados por falta de estos y de aulas. A la escuela asisten alumnos de Las Trancas, El Astillero, Puesto Rico y Chacalcoyo.

Servicios:

En la comunidad hay alumbrado eléctrico. También, disponen de 3 tiendas particulares y 1 cancha de fútbol.

Organización:

Existió una directiva para la instalación del agua potable en forma conjunta con las comunidades de Las Brisas, Las Trancas, Chacalcoyo y Chacalcoyito. Luego del proyecto ya no funcionó la directiva. Actualmente no hay otro tipo de organización, los habitantes de Nuevo Edén son en su mayoría colonos de la Hacienda Nuevo Edén.

Producción:

No hay información.

Sugerencias:

No hay información.

LAS TRANCAS (COLONIA LAS BRISAS)

- Nacimiento:** La Colonia Las Brisas, ubicada en la Hacienda Las Trancas, es un asentamiento que se creó en Octubre de 1980, aunque la hacienda ya existía.
- Ubicación:** Colonia Las Brisas, Hacienda Las Trancas, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 7 Kms al Sur de Nueva Concepción. Se encuentra al lado del Río Mojaflares y a 1 Km del Lempa. Está incluido en el sistema de riego de Nueva Concepción, que cubre en total 1,200 manzanas; posee un nacimiento de agua y está cerca del pozo "La Esperanza" en El Chagüitón.
- Vía de acceso:** Una calle de tierra, accesible todo el año.
- Extensión:** 106 manzanas. Toda la tierra de esta comunidad es propiedad del Estado, y está en trámite con el ISTA.
- Tipo suelos:** 82 manzanas son terreno quebrado y 24 mzs. terreno plano. El tipo de suelo predominante es el VII.
- Altitud:** 285.08 ms. S.N.M.
- Clima:** Tropical subhúmedo.
- Ecología:** La directiva dijo que en la comunidad existían problemas de erosión, deforestación y contaminación. Cada familia quema la basura inorgánica y la orgánica la usan para abono natural.
- Población:** Hay asentadas 82 familias, que aproximadamente son 500 personas. Estos datos están estimados según lo que la directiva piensa, pero no están contrastados con la realidad:

. . . . 180 niños
 50 jóvenes (13-18)
 150 hombres adultos
 180 mujeres adultas

Vivienda: Existen 82 viviendas: 64 de adobe, 15 de bajareque y 3 de cemento, todas con el piso de tierra. El terreno para vivienda es de más o menos 100 varas-cuadradas, siendo la extensión construida de 30 varas², con 2 habitaciones de promedio y media de 8 personas por vivienda. 67 familias tienen letrina en su hogar.

Salud: No hay clínica, pero sí botiquín. Ninguna ONG les atiende. Las enfermedades más comunes son la gripe, la anemia y el paludismo.

Educación: Tienen una escuela en la comunidad, con un maestro del GOES y 138 alumnos. Recientemente 9 hombres de la directiva han recibido capacitación técnica impartida por CENCAP (PRODERE), sobre desarrollo comunal. PROVIDA les ofreció capacitación dental pero no aceptaron la oferta.

Servicios: En la comunidad hay alumbrado eléctrico, 4 tiendas particulares, 1 cancha y 2 iglesias evangélicas.

Financiamiento: Del 70 al 90% de las familias reciben préstamos a nivel individual. La comunidad recibió las siguientes donaciones:

Construcción de aulas (CONARA)	. . . . .	¢ 96,400
Agua potable (PLANSABAR)	. . . . .	¢ 478,000
Energía eléctrica (CEL)	. . . . .	¢ 22,000

El PLANSABAR está en 5 comunidades: Las Brisas, Las Trancas, Nuevo Edén, Chacalcoyo y Chacalcoyito, cada una de las cuales aportó el 20% del costo.

Organización: Asociación de Desarrollo Comunal Colonia Las Brisas (ADECCOB), que se encarga de gestionar proyectos

para el desarrollo de la comunidad.

Producción:

Hay que señalar que esta comunidad constituye un asentamiento de viviendas, pero que no poseen tierras para producir. La mayoría de las familias las arriendan para el cultivo cerca de aquí o en otro lugar. Se cultiva arroz en los terrenos planos y en el cerro maíz; con el ajonjolí mucha gente obtuvo pérdidas. 15 familias tiene vacas, que pastan en invierno en terrenos arrendados para pasto (pagando de 25 a 50 colones por vaca), y en verano, cuando se desocupa algún terreno de cultivo, utilizan éste para pasto bien sea en común o individualmente.

Sugerencias:

Les gustaría crear un proyecto de microempresa: una granja gallinera, una tienda de consumo, algún taller para jóvenes...por ejemplo, que serían organizados de forma comunal.

Necesidades:

Mejora del sistema de riego, titularidad de la tierra y obtención de vivienda. Proyectos que ya han presentado al FIS: construcción de 2 aulas escolares, bodega, cercar el área verde.

CHACALCOYO

Nacimiento:	La comunidad se fundó en 1970, pero el 17 de Noviembre de 1989 fue el nacimiento de la asociación comunal.
Ubicación:	Caserío Chacalcoyo, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 8 kms al Sur de Nueva Concepción. Contiguo al Río Mojaflares, colindando con la Quebrada Honda y a 1.5 Kms del Lempa, tiene un pozo dentro de la comunidad.
Vía de acceso:	Una calle de tierra accesible todo el año y otra sólo en verano.
Extensión:	No se sabe. La tierra está en trámite con el ISTA. El 75% se dedica al cultivo, el 5% son bosques y el 20% corresponde a la zona construida.
Tipo suelos:	Terreno quebrado, el 80%; terreno plano, el 20%. Tipo de suelo VII.
Altitud:	282 ms. S.N.M.
Clima:	Húmedo subtropical.
Ecología:	Creer tener problemas de erosión, deforestación y contaminación. No hay recolección de la basura.
Población:	369 habitantes; 167 hombres y 172 mujeres.
Vivienda:	66 viviendas; 58 de adobe, 7 de bajareque y 1 de plástico, casi todas con el suelo de tierra. Con una extensión de 35 ms ² , 2 habitaciones y un promedio de 10 personas. En 46 de ellas hay letrinas.
Salud:	Sólo tienen un botiquín, no hay ni promotor de salud ni ONG que los atiendan. Las enfermedades más comunes son la diarrea el paludismo

y la gripe.

Educación: Hay una escuela, 2 educadores gubernamentales y 80 alumnos.

Servicios: Posee agua potable y alumbrado eléctrico. Una zona deportiva y 6 tiendas particulares.

Financiamiento:

Construcción de escuela (FIS)	211,000
Luz eléctrica (CONARA)	93,272
Agua potable (PLANSABAR)	500,000

En el proyecto de alumbrado eléctrico, la comunidad aportó el 50% y en el PLANSABAR el 20%.

Organización: Asociación Comunal "El Porvenir" (ADESCOPOR), con personalidad jurídica. Creen haberse beneficiado de esta organización, pues lograron luz, agua potable y ayuda del FIS para construcción de escuela.

Producción: De tipo familiar, se cultiva maíz, 1 ó 2 mzs. por familia; maicillo, también casi toda la gente; al arroz se dedican unas 10 personas; y ajonjolí, estos dos últimos dedicados exclusivamente al comercio.

Sugerencias: Contratar técnicos, obtener créditos

Necesidades: Puente entre Chacalcoyo y Las Brisas, reparación de las calles, clínica, teléfono, transporte y guardería. Quieren pedir por lo menos 5,000 arbolitos para reforestar.

TEPEAGUA (COOP. DE LA REFORMA AGRARIA)

Nacimiento: Enero de 1981.

Ubicación: Caserío Tepeagua, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 12 Kms al Sur del municipio, en las orillas del Río Lempa, a 3 Kms tiene un nacimiento de agua.

Vía de acceso: 2 calles accesibles sólo en verano.

Extensión: 221 mzs. (90.5% cultivado y 9.5% construido), que pertenecen a la cooperativa y están en trámite con el ISTA, pagando anualmente Q56,000.

Tipo suelos: Todo el terreno es plano, tipo II y VII.

Altitud: 271 ms. S.N.M.

Clima: Temperatura media anual, 25.7 grados; precipitación media anual, 134.1 mm; humedad relativa, 71%.

Ecología: Piensan tener problemas de deforestación, causada por quemas indiscriminadas. No hay recolección de basuras.

Población: 497 habitantes; 261 hombres y 236 mujeres.

Vivienda: Total de viviendas son 75; 59 de adobe, 6 de bajareque, y 10 de cemento; el piso es de tierra en 71 casos y de ladrillo en 4. Existe un promedio de 8 personas en cada casa, con una habitación y con una extensión de 35 varas². En 60 de las viviendas hay letrinas.

Salud: Hay una clínica, con un médico y botiquín; un promotor de salud, que está en Santa Rosa. Las enfermedades más comunes son la gripe y el paludismo.

Educación: Tienen una escuela, 2 educadores gubernamentales, 82 alumnos, hasta 6o. grado:

Hasta 3o. grado 40 hombres y 36 mujeres
Hasta 6o. grado 4 hombres y 8 mujeres

Servicios: Hay energía eléctrica, una iglesia de religión católica, una cancha de fútbol, 6 tiendas particulares y disponen de transporte de la cooperativa.

Financiamiento: Donación para pago de gerentes y contadores de la cooperativa por:
AID ¢ 100,000
Créditos de avío (Bco. Salvadoreño) ¢ 500,000
Créditos prendarios (Bco. Salvadoreño) ¢ 500,000

Organización: Existe cooperativa de la Reforma Agraria. Los socios se benefician porque tienen trabajo todo el año, prestaciones y existe ayuda mutua; se distribuyen la vivienda, el transporte, la alimentación (30 sacos/socio) y tienen una bonificación de ¢1,000 al año. A los miembros de la comunidad arrienda maquinaria para preparar la tierra.

Producción: La cooperativa produce arroz (1,142 qq anuales) destinados en su totalidad a la venta, y caña (12,000 toneladas), también para el comercio.

Sugerencias: Implementación de equipo de riego, cambiar variedad de caña.

Necesidades: Agua potable, teléfono, talleres vocacionales (mecánica).

LOS PERALTA (COOP. NUEVO RENACIMIENTO DE LAS MERCEDES)

Nacimiento: 9 de Diciembre de 1987.

Ubicación: Caserío Las Mercedes, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 10 Kms al Sur del municipio, en las orillas del Río Lempa y Quebrada Honda. Posee canal de riego del distrito.

Vía de acceso: Una calle transitable todo el año.

Extensión: 485 mzs. de la cooperativa en trámite con FEDECOOPADES. 40 mzs dedicadas al cultivo, 124 mzs al pastoreo y 321 corresponden a bosques.

Tipo suelos: Topografía: 325 mzs. de terreno muy quebrado, 120 mzs. de terreno quebrado y 40 mzs. de terreno plano. Tiene tipos II, en las orillas del río, y VII, en el resto.

Altitud: 389 ms. S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo con canícula moderada.

Ecología: Creen tener problemas de erosión y de deforestación. Sí hay recolección de la basura, individualmente por parte de cada uno de los miembros.

Población: 132 habitantes; 68 hombres y 64 mujeres.

Vivienda: El número total de viviendas es de 34, y el que pertenece a la cooperativa, es de 8, todas estas últimas de adobe con suelo de tierra, con una habitación y midiendo alrededor de 35 varas², tienen un promedio de 5 personas cada una. No tienen letrinas.

Salud: Hay un promotor de salud del

Ministerio, pero no tienen clínica, ni botiquín, ni ONG que los atiendan. Las enfermedades más frecuentes son la gripe, la diarrea y parásitos.

- Educación: No existe escuela. Han recibido capacitación técnica (5 personas) y cursos de alfabetización (7 niños y 8 niñas).
- Servicios: No hay electricidad, ni agua potable, ni transporte colectivo. El único servicio es la casa comunal y una tienda particular.
- Financiamiento: Donación para construcción de casas por ANTA, de un monto de ¢ 36,000. Recibieron préstamos para el cultivo de arroz, de FEDECOOPADES (¢ 56,000) Y DEL BFA (¢ 29,669).
- Organización: Cooperativa Nuevo Renacimiento de Las Mercedes, del sector no reformado. Los socios son 24 hombres y 3 mujeres, sólo 8 socios viven en esta comunidad. Cuentan con riego, han obtenido créditos, los beneficios se reparten entre los socios según el tiempo de trabajo.
- Producción: En forma cooperativa, se cultiva maíz, maicillo, arroz y ajonjolí, con rendimientos de 60 qq/mz, 35 qq/mz, 105 qq/mz y 15 qq/mz, respectivamente.
- Sugerencias: Darle mejor asistencia a los cultivos, aumentar el manejo de cultivos y aumentar el área de riego. Proyectos de cultivo de granos básicos, caña de azúcar y ganado de repasto.
- Necesidades: Construcción de la escuela, clínica, agua potable, luz, vivienda, transporte y maquinaria agrícola.

SANTA ROSA (COOP. DE LA REFORMA AGRARIA)

Nacimiento: 11 Noviembre de 1980.

Ubicación: Caserío Santa Rosa, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 14 Kms al Surdeste del municipio, en las orillas del Río Jayuca y colindando con el Lempa. Tiene dos nacimientos de agua dentro de la cooperativa y uno a 4 Kms; hay un pozo en la cooperativa y 2 en el caserío.

Vía de acceso: Hay tres calles que son accesibles todo el año.

Extensión: Las 435 mzs. de la cooperativa, son alquiladas y están en trámite con el ISTA, teniendo que pagar anualmente Q112,000. Tierras de cultivo, 270 mzs; tierras de pastoreo, 30 mzs; bosques, 100 mzs y no cultivable, 35 mzs.

Tipo suelos: Terreno quebrado, 235 mzs.; terreno plano, 200 mzs.; tipo de suelos, II, III y VII.

Altitud: 271 ms. S.N.M.

Clima: Temperatura media anual, 25.7 grados centígr.; precipitación media anual, 134.1 mm; humedad relativa, 71%.

Ecología: Hay problemas de erosión, deforestación y contaminación, dicen que el principal problema es la tala indiscriminada que ha sufrido la zona. La basura la queman.

Población: 1,769 habitantes; niños de ambos sexos hasta los 5 años, 391; mujeres de 15 a 44 años, 319.

Vivienda: 150 viviendas; 120 de adobe, 28 de bajareque y 2 de cemento, todas con el piso de tierra. El promedio de personas por vivienda es de 11, poseyendo 3 habitaciones por

término medio y midiendo de 100-110 varas², de media. 105 tienen letrinas.

Salud:

Hay un promotor de salud del Ministerio, un médico que llega cada 8 días, tienen botiquín. Las enfermedades más corrientes son la fiebre y el paludismo.

Educación:

Hay una escuela y un kinder. La escuela con 4 profesores del GOES, con 246 alumnos:

Hasta 30.	. . . . .	97 hombres y 58 mujeres
Hasta 60.	. . . . .	35 hombres y 56 mujeres

Servicios:

Hay alumbrado eléctrico, transporte colectivo de Santa Rosa a Nueva Concepción, dos centros deportivos, dos iglesias, una protestante y otra católica, 5 tiendas particulares.

Financiamiento:

Recibieron préstamo del B.F.A. para el cultivo de caña y granos básicos, por ¢ 884,000.

Organización:

Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria "Santa Rosa No. 2". Se benefician porque tienen trabajo todo el año, obtienen dividendos cada fin de ciclo agrícola, se reparte maíz para la alimentación de cada asociado, tienen prestaciones adicionales, como transporte, construcción de viviendas, etc.

Producción:

Siembran maíz, arroz y caña, con rendimientos de 40 qq/mz, 80 qq/mz y 58 ton/mz.

Sugerencias:

Sembrar más caña y sistema de riego por aspersion.

SANTA CRUZ

Nacimiento: No se sabe. La directiva se constituyó en 1992.

Ubicación: Hacienda Santa Cruz, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, a 12 Kms al Sudeste de Nueva Concepción, colindando con el Río Jayuca y a 2 Kms del Tapetayo, a 100 mts. tiene un pozo.

Vía de acceso: 2 calles de acceso todo el año.

Extensión: 117 manzanas, 12 alquiladas y 5 en propiedad. 12 mzs se dedican al cultivo, 100 al pastoreo y 5 no es cultivable.

Tipo suelos: Terreno quebrado, el 20% y terreno plano el 80%; tipo de suelo III, V y VII.

Altitud: 271 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Dicen no tener problemas medio ambientales. Sí existe recolección de basuras.

Población: 91 habitantes; 47 hombres y 44 mujeres.

Vivienda: 19 viviendas; 18 de adobe y 1 de bajareque, con el piso de tierra, con un promedio de 2 habitaciones y 8 personas viviendo en cada casa, las cuales miden, por término general, 56 varas². Sólo hay 2 viviendas con letrinas.

Salud: No tienen clínica, pero hay un promotor de salud que llega desde Santa Rosa. Tienen botiquín. La enfermedad más frecuente es el paludismo.

Educación: No hay escuela; los estudiantes de los primeros grados van a la escuela de Las Lomitas o a Santa

Rosa.

Servicios: No hay alumbrado eléctrico ni otro tipo de servicios, sólo una tienda particular y una cancha de fútbol.

Financiamiento: No han habido donaciones ni préstamos, pues no solicitaron.

Organización: Dicen estar organizados en grupo solidario. La directiva comunal que existe es reciente, se formó para tratar de lograr proyectos.

Producción: 12 manzanas sembradas de maíz de forma familiar

Sugerencias: Cambiar a cultivos de mayor rentabilidad.

Necesidades: Construcción de un puente sobre el Río Jayuca y energía eléctrica.

JAYUCA

Nacimiento: La directiva se constituye en 1991, pero el caserío ya existía.

Ubicación: Caserío Jayuca, cantón Santa Rosa, municipio de Nueva Concepción, departamento de Chalatenango, a 2 Kms al Este de Nueva Concepción, colindando con el Río Jayuca, posee 4 pozos.

Vía de acceso: Una carretera asfaltada y 3 calles de tierra accesibles todo el año.

Extensión: 21 manzanas; están alquiladas, pero en 5 de ellas, donde vive la gente de la comunidad, ahora ya no pagan, en estos momentos se encuentran en proceso de trámite, van a ser donadas por la propietaria, pues anteriormente eran colonos de la hacienda. 16 mzs son tierras de cultivo.

Tipo de suelo: El 100% del terreno es plano. El 80% de tipo IV y el 20% tipo III.

Altitud: 293 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Tienen problemas de deforestación. La basuran la entierran o la queman.

Población: 120 habitantes aproximadamente.

Vivienda: Hay 16 viviendas; 14 de bajarque, 1 de adobe y 1 de lámina, con el piso de tierra o de cemento, con 3 habitaciones por término medio, midiendo 108 varas² y con un promedio de 10 personas por vivienda. Sólo hay 2 viviendas con letrinas.

Salud: Hay un promotor de salud que les visita cada 15 días, tienen botiquín. La enfermedad más corriente es la fiebre.

Educación: Los alumnos van a la escuela de Nueva Concepción.

Servicios: Hay alumbrado eléctrico, servicio de bus cada 30 minutos y 4 tiendas particulares.

Financiamiento: Donación de AID-ANDA de bomba para el agua potable, con un monto de Q165,000.

Organización: Grupo solidario. Existe una directiva comunal que se eligió hace dos años. Consta de un presidente, un secretario, un tesorero y dos vocales. No sesionan regularmente, sino cuando lo consideran necesario. La directiva funciona para canalizar proyectos y no para aspectos de la producción agrícola.

Producción: Se cultiva de forma familiar, maíz, maicillo y arroz, con rendimientos de 90 qq/mz, 15 qq/mz y 80 qq/mz, respectivamente.

Sugerencias: Cambiar el tipo de cultivo a otros más rentables y créditos ágiles.

Necesidades: Construcción de escuela.

EL CONACASTILLO

Nacimiento:	La directiva comienza a funcionar en 1988.
Ubicación:	Caserío El Conacastillo, cantón El Rosario, municipio Nueva Concepción, Chalatenango, a 2 Kms al Suroeste de Nueva Concepción. Colinda con la Quebrada El Barro y con el nacimiento de Agua Tibia, estando a 500 ms del Río Mojaflores.
Vía de acceso:	Dos calles de tierra accesible todo el año y una vereda.
Extensión:	117 mzs. 45 de tierras propias familiares y 72 en trámite con el ISTA, que son de la cooperativa; calculan que al año van a tener que pagar ç 1000. Las 72 mz son las que se cultivan y las 45 mz es donde viven o no es cultivable.
Tipo de suelo:	El 20% es clase VI y el 80% clase V. Respecto a la topografía, el 20% es terreno muy quebrado y el 80% terreno quebrado.
Altitud:	400 ms S.N.M.
Clima:	Tropical subhúmedo.
Ecología:	Tienen problemas de erosión. Hay recolección de la basura, la amontonan en un lugar determinado de la comunidad.
Población:	1,121 habitantes.
Vivienda:	Hay 140 viviendas; son de madera, de lámina, cemento y bajareque, con el piso en su mayoría de tierra, aunque también de ladrillo y de cemento. La vivienda por término medio suele medir 40 varas ² , tener una habitación y un promedio de 8 personas por vivienda. 130 tienen letrinas, pero no se pueden usar en época lluviosa.
Salud:	Hay un promotor de salud, que les

visita una o dos veces por semana. Tienen botiquín. Las enfermedades más habituales son la diarrea, la gripe y la desnutrición.

Educación:

Hay una escuela hasta 8 grado y con parvularia. Tiene 112 alumnos:

Parvularia	5 hombres y 14 mujeres
Hasta 3o. grado	36 hombres y 30 mujeres
Hasta 6o. grado	15 hombres y 13 mujeres
Hasta 8o. grado	5 hombres y 13 mujeres

Los lugares de donde provienen los alumnos de la escuela del caserío El Conacastillo son: El Obrajito, El Lindero, El Chagüitón, Los Ranchos y El Conacastillo. Han habido cursos de alfabetización recibidos por 25 personas.

Servicios:

No hay alumbrado eléctrico. Hay 3 tiendas particulares y una iglesia de religión protestante.

Financiamiento:

La alcaldía de Nueva Concepción donó la tubería de agua potable. La cooperativa recibió un crédito de avío del BFA por ¢25,000. Por su parte, la comunidad a nivel familiar también recibe créditos de avío del BFA.

Organización:

En la comunidad existe una directiva de desarrollo comunal, una cooperativa, recién formada, y un comité pro-salud. Los directivos de la comunidad son los mismos que los de la cooperativa. Es de hacer notar que la cooperativa no trabaja la tierra colectivamente, sino que el trabajo es individual, así como lo son los beneficios.

Producción:

La forma de producción es individual. Se cultiva maíz, maicillo y ajonjolí, con rentabilidades de 40 qq/mz, 10 qq/mz y 6qq/mz, respectivamente.

Sugerencia:

Asistencia técnica para cultivos de los que no conozcan su manejo.

Necesidades:

Instalación de luz eléctrica.

EL OBRAJITO

Nacimiento: No se dispone de información.

Ubicación: Caserío El Obrajito, cantón El Rosario, municipio Nueva Concepción, departamento Chalatenango, a 0.5 Km al Suroeste de Nueva Concepción, colindando con el Río Mojaflares, a 0.5 Km del nacimiento El Cuje y a 0.7 Km del nacimiento Agua Tibia.

Vía de acceso: Dos calles de tierra accesible todo el año.

Extensión: 15 mzs de tierras propias, todas ellas dedicadas al cultivo.

Tipo de suelo: Clase IV el 100%, todo es terreno quebrado.

Altitud: 400 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Tienen problemas de erosión y la basura la queman o la entierran, no habiendo recolección de basura.

Población: 120 habitantes.

Vivienda: 17 viviendas, todas de adobe, tipo de piso es en 13 casos de tierra, en 3 de cemento y una de ladrillo, con una extensión media de 35 varas², repartidas en dos habitaciones, con 7 personas viviendo en cada casa por término medio. Hay 12 viviendas con letrina.

Salud: No hay clínica, no tienen botiquín, ni promotores de salud, ni ONG que los atiendan. La enfermedad más común es el catarro.

Educación: No hay escuela. Los alumnos van a la escuela de El Conacastillo y a la de Nueva Concepción. Asistieron a cursos de alfabetización 1 hombre

y 3 mujeres.

Servicios:

El caserío cuenta con alumbrado eléctrico. Tiene 3 tiendas particulares.

Financiamiento:

La alcaldía de Nueva Concepción donó la instalación y equipamiento de agua potable. Una parte de los agricultores reciben créditos de avío para cultivos como maíz, maicillo y ajonjolí.

Organización:

No existe organización. Se asociaron para la instalación de la tubería del agua potable, pero únicamente con el fin de reducir el costo de la instalación.

Producción:

Se dedican 8 mzs al cultivo de maíz, con un rendimiento de 80 qq/mz; y 1.5 mz se dedica al ajonjolí, con rendimiento de 6 qq/mz.

Necesidades:

Atención sanitaria.

AGUA HELADA

Nacimiento: No hay información.

Ubicación: Caserío Agua Helada, cantón El Rosario, municipio Nueva Concepción, departamento Chalatenango, a 2.5 Kms al Oeste de Nueva Concepción, a 1.5 Km del Río Mojaflares.

Vía de acceso: Una calle de tierra accesible todo el año.

Extensión: 50 mzs propias, de las cuales 10 están destinadas al cultivo, 20 al pastoreo, 10 son bosques y 10 no son cultivables.

Tipo de suelo: 100% terreno quebrado. Todo de clase IV.

Altitud: 397 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Hay deforestación. No tienen recolección de basura, sino que la queman.

Población: 160 habitantes.

Vivienda: 22 viviendas. Son 18 de adobe y 4 de bajareque, el tipo de piso en todos los casos es de tierra, con una extensión de 40 varas² divididas en 3 habitaciones, por término medio, y 8 personas viviendo en cada casa. En 17 viviendas hay letrinas, en el resto no.

Salud: No tienen ni clínica ni botiquín. Hay un promotor de salud, que les visita cada 8 días. Las enfermedades más comunes son diarrea y gripe.

Educación: No hay escuela, por lo tanto los alumnos van a la escuela de Nueva Concepción o a la de El

Conacastillo.

Servicios: Hay alumbrado eléctrico. Hay 2 tiendas particulares y una iglesia protestante.

Financiamiento: No ha habido no donaciones ni préstamos.

Organización: No existe.

Producción: Se cultiva de forma familiar 5 mzs de maíz, con un rendimiento de 30 qq/mz, y maicillo, con un rendimiento de 35 qq/mz.

Necesidades: Escuela.

LOS CHILAMATES (COOP. DE LA REFORMA AGRARIA)

Nacimiento: La cooperativa nace en Marzo de 1980.

Ubicación: Caserío Los Chilamates, cantón Los Chilamates, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 17 Kms al Sureste de Nueva Concepción, colindando con el Río Salitre y a 1.5 Kms del Lempa. El caserío cuenta con 3 nacimientos de agua que sólo brotan en invierno.

Vía de acceso: Una de tierra de invierno.

Extensión: 1,241 mzs de las cuales todas son de la cooperativa y están en trámite con el ISTA, pagando anualmente ¢233,000. Son 380 mzs de tierras dedicadas al cultivo, 600 de tierras de pastoreo, 223 de bosques y 38 mz no cultivables.

Tipo de suelo: 201 mz de terreno quebrado y 1,040 mzs de terreno plano. Presomina el suelo clase III.

Altitud: 271 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Hay problemas de erosión y deforestación. No existe recolección de basura.

Población: 2,279 habitantes.

Vivienda: 377 viviendas; hay 371 viviendas de adobe, 5 de cemento y 1 de plástico, de las cuales 372 tienen el piso de tierra y 5 de ladrillo. Las viviendas tienen por promedio 42 varas², con 1 habitación y 12 personas. Hay 164 letrinas propias.

Salud: No hay clínica, pero tienen botiquín. Un promotor de salud. Las enfermedades más corrientes son la gripe, la diarrea, el paludismo y el parasitismo.

Educación: Hay una escuela, con 10 educadores gubernamentales, con 418 alumnos:

Hasta 3o. grado	132 hombres y 119 mujeres
Hasta 6o. grado	61 hombres y 55 mujeres
Hasta 9o. grado	18 hombres y 33 mujeres

Comenzaron cursos de alfabetización 15 personas, pero dejaron de asistir y terminaron 3.

Servicios: Hay alumbrado eléctrico. Disponen de 188 pozos, 2 de los cuales están en el casco de la hacienda y son comunes. Hay una iglesia católica y 2 evangélicas. Hay 2 centros deportivos, 7 tiendas particulares y teléfono.

Financiamiento: DIDECO donó materiales y albañiles para construcción de 50 casas y letrinización. Recibieron un préstamo de avío del BFA por ₡1,500,000.

Organización: Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria Los Chilamates de R.L. Dicen haberse beneficiado de la cooperativa porque tienen trabajo permanente y prestaciones de salud. Los beneficios se reparten conforme a los días trabajados.

Producción: Se cultiva dentro de la cooperativa tanto de forma colectiva como individual, maíz, maicillo, arroz y caña, con rendimientos de 70, 28, 80 y 90 qq/mz, respectivamente.

Sugerencias: Fertilizaciones oportunas y adecuadas.

Necesidades: Construcción de clínica y puente, agua potable, tendido eléctrico.

COLONIA EL SITIO

Nacimiento: 1989

Ubicación: En el cantón Los Chilamates, Nueva Concepción, Chalatenango, a 20 Kms de Nueva Concepción y 0.2 Km de la comunidad y cooperativa de Los Chilamates. Se encuentra a 0.3 Km de el Río Salitre y a 0.3 del Lempa, tiene un pozo dentro de la colonia.

Vía de acceso: Dos calles, una de tierra de verano y otra de tierra de invierno.

Extensión: Son alrededor de 20 manzanas alquiladas a la cooperativa de Los Chilamates y 4 mzs en trámite con dicha cooperativa, que corresponden a terreno no cultivable.

Tipo suelos: El tipo de suelo predominante es plano y clases II y III.

Altitud: 271 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Tienen problemas de erosión, deforestación y contaminación. No hay recolección de la basura, la cual queman o hacen abono.

Población: No se dispone de información. El censo está incluido en la población de Los Chilamates.

Vivienda: El número de viviendas es de 52, 50 de cemento y 2 de adobe, con una habitación y 5 ms², con el piso de tierra en un 50% de las viviendas y un 50% de cemento. Las letrinas están en proyecto, las están terminando, sólo falta inaugurarlas.

Salud: Hay un promotor de salud en la comunidad de Los Chilamates, pero no tienen otro tipo de servicio sanitario. La enfermedad más

corriente es la gripe.

- Educación: No hay escuela. Los alumnos asisten a Los Chilamates.
- Servicios: No hay alumbrado eléctrico, ni otro servicio excepto transporte una vez a la semana y una tienda particular.
- Financiamiento: La construcción de viviendas la financió DIDECO, por un monto de Q300,000.
- Organización: No existe organización propia de la colonia, sino que algunos pobladores pertenecen a la cooperativa.
- Producción: Se cultivan de forma familiar 20 mz, que se alquilan a la cooperativa de Los Chilamates, como 2 mz por persona, sembrando maíz y arroz, con rendimientos de 44 qq/mz y 125 qq/mz, respectivamente.
- Sugerencias: ninguna.
- Necesidades: Agua potable.

CASERIO EL TAMARINDO

- Nacimiento:** La directiva comunal se fundó en 1986, pero la comunidad ya tiene más de 40 años.
- Ubicación:** Caserío El Tamarindo, cantón Los Chilamates, municipio Nueva Concepción, Chalatenango, a 9 Kms al Sureste de Nueva Concepción, en las orillas del Lempa y del Jayuca. Tiene un nacimiento de agua, pero que en verano da muy poca agua.
- Vía de acceso:** Hay una calle de tierra de invierno y 4 veredas que llegan a la comunidad.
- Extensión:** Son 27 mzs, 12 destinadas a vivienda y 15 productivas, de las cuales 24 son alquiladas. Toda la tierra está en trámite con la cooperativa de Los Chilamates y con el ISTA.
- Tipo suelos:** Terreno plano son 21 mzs y quebrado 6 mzs, la clases de suelos predominantes son la II, la III y la VII.
- Altitud:** 262 ms S.N.M.
- Clima:** Tropical subhúmedo.
- Ecología:** Hay problemas de erosión, deforestación y contaminación. No hay recolección de basura, cada quien quema la suya.
- Población:** Aproximadamente 210 habitantes.
- Vivienda:** 30 viviendas; 28 de adobe, 1 de cemento y 1 de lámina, todas con en piso de tierra y con un promedio de 70 varas² y una sola habitación; tienen 7 personas por término medio. Todas tienen letrinas aboneras pero no funcionan.
- Salud:** Hay un promotor de salud del ministerio, tienen botiquín, hay

una institución extranjera que les regaló medicinas. Las enfermedades más corrientes son la gripe y la bronquitis.

- Educación: Tienen una escuela, con un educador gubernamental y 40 alumnos, hasta 2o. grado (15 hombres y 25 mujeres). La mayoría de la población sabe leer y escribir. Hubo capacitación técnica sobre cultivos de arroz, maíz y sandía, impartida por Agrotecnia S.A., a la que asistieron 20 hombres.
- Servicios: No hay alumbrado eléctrico. Hay una iglesia evangélica, un centro deportivo y una tienda particular.
- Financiamiento: Donación por AID de \$60,000 para la letrinización. El Ministerio donó alimentación estudiantil y la 4ª Brigada medicinas y atención médica.
- Organización: Directiva comunal
- Producción: Se produce de forma familiar, maíz, maicillo, arroz y ajonjolí, con rendimientos de 35, 20, 125 y 15 qq/mz, respectivamente. Hay 6 beneficiarios del decreto 207 que tienen 2.5 mzs cada uno, antes eran miembros de la cooperativa de Las Lomitas, pero por falta de crédito decidieron retirarse de ella.
- Sugerencias: Obtener créditos, vender los productos a mejores precios.
- Necesidades: Luz eléctrica, reparación de calle que da acceso a la comunidad.

ARRACADOS

Nacimiento: El nacimiento de la directiva fue en 1980, aunque la comunidad ya tiene más de 30 años de existir.

Ubicación: Caserío Arracados, cantón Los Chilamates, municipio de Nueva Concepción, departamento de Chalatenango, a 10 Kms de Nueva Concepción, sobre la carretera asfaltada que va a Chalatenango. Se encuentra a 2 Kms del Río Metayate, a 7 del Lempa, a 6 del Jaquea y a 3 Kms de El Salitre.

Vía de acceso: Calle asfaltada y calle de tierra accesible todo el año.

Extensión: 60 manzanas propias familiares, que no se cultivan, es un asentamiento.

Tipo suelos: Terreno plano, tipo III.

Altitud: 279 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Hay problemas de deforestación y contaminación. No hay recolección de basura, cada cual la quema.

Población: Son como 1,000 habitantes incluyendo la comunidad colindante de Valle Nuevo.

Vivienda: Son unas 125 viviendas. La mayoría de la viviendas son de adobe, con el piso de ladrillo, cemento o tierra. El promedio de extensión es de 66 varas², con una habitación y 10 personas.

Salud: Hay una clínica en la comunidad vecina de Valle Nuevo, donde reciben asistencia de una enfermera; también son visitados por 3 promotores de salud. PRODERE donó el equipamiento. Las enfermedades más corrientes son las infecciones urinarias, parasitismo,

infecciones respiratorias y
diarreas.

Educación:

Hay una escuela en Valle Nuevo, la comunidad inmediatamente cercana, donde asisten 500 alumnos y disponen de 10 profesores. Recibieron capacitación técnica 6 hombres del comité de desarrollo a cargo de PRODERE. No ha habido cursos de alfabetización.

Servicios:

Dispone de un pozo perforado para agua potable y de pozos artesanales en algunas casas. Hay alumbrado eléctrico, un centro deportivo, 6 tiendas particulares, 1 comedor y servicio de buses cada 30 minutos a San Salvador o Nueva Concepción.

Financiamiento:

Han recibido distintas donaciones:

Mejora calle (CONARA)	Ø65,000
Equip. puesto salud (PRODERE)	Ø60,000
Puesto de salud (CONARA)	Ø110,000
Terreno (Coop. 3 Hdas.)	Ø3,000
Agua potable (CONARA)	Ø100,000
Aulas escuela (CONARA)	Ø60,000

Organización:

Grupo solidario, que trabajan conjuntamente con la comunidad colindante de Valle Nuevo para conseguir proyectos de infraestructura, generalmente. Tienen una directiva comunal común a ambas comunidades.

Producción:

No se dispone de información.

Sugerencias:

Un trabajo más eficiente de las comisiones.

Necesidades:

Agua potable en toda la comunidad, letrinización, iglesia, teléfono y reparación de calles.

VALLE NUEVO

Nacimiento: En 1953.

Ubicación: Caserío Arracados, cantón Los Chilamates, municipio de Nueva Concepción, Chalatenango, a 9 Kms de Nueva Concepción, sobre la carretera asfaltada que va hasta Chalatenango. El Río Metayate se encuentra a 2 Km y el Jayuca a 3 Km.

Vía de acceso: Una carretera asfaltada y una calle de tierra accesible todo el año.

Extensión: La comunidad abarca 349 mzs que están en trámite, con el ISTA y FINATA. 72 mzs son de familias que trabajan individualmente y 277 de la cooperativa. 202 mzs se dedican al cultivo, 100 al pastoreo, 25 son bosques y 100 mzs es área no cultivable.

Tipo suelos: La totalidad del terreno es plano, clase III y VII.

Altitud: 266 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Tienen problemas de erosión, deforestación y contaminación. No hay recolección de basuras, la basura se quema.

Población: Aproximadamente 1,440 personas, hay 120 familias.

Vivienda: El 80% de las viviendas es de adobe, el 10% de bajareque y el otro 10% de cemento, con el piso de tierra, ladrillo o cemento, con un promedio de 12 personas por vivienda. El 70% de las familias tienen letrina propia.

Salud: Hay una clínica, con una enfermera, un médico una vez a la semana y otro mensual. También hay un promotor de salud. Tienen botiquín. La ONG que les atiende es Visión

Mundial. Las enfermedades más corrientes son la gripe y la diarrea.

Educación:

Tienen una escuela que también comparten con la comunidad de Arracados. Poseen 8 profesores gubernamentales y 480 alumnos, hasta 9o. grado.

Servicios:

El 75% de la población tiene pozos y en la comunidad existe un tanque para el suministro de agua potable. Hay alumbrado eléctrico. Hay 2 iglesias protestantes, un centro deportivo, 8 tiendas particulares y teléfono público. El transporte colectivo, cada 20 o 30 minutos es la ruta que va a San Salvador desde Nueva Concepción.

Financiamiento:

Agua potable (CONARA)	Q100,000
Electrificación (DIDECO)	N/S
Construcc. calles (CONARA)	Q100,000
Teléfono (ANTEL, Alcaldía y comunidad)	Q61,000
Clínica (CONARA-PRODERE)	Q170,000

Se quejan de ausencia de crédito, aunque recibieron uno de Q70,000 para ganadería por BFA.

Organización:

Está la Asociación Cooperativa de Producción Agropecuaria Las Tres Haciendas (ISTA). Consiguen una mejor distribución de las tierras, mayor facilidad de crédito e innovaciones en la producción. Los beneficios se reparten anualmente en base al trabajo de cada socio. Además hay una directiva comunal, que no funciona.

Producción:

Se cultiva de forma cooperativa y familiar, maíz, maicillo y frijol. De forma cooperativa, únicamente, la caña.

Sugerencias:

Agilizar y ampliar el crédito.

Necesidades:

Vivienda, mejoras de caminos rurales, ampliación del sistema de agua potable, más tierra para trabajar, reforzar sistema de salud.

CHANSUNTE

Nacimiento: No disponemos de información.

Ubicación: Caserío Chansunte, cantón Los Chilamates, Nueva Concepción, Chalatenango, a 10 Kms al Este de Nueva Concepción, colindando con el Metayate, tiene 2 nacimientos de agua y 6 pozos.

Vía de acceso: Dos calles de tierra accesible todo el año.

Extensión: 34 mzs; 31 de las cuales corresponden a tierras propias familiares, y 3 a colonos. Se distribuye: 10.5 mzs tierras de cultivo, 18 mzs de pastoreo, 1.5 bosques y 4 no cultivable.

Tipo suelos: El 40% es terreno quebrado y el resto plano. Hay suelos clase IV y V.

Altitud: 400 ms S.N.M.

Clima: Tropical subhúmedo.

Ecología: Tienen problemas de erosión, deforestación y contaminación. No hay recolección de basura, sino que cada uno la quema.

Población: 91 habitantes; 29 hombres y 18 mujeres, 23 niños y 21 niñas.

Vivienda: Hay 20 viviendas, 4 no están habitadas; 17 de adobe, 2 de cemento y 1 de bajareque, con el piso de tierra (14), de ladrillo (4) y de cemento (2). Sólo hay 4 viviendas con letrinas propias.

Salud: No tienen clínica ni ONG que los atiendan, una vez al mes llega al caserío un promotor de salud. La enfermedad más corriente es el catarro.

Educación: No hay escuela, los niños van a la

escuela de Arracados.

Servicios: Hay alumbrado eléctrico.

Financiamiento: Electrificación de Chansunte y El Jute, donó CONARA. No han tenido préstamos.

Organización: No existe alguna forma de organización, pero sí existe una familia con la mayor parte de las tierras cultivables del lugar. En su propiedad hay 3 familias como colonos, dándoles 1 mz para cultivar a cada una. La propiedad es de aproximadamente 12 mzs con 4 viviendas, una de las cuales es de los dueños.

Producción: Cultivan de forma familiar, maíz y maicillo.

Sugerencias: Ninguna.

Necesidades: Instalación de agua potable.

5. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1. Conclusiones:

1. Chalatenango es una de las zonas más deprimidas del país, esto responde a la lógica de funcionamiento del modelo en el que el país está inmerso; es decir, un modelo basado en la lógica agroexportadora, donde encontramos que los productos tradicionales para la exportación son básicamente el café, la caña de azúcar y el algodón, los cuales se encuentran al sur del país, quedando Chalatenango al margen de este círculo productivo. Lo anterior da resultado la existencia de un conjunto de zonas económicamente activas y un conjunto de zonas económicamente deprimidas.

No es casual que el conflicto militar que se desarrolló en el país, haya tenido como escenarios principales aquellas zonas con mayores niveles de pobreza y atraso, en donde las actividades económicas que sustentaban a la mayoría de la población presentaban condiciones muy precarias, las cuales fueron profundizadas por el conflicto armado.

2. El conflicto político-militar provocó en el departamento tres situaciones: por un lado, en los primeros años de guerra, un desplazamiento de grandes grupos de población tanto hacia otras zonas al interior del país, como fuera de éste; por otro lado, a mediados y finales de la década pasada, se observa un proceso de retorno de esta población desplazada hacia sus lugares de origen, pero además se tiene que buena parte de la población permaneció en el departamento, principalmente en las zonas urbanas.

En las tres situaciones, y con sus propias características, se desarrollaron procesos de organización socio-política que han logrado mantenerse y que constituyen uno de los elementos vitales que permitieron la sobrevivencia de la población en situaciones difíciles, y que además se convirtieron en la base organizativa necesaria para impulsar un proyecto de desarrollo en el departamento.

3. Debido a las desigualdades existentes entre distintas zonas del país, dentro de las cuales Chalatenango aparece como una zona deprimida económicamente, así como por haber sido escenario importante del conflicto político-militar; todo el aparato infraestructural (vial, de riego, educativo, de salud, etc.), presenta un franco deterioro, lo que se constituye en un obstáculo para el impulso de un proceso de desarrollo; así tenga que ver directamente con la movilización no sólo de personas y comercialización de productos; sino en cuanto al soporte necesario en términos de servicios sociales.
4. El departamento cuenta con pocas tierras disponibles para un uso agrícola sostenido, pero además tienen importantes restric-

ciones de uso; lo que ha provocado un uso inadecuado del suelo, más que todo orientado a cultivos de subsistencia. Producto de lo anterior se tiene una fragilidad del medio ambiente, como también bajos niveles de productividad.

5. Dentro de sus recursos naturales, Chalatenango cuenta con la gran cuenca del Río Lempa, el río más importante del país, así como la fuente hidroenergética más significativa (Presa del Cerrón Grande); los cuales se convierten en recursos potenciales a utilizar.
6. Se han iniciado procesos para ajustar o adecuar las tecnologías a las condiciones y características particulares del departamento, sin embargo, éstas han sido y siguen siendo insuficientes. En la práctica, hay poca presencia institucional que brinde servicios de investigación tecnológica y asistencia técnica congruente con dicha investigación.
7. Uno de los problemas fundamentales que presentan los pequeños productores agrícolas, es en lo referente a la comercialización. Dentro de lo cual resaltan los siguientes elementos: por la dispersión y pocos volúmenes producidos, no tienen poder de negociación ante los intermediarios, que son quienes en última instancia fijan los precios de los productos. En este caso hay que decir que los granos básicos no poseen infraestructura de almacenamiento, ni son sujetos de crédito para la comercialización, ni cuentan con la capacitación necesaria para entrar en el proceso de comercialización, tanto de sus productos, como de los insumos necesarios para su propia producción.
8. Además de la existencia de los pequeños productores o comunidades que se dedican a la producción agropecuaria, también se cuenta en el departamento con diez cooperativas de la reforma agraria, de las cuales nueve se encuentran ubicadas en el municipio de Nueva Concepción. Entre todas las cooperativas hacen un total de 9,300 manzanas y presentan un total de 824 socios. En términos generales, el promedio tierra/socio es aproximadamente de 11.3 mz.

En el departamento también existen 28 cooperativas del sector no reformado, de las cuales 13 se encuentran en el municipio de Nueva Concepción. Siendo éste un elemento importante a considerar dentro de los recursos potenciales con los que se contaría en Chalatenango.

9. Es importante mencionar que en el departamento ha habido un desarrollo institucional fuerte; sobre todo a partir de lo que es la existencia de un número considerable de ONG's y organizaciones de base, que se encuentran desarrollando su trabajo en distintas áreas, tales como: financiamiento, organización, salud, educación, vivienda, etc..

Además de estas organizaciones, también existe la presencia de instituciones u organismos gubernamentales e internacionales

que desarrollan diferentes trabajos en el departamento. Otro elemento importante a considerar es la ejecución, posiblemente a finales del año en curso, del proyecto FIDA (Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola), el cual invertirá alrededor de US\$ 30 millones en el departamento; es decir, una fuente importante de recursos a reorientarse en un nuevo enfoque de desarrollo regional.

10. Con respecto a la organización para la producción. En el departamento existe una variedad de formas de organización de la producción: familiar, asociativa, colectiva. Aun cuando en algunos casos se da una combinación de estas formas, es decir, la organización mixta; una cosa queda clara, el cultivo de granos básicos se desarrolla sobre todo en forma familiar, mientras los cultivos más comerciales se desarrollan a nivel asociativo o colectivo, siempre y cuando los productores estén organizados en cooperativas.

En todo caso este es un punto a examinar más detenidamente, con el objetivo de garantizar la mejor participación de los productores en el desarrollo regional.

11. En relación a las comunidades estudiadas, las conclusiones más importantes, además de las generales, nos indican que más de la mitad de los productores comercializan sus productos. Esto es mayor en el caso de los productos que no son maíz ni maicillo, por ejemplo: arroz, ajonjolí, caña de azúcar y sandía. Para todos los casos, el poder de negociación de los productores es casi nulo. Aun cuando la mayor parte de los entrevistados manifestaron tener graneros, parece ser que esto no es el elemento fundamental que influya en las decisiones de vender o no vender sus productos.

No hay claridad sobre la tenencia de la tierra, pues no pueden decir con seguridad si son propietarios de la tierra que cultivan. Por otra parte, la extensión media de manzanas por productor en la mayoría de los casos es de 1.2 mz. Esta es una limitante que podría estar condicionando efectivamente sus decisiones sobre la comercialización, dado que no venden, y no es porque no quieran, sino porque no tienen qué vender.

La mayoría de productores trabajan sus cultivos sobre la base de paquetes tecnológicos inorgánicos, lo cual tiene relación con lo mencionado anteriormente sobre la poca institucionalidad existente en el departamento, en cuanto a investigaciones tecnológicas apropiadas y asistencia técnica.

En general, la productividad en la mayoría de los cultivos es baja en relación al promedio nacional, situación explicada anteriormente en función de los tipos de suelo, el deterioro ecológico y la forma de cultivo.

El principal obstáculo que las mismas personas encuestadas reportan es el relacionado con el financiamiento y la escasez

de tierras.

La mayor parte de los productores trabajan bajo la forma de organización familiar. Podría decirse que no hay mucha consistencia en las repuestas cuando se trata de que expliciten cuál es la organización para producir más beneficiosa, y si se han beneficiado con la conformación de las cooperativas. En este sentido, es preciso mencionar que la pregunta diseñada para este fin no fue lo suficientemente clara para adquirir la información necesaria, respecto de bajo qué forma de organización producen.

La mayoría de las comunidades estudiadas no cuentan con el apoyo de ninguna ONG, a excepción de las cooperativas que son atendidas de alguna manera por FEDECOOPADES.

5.2. Recomendaciones Generales:

1. Uno de los elementos considerados claves para un proceso de desarrollo regional de nuevo tipo, es lo referido a la consolidación de los agentes económicos que se pretende potenciar en este marco; por lo tanto, es indispensable desarrollar y fomentar la organización de los diversos tipos de productores en función de las diferentes actividades.

En la producción. La organización que se elija tiene que estar orientada o cumplir con los siguientes criterios: por una parte, racionalizar o utilizar de la mejor manera los recursos con que se cuentan, incrementar la productividad (independiente del rubro de que se trate), y por otro lado, lograr una participación efectiva de los productores en dicha organización. Por lo tanto no se puede hablar de definir una sola forma de organización de la producción; ya que esta estará dependiendo del tipo de cultivo y su orientación (autoconsumo/mercado) del tipo y características del suelo y de la forma de propiedad de la tierra.

Es necesario establecer organizaciones de productores que tengan que ver con almacenamiento y comercialización de sus productos. Partiendo del hecho que buena parte de la problemática de los productores de granos básicos, en cuanto a la rentabilidad de los mismos, está referida a la forma en que se desarrollan los procesos de comercialización (el comprador define los precios); la organización se vuelve fundamental, con el fin de adquirir mayor capacidad de negociación ante los intermediarios o directamente en el mercado.

Es importante incorporar la organización en los procesos de compra de insumos, utilización de maquinaria, acceso al crédito, etc.. Esto es preciso desarrollarlo, puesto que por el hecho de que individualmente las escalas de producción son pequeñas, solamente agrupándose en asociaciones se puede dar un abaratamiento de los recursos que intervienen en los procesos

productivos.

2. Otro elemento que tiene que ver con la organización, aunque ya no productiva, es la organización comunal; ésta vista como un instrumento importante para el planteamiento de proyectos que están relacionados con el otorgamiento de servicios; para el caso, infraestructura vial, proyectos de riego, atención en salud, educación, etc.

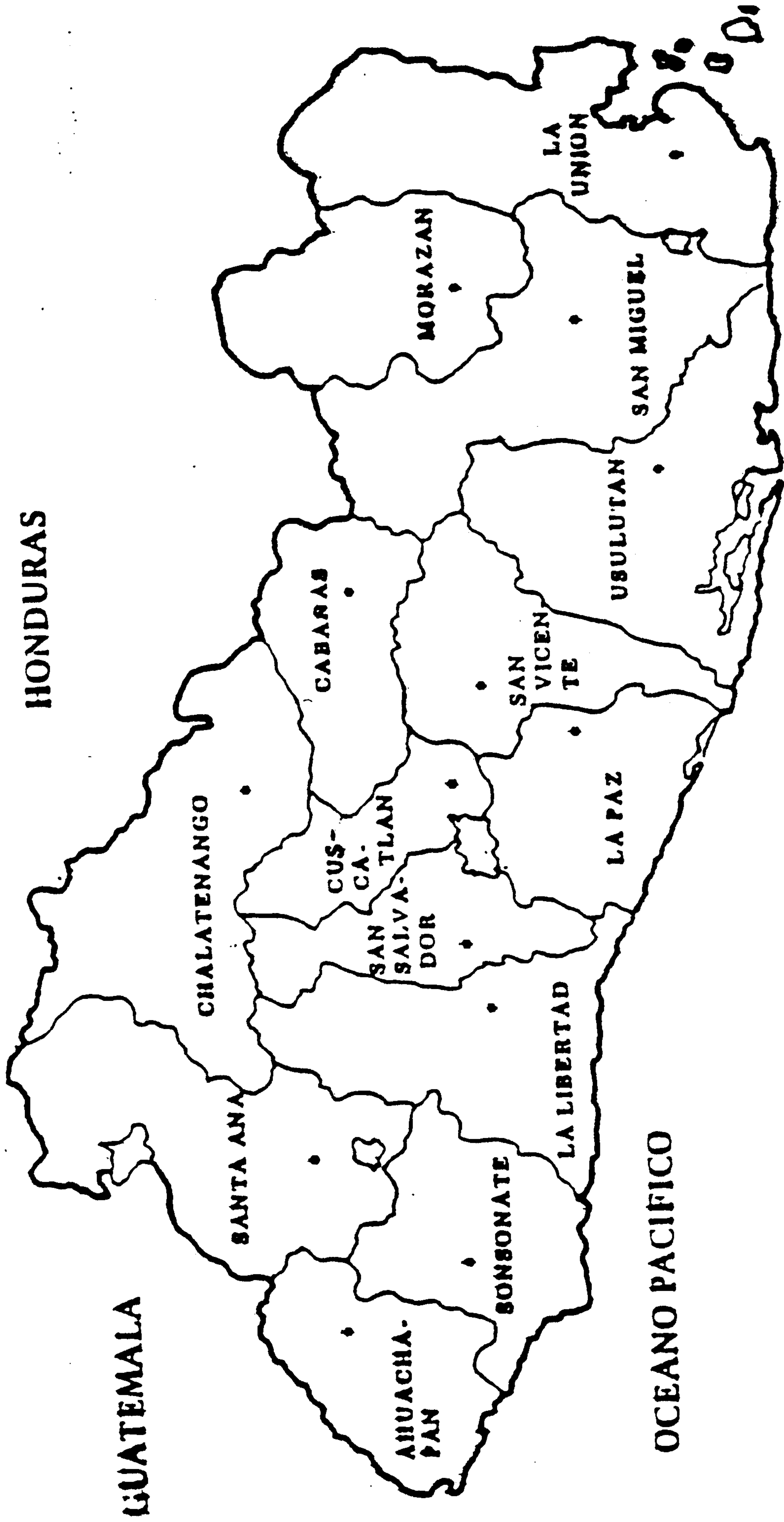
Se tiene que partir de la premisa de que no es cierto que las ONG's vinculadas a las distintas organizaciones de base tienen que desarrollar todos estos servicios, pues, la idea fundamental tiene que ser la organización para el acceso a los servicios y la responsabilidad de las instituciones gubernamentales.

3. Dada la fragilidad medioambiental del departamento, se hace necesario iniciar procesos de recuperación en ese sentido. El rango tiene que ir desde proyectos macro de recuperación medioambiental, hasta proyectos micro (incluso a nivel de finca/parcela). Pero estos esfuerzos tienen que ir en las dos vías. En el caso de la parcela (nos estamos refiriendo a parcelas o cultivos de laderas) el elemento fundamental a introducir es el desarrollo de procesos de diversificación de cultivos orientados a evitar o al menos controlar la erosión.
4. Dado que los recursos principales con que cuenta el departamento son el Río Lempa y el Embalse del Cerrón Grande, se hace necesario el desarrollo de inversiones tendientes a una utilización productiva de estos recursos. Aquí entrarían los proyectos de riego, que pueden verse tanto a nivel macro como a nivel micro; proyectos orientados a una tecnificación de la pesca y la comercialización. Todo esto a partir de la organización de esta área.
5. Como elementos importantes a desarrollar están todos los referidos a las investigaciones tecnológicas apropiadas, que tienen que ver con prácticas de cultivo, insumos, recolección, manejo pos-cosecha, diversificación de cultivos, protección al medio ambiente, y la capacitación necesaria para que los productores no sólo la entiendan, sino la interioricen como necesaria, y en esa medida su aplicación sea más sostenida.
6. Con respecto al trabajo de las ONG's y movimiento social en el departamento, se hace necesario buscar y desarrollar la complementariedad en los esfuerzos que cada una de estas ONG's realiza, con el objeto de convertirlas en un apoyo real a todo el proceso de desarrollo regional que se pretende montar en Chalatenango.

Es preciso aprovechar de la mejor manera todo el flujo de recursos hacia el departamento, tanto lo que tiene que ver con las instancias gubernamentales como las internacionales. Es fundamental y urgente el desarrollo de capacidades propositivas

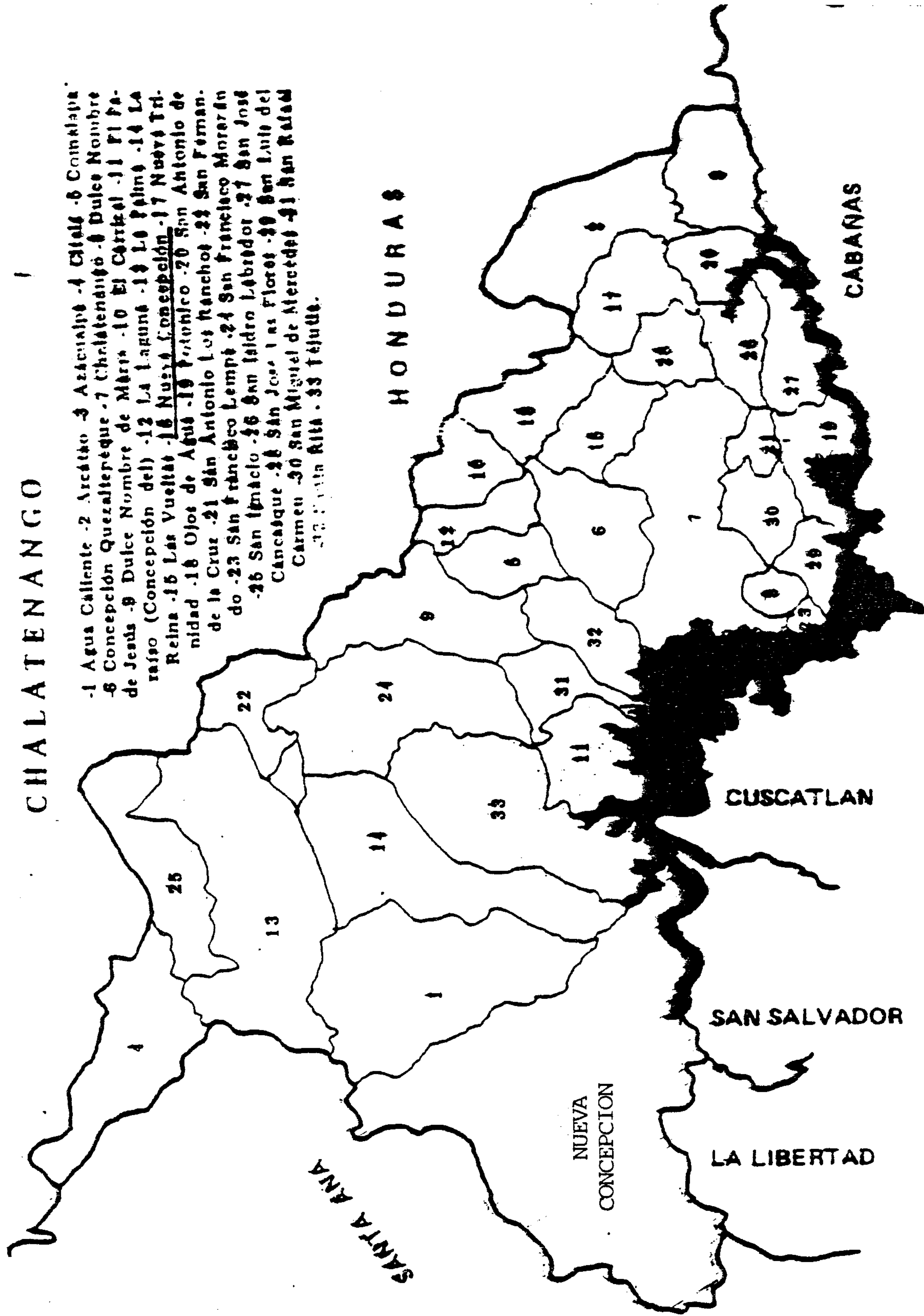
a nivel de proyectos de parte de las distintas organizaciones de base.

MAPA No. 1.

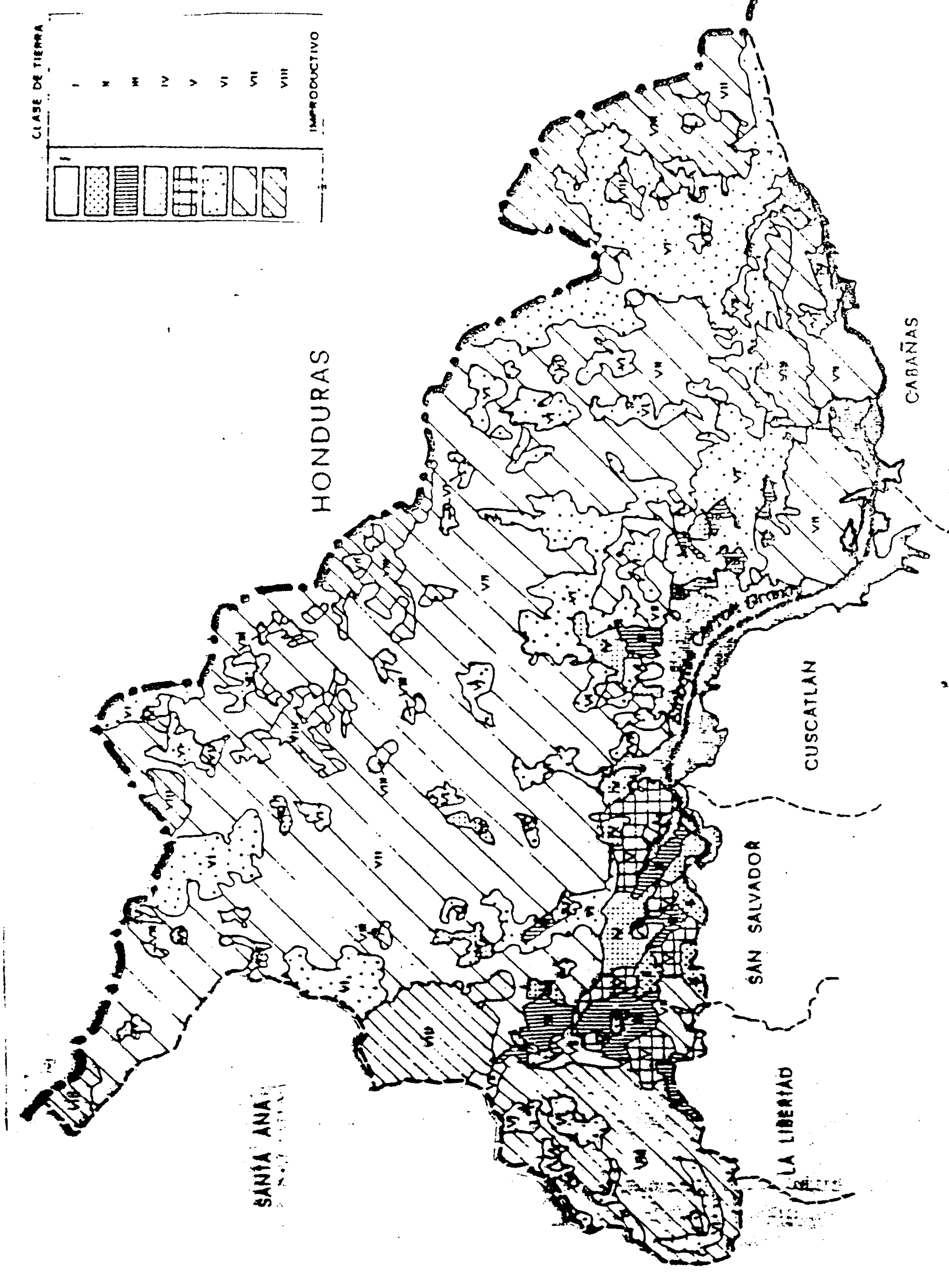


CHALATENANGO

- 1 Agua Caliente -2 Arcadio -3 Azacualpa -4 Citalá -5 Comalapa
- 6 Concepción Quezaltenango -7 Chalatenango -8 Dulce Nombre de Jesús -9 Dulce Nombre de María -10 El Carrizal -11 El Parrasio (Concepción del) -12 La Laguna -13 La Palma -14 La Reina -15 Las Vueltas -16 Nueva Concepción -17 Nueva Trinidad -18 Ojos de Agua -19 Petenillo -20 San Antonio de la Cruz -21 San Antonio Los Ranchos -22 San Fernando -23 San Francisco Lempi -24 San Francisco Morazán -25 San Ignacio -26 San Isidro Labrador -27 San José Cancasque -28 San José Las Flores -29 San Luis del Carmen -30 San Miguel de Mercedes -31 San Rafael -32 Santa Rita -33 Toluca



MAPA No. 3



CLASE DE TIERRA

I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IMPRODUCTIVO
[White]	[Dotted]	[Vertical lines]	[Horizontal lines]	[Diagonal lines /]	[Diagonal lines \]	[Cross-hatch]	[Diagonal lines /]	[Diagonal lines /]

HONDURAS

SANTA ANA

SAN SALVADOR

LA LIBERTAD

CUSCATLAN

CABAÑAS

ESTUDIO DEL AREA DE
TECOLUCA
DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE
EL SALVADOR

FUNDE
1993



1. CARACTERISTICAS GENERALES DEL DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE

1.1. Breve referencia histórica:

El departamento de San Vicente fue creado como entidad administrativa en Marzo de 1836. En la época prehispánica, San Vicente formaba parte del dominio de los nonualcos, de cultura predominantemente pipil, siendo Tecoluca su ciudad principal. Los pipiles formaron el mayor grupo de la población indígena en la época de la conquista, y se establecieron en las tierras al sur y al oeste del río Lempa.¹

De acuerdo con los datos históricos proporcionados por Cardona Lazo (1939), en la época colonial el partido de San Vicente estaba formado por 7 pueblos, de los cuales cuatro eran indígenas, tres aldeas, 14 ranchos y 44 haciendas. Alrededor de 50 familias de españoles peninsulares dominaban el área, quienes fundaron el poblado que hoy conocemos como ciudad de San Vicente. En realidad, esta zona no estaba fuertemente poblada. A fines del siglo XVIII contaba únicamente con una población de 20,310 habitantes. Para 1878 el censo arrojó una población departamental de 29,218 habitantes, de los cuales 14,984 eran hombres y 14,234 mujeres. En el censo del 1 de Marzo de 1901 se registra una población de 55,296 personas, 27,125 hombres y 28,171 mujeres, o 52,992 ladinos y 2,304 indígenas.

En esta zona floreció la producción de añil y cacao, dos productos esenciales en la reorganización de la agricultura en la época colonial. Mientras que el añil fue cultivado principalmente en las zonas de suelos volcánicos, como la región de Apastepeque, el cacao fue cultivado en Tecoluca, lugar señalado como "localidad importante para el cacao".²

Como es de conocimiento general, en la colonia coexistieron diversas modalidades de tenencia de la tierra. Las comunidades indígenas, de origen nonualco, mantuvieron la propiedad colectiva de la tierra, desarrollando incluso modalidades nuevas como el ejido y las cofradías. La población de origen español practicó formas novedosas de explotación de la fuerza de trabajo, las encomiendas y los repartimientos, y desarrolló la propiedad privada, tanto la pequeña como la gran propiedad, esta última a través de las haciendas. Las haciendas se extendieron al final del período colonial, en el siglo XVIII, y en la mayor parte del siglo

¹.La cultura pipil era derivada de la civilización azteco-mejicana, representaba los niveles más avanzados de desarrollo material y social. Sin embargo, los españoles con su afán de conquista, destruyeron los templos, los sacerdotes, los ídolos; remplazaron su lenguaje, las costumbres, la organización económica y social y las remplazaron por las suyas propias. A pesar de esta destrucción, el indígena siguió aferrado a la tierra tal y como él la concebía: "la tierra es propiedad del hombre y no del individuo". D.Browning "El Salvador la tierra y el hombre" p.66

².Durante la época colonial, el cultivo del cacao cobró importancia por ser utilizado como moneda en todas las transacciones comerciales, hecho al cual los españoles sacaron provecho. Los principales lugares de plantación de cacao fueron San Miguel, Gotera y Tecoluca. Pineda "descripción de la provincia de Guatemala", citado por D.Browning p.107

XIX, años en los que se intensificó la producción de añil. De acuerdo con Segundo Montes, "este período es de gran conflictividad debido a las ambiciones de los hacendados añileros, por un lado, y a la lucha por la tierra de parte de la población indígena, así como contra la explotación de la mano de obra a la que estaba sometida de parte de los hacendados" (1986, 39).

Es fundamental señalar que este nivel de conflictividad tiene que ver con una oposición básica a nivel de la lógica de producción: la oposición entre la economía de subsistencia y la economía comercial. Como lo ha señalado David Browning, esta oposición constituye la contradicción principal a nivel económico entre las sociedades indígenas mesoamericanas y la sociedad española dominante. No obstante que la población indígena fue fuertemente diezmada a lo largo del siglo XIX y de la primera mitad del presente siglo, la lógica de la subsistencia permaneció en la cultura campesina salvadoreña, sobre todo en aquéllos que producían (y producen) en microfincas y propiedades subfamiliares. Los grandes propietarios, por su parte, intentaban incorporar la mayor cantidad de tierra a una economía orientada a la obtención de lucro, para lo cual necesitaban despojar al campesino e indígena salvadoreño. Esta contradicción, subsiste a lo largo de la historia del país.

En 1848 se empieza a impulsar el cultivo del café, siendo entre los años 1860-1880 su mayor auge. Por las características que requiere su cultivo (altura mínima de 456 mts) no pudo ser introducido en el Departamento de San Vicente, salvo una parte pequeña en la zona oeste del departamento. Los terratenientes de los alrededores de San Vicente, continuaron cultivando añil y maíz.³

Ante el despegue del café, el gobierno trató de impulsar políticas que promovieran su expansión, una de ellas fue la relacionada con el uso de tierras ejidales y comunales; es así como en 1879 se aprueba el decreto donde se concede gratis el feudo de la tierra a cualquier cultivador en el ejido que sembrara un cuarto de su parcela con planta de café, cacao, goma o agave. Es decir, todo el que cultivara dichas plantas era recompensado con la propiedad de su parcela; con esto se garantizó la propiedad privada y los terratenientes estaban en libertad de plantar café en cualquier tierra comunal. Una de las zonas afectadas por este decreto fue Tecoluca, so pretexto de que las tierras bajo propiedad de las comunidades impedía el desarrollo agrícola.

En cuanto al algodón, podemos decir que es en 1847 cuando se comprendió la posibilidad de su cultivo en las zonas costeras del país, entre ellas, las riberas del río Lempa, debido al clima favorable para dicho cultivo. Sin embargo, fue hasta 1935 que se

³. Solo 2 haciendas plantaron café, datos de 1880 dicen que en San Vicente existían 6,051 manzanas cultivables, de las cuales 1,592.58 estaban sembradas de maíz, 1,158.24 de añil y 31.85 de café. D. Browning p. 271

inició su cultivo a gran escala.

Posteriormente en 1960, ante la declinación de la exportación del café soluble, y ante la demanda de los Estados Unidos por su ruptura de comercio con Cuba, se incentiva la producción de azúcar orientada a cubrir las necesidades del mercado norteamericano⁴, es decir, se introduce el cultivo de la caña de azúcar para exportación.

1.2. Características departamentales:

El departamento de San Vicente está ubicado en la zona paracentral del país. Tiene una extensión de 1184.02 Km². Limita al norte con el departamento de Cabañas, al sur con el Océano Pacífico, al este con el departamento de Usulután, cuya frontera está marcada por el río Lempa, y al oeste con el departamento de La Paz.

En su territorio encontramos dos grandes cordilleras: la Cordillera Costera Central y la Cordillera Teconal-Sigüatepeque. También encontramos la Cordillera de los Montero. Los dos rasgos orográficos más importantes del departamento lo constituyen el volcán de San Vicente o Chichontepeque de 2174 mts. de altura, y el Sigüatepeque de 1300 mts.

Al pie del Chichontepeque se encuentra el valle Jiboa, el más extenso del país. Tecoluca y Apastepeque constituyen los otros dos valles del departamento, cuyas tierras son de gran valor para la agricultura. Por ellos pasan dos de los principales ríos del departamento, el río Lempa y el Jiboa. El tercer río en importancia es el Titihuapa y sus afluentes, uno de los cuales, el llamado San Antonio, sirve de frontera con el departamento de Cabañas. El río Guajoyo, por su parte, sirve de línea divisoria con el departamento de La Paz, el cuál desagua en el extenso estero de Jaltepeque, considerado por algunos autores como el rasgo hidrográfico más importante de este departamento.

El clima de San Vicente es cálido en la llanura aluvial costera, pero se vuelve templado en las faldas de las cordilleras. El suelo es de textura franco y franco arenoso, presentando poca pedregosidad. Si tomamos la clasificación del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG), a lo largo del departamento encontramos tierras clase I, II, III y IV, con alta y mediana productividad para cultivos intensivos y pastos mejorados.

De acuerdo con datos preliminares (enero '93) del último censo nacional de 1992, San Vicente cuenta con una población de 147,266 personas, de las cuales 68,162 (46.28 %) viven en las áreas rurales, mientras que 79,104 (53.71 %) puede considerarse población urbana.

⁴ Dada Héctor, "La Economía de El Salvador y la Integración Centroamericana 1945-1960. Pág.36

El departamento está dividido en 13 municipios: San Vicente, Apastepeque, Guadalupe, Verapaz, Tepetitán, Tecoluca, San Cayetano Istepeque, San Sebastián, San Esteban Catarina, San Lorenzo, Santo Domingo, Santa Clara y San Ildefonso. San Vicente, cabecera del Departamento, cuenta con 58,433 habitantes, es decir, incorpora al 39.67 % de la población del departamento.

Ahora bien, tomando como base los datos estadísticos de la Dirección de Estadística y Censo del Ministerio de Economía, para 1971 existía una población económicamente activa de 40,446 personas en todo el departamento de San Vicente, que representaba el 26.05 % de la población departamental. Esta misma institución calcula para el mismo año un desempleo global del departamento de 44.12 % siendo los meses de Noviembre y Diciembre en los que se registran las tasas de desempleo más bajas. La razón de esto se encuentra en el hecho de que la corta de café se realiza en gran medida en los últimos meses del año. Este porcentaje, que a primera vista es bastante alto, incluye no únicamente el desempleo abierto, sino también lo que se ha denominado el sub-empleo, es decir, todas aquellas personas que son contratadas únicamente por temporadas. Datos sobre la mano de obra que absorbe la corta de caña no los tenemos disponibles.

Con base en la reciente encuesta de hogares de propósitos múltiples, que corresponde al período 1991-1992, la población económicamente activa puede estimarse en un 34.37 % para el departamento de San Vicente. De este 34.37 %, un 24.03 % son hombres, mientras que el 10.34 % restante corresponde a la población femenina. El 61.09 % de la población económicamente activa del departamento, de acuerdo a esta fuente, se encuentra en las áreas rurales, y sólo un 38.90 % puede ser considerada población urbana.

Los investigadores del Ministerio de Planificación calcularon la tasa de desocupación del departamento en un 7.00 %, considerando únicamente el desempleo abierto de carácter estructural, mientras que la tasa de cesantía la estimaron en un 6% para el período 1991-1992. Para el área rural esta fuente estimó la tasa de desocupación en un 7.16 %, y la de cesantía en un 6.30 %.

En cuanto a la actividad agrícola, San Vicente se destaca por su producción de arroz, que representó en 1971, de acuerdo con los datos proporcionados por la Dirección de Estadísticas y Censos, el 15.53 % de la producción nacional y el 11.99 % de la producción de granos básicos del departamento. Si observamos la cantidad de tierra sembrada con este producto, en 1971 San Vicente destinó 1,977.1 hectáreas, lo cual representa el 13.79 % de la tierra cultivada con arroz a nivel nacional.

La productividad del arroz en San Vicente es alta si la comparamos con el rendimiento medio por hectárea en el país. En San Vicente tenemos un rendimiento promedio de 47.89 qq. de arroz por hectárea, mientras que a nivel nacional el rendimiento promedio únicamente asciende a 42.53 qq/ha.

No obstante, en relación a la producción interna de granos básicos, el arroz representa el 11.99 % de la producción global de granos básicos del departamento, es decir, constituye el tercer producto en importancia en la producción departamental. A este nivel, el maíz ocupa el primer lugar, 64.53 %, aunque únicamente represente el 5.70 % de la producción nacional. Esto nos permite ver el peso que tiene la economía de subsistencia en el agro vicentino. En los siguientes cuadros podemos observar lo antes expuesto:

CUADRO No.1
SUPERFICIE Y PRODUCCION DE GRANOS BASICOS,
CAFE, ALGODON Y CANA DE AZUCAR EN SAN VICENTE 1961-1971
(superficie en miles de Has., producción en miles de qq)

RUBRO	SUPERFICIE		PROUDUCCION	
	1961	1971	1961	1971
Maíz	10.04	14.26	211.86	509.32
Maicillo	6.16	6.59	151.36	152.06
Arroz	1.54	1.98	43.20	94.68
Frijol	1.83	2.21	24.62	33.12
Caña Az.sembdo	-	2.07	-	2793.84
Algodón (rama)	0.91	3.64	40.40	174.12
Café oro	1.58	1.81	13.36	25.32

CUADRO No.2
PRODUCCION DE GRANOS BASICOS, CAFE, ALGODON Y CAÑA DE AZUCAR
EN SAN VICENTE Y A NIVEL NACIONAL 1961-1971
(producción en miles de quintales)

RUBRO	NIVEL NACIONAL		SAN VICENTE		% NACIONAL	
	1961	1971	1961	1971	1961	1971
Maíz	4,653	8,931	212	509	4.55	5.70
Maicillo	2,528	2,608	151	152	5.98	5.83
Arroz	350	610	43	95	12.32	15.53
Frijol	424	773	25	33	5.81	4.28
Caña A.sembrada	----	3,279	---	2,794	-. -	8.52
Algodón (rama)	1,795	3,061	40	174	2.25	5.68
Café oro	2,006	2,508	13	25	0.66	1.01

FUENTE: Tercer Censo Nacional Agropecuario 1971. Vol I, San Salvador octubre de 1974 (para ambos cuadros).

Otro producto de peso en relación a la producción agrícola del país, es la caña de azúcar. Este producto en San Vicente, representó el 8.52 % de la producción nacional en 1971, la tierra cultivada con este producto en ese año fue de 2,073.4 has., que representó el 8.91 % de las tierras cultivadas con caña de azúcar en el territorio nacional.

En el departamento únicamente existe un ingenio, el Jiboa, que cubre toda la zona para-central del país, y recibe la producción de más de 400 cañicultores. Este ingenio, que es el más grande de los estatales, registró para la temporada 1990-1991 una producción de 11,834,040 qq. de caña molida, es decir, abarcó el 16.51 % de la producción nacional.

Otro elemento importante a resaltar en San Vicente lo constituye la actividad pecuaria, misma que en 1971 representó un 7% de la actividad pecuaria nacional. Revisando los datos proporcionados en la X evaluación del proceso de Reforma Agraria de 1991, los pastos mejorados con riego en la región paracentral ascienden a 608 hectáreas, lo que representa un 17.32% de los pastos mejorados con riego del país.

CUADRO No.3
GANADO VACUNO, PORCINO, CABALLAR, MULAR Y ASNAL
(existencia en las explotaciones con tierra)
- datos en miles -

	NIVEL NACIONAL		SAN VICENTE		% RESPECTO AL NACIONAL	
	1961	1971	1961	1971	1961	1971
Vacuno	1115.39	992.99	53.58	63.47	4.80	6.39
Porcino	351.38	392.11	18.58	24.33	5.28	6.20
Caballar	101.02	80.94	5.91	5.13	5.84	6.33
Mular	31.26	21.89	1.96	1.72	6.27	7.86
Asnal	2.19	1.85	0.15	0.15	7.04	8.28

Fuente: Tercer Censo Nacional Agropecuario 1971. San Salvador Vol. I, octubre 1974.

Esta actividad productiva se desarrolla en un régimen de tenencia de la tierra según el cuál hasta 1971 el 74.57 % de la superficie trabajada (55,289 has.) se encontraba en propiedad de los productores, de acuerdo al III Censo Agropecuario realizado en 1971; la tierra en arrendamiento simple representaba el 11.27 % (8,360 has.), y la combinación de propiedad y arrendamiento simple se estimó en un 9.87 % (7,321 has.), mientras que la tierra en colonia representaba el 0.55%.

CUADRO No.4
 SUPERFICIE TRABAJADA POR REGIMEN DE TENENCIA DE LA TIERRA
 EN EL DEPARTAMENTO DE SAN VICENTE
 Censos 1961-1971
 (superficie en hectáreas)

REGIMEN DE TENENCIA	Superficie trabajada		% en relación al Total	
	1961	1971	1961	1971
En propiedad	50,335	55,289	71.78	74.57
Arrendamiento Simple	4,827	8,360	6.88	11.27
Propiedad y Arrento Simple	9,589	7,321	13.67	9.87
Colonia	2,351	414	3.35	0.55
Otras formas de tenencia	3,018	2,759	4.30	33.72
Total	70,120	74,143	99.98	99.98

El régimen de tenencia de la tierra, ha sido modificado con el desarrollo del conflicto bélico. En el sur de Tecoluca, por ejemplo, lugar privilegiado por este estudio, se han constituido diversas cooperativas campesinas que han modificado la estructura de producción del departamento.

Este panorama puede ser complementado si observamos el nivel de pobreza que existe en el departamento. Tomando como base la encuesta de hogares de propósitos múltiples, para el período 1991-1992 tenemos un nivel de pobreza del 65.43 % para todo el departamento. De este 65.43 % (23,721 hogares) un 35.50 % puede considerarse en situación de pobreza extrema - 54.25 % de los hogares pobres del departamento -, es decir, que los ingresos de estas familias no logran cubrir la canasta básica de alimentos, calculada por MIPLAN en ¢3.99 diarios por persona para el área rural y ¢6.81 para el sector urbano. Un 29.93 % - 45.74 % de los hogares pobres de San Vicente - puede ser considerado como familias pobres, que si bien han logrado cubrir la canasta básica de alimentos sus ingresos no les permite satisfacer las necesidades restantes. Con base en esta fuente se puede estimar que un 34.56 % de los hogares de San Vicente (12,530 hogares) son no-pobres, es decir, logran satisfacer sus necesidades fundamentales.

Un elemento que reduce el grado de pobreza en el departamento es el monto de remesas que entran a San Vicente mensualmente. MIPLAN estima esta fuente de ingresos en ¢2,662,500 mensuales, considerando que cada hogar recibe en promedio ¢576.30 mensualmente. Sin embargo, estos ingresos sólo cubren a un 12.74 % de los hogares del departamento. En las áreas rurales, los hogares que reciben remesas del extranjero representan el 11.89 %, por lo que si bien es una variable que debemos considerar en el análisis, es importante tener en cuenta dos características: en

primer lugar, es una variable de carácter coyuntural que aún no sabemos si se constituirá en un elemento permanente del ingreso de las familias vicentinas; en segundo lugar, su alcance es limitado pues no cubre a un 87.26 % de los hogares del departamento (o a un 88.11 % de los hogares rurales de San Vicente).

Por último, debemos considerar dos variables que completan el cuadro socioeconómico del departamento, a saber: los niveles de educación y sus condiciones de salud.

En cuanto a los niveles de educación, hay que señalar que la encuesta de hogares de propósitos múltiples valora en el período 1991-92, un 28% de analfabetos en San Vicente entre la población de 10 años y más. En el área rural, la tasa de analfabetismo entre la misma población puede estimarse en un 32.16 %, de acuerdo a la misma fuente. Tomando la información que se encuentra en los censos de población, podemos trazar la evolución de la alfabetización en San Vicente:

CUADRO No.5
POBLACION ANALFABETA DE 10 AÑOS Y MAS
SAN VICENTE

Año	Hombres	%	Mujeres	%	Total
1950	18,414	47.72	20,177	52.28	38,591
1961	21,238	47.52	23,456	52.48	44,694
1971	22,238	48.54	24,087	51.46	46,806
1980*	ND	ND	ND	ND	41,400
1992*	ND	ND	ND	ND	38,091

Fuente: II, III y IV censos de población, 1950, 1961, 1971.

* Encuesta de hogares y propósitos múltiples, 1980, 1992.

Las condiciones de salud, por otra parte, no nos presentan un mejor panorama. De acuerdo al Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS), para 1991 únicamente habían 230 médicos destacados en la zona paracentral del país, lo que implica que a un médico le correspondía (o le corresponde) atender 2,722 pacientes. Los odontólogos destacados en esta región ascendieron a 23, dando una relación de un odontólogo por 27,266 pacientes; 466 enfermeras (una enfermera por 1,343.78 pacientes), 42 inspectores de saneamiento, 149 personas en lo administrativo y 392 trabajadores no calificados (agrupados bajo el rubro de personal obrero y de servicios), constituyeron el personal de apoyo. En estas condiciones, la fuerza de trabajo de la región paracentral tiene que buscar modalidades diferentes al sistema médico para satisfacer su demanda de salud.

Aquí hay que aclarar, que los datos anteriores son de toda la zona paracentral, donde está incluido San Vicente, pero debido a

que el Ministerio de Salud tiene la información por regiones no por departamento, es que no podemos trabajar datos específicos del mismo.